

the *Dual Boiler*™



BES920

- LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE KASUTUSJUHEND
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sage™ by heston
blumenthal®

Sage lieliski apzinās drošības svarīgumu. Sage izstrādā un ražo patēriņa produktus, vispirms domājot par savu klientu drošību. Tomēr lūdzam būt uzmanīgiem, izmantojot elektrisku ierīci, un ievērot šādus drošības pasākumus.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

ATTIECAS UZ VISĀM ELEKTRISKĀM IERĪCĒM

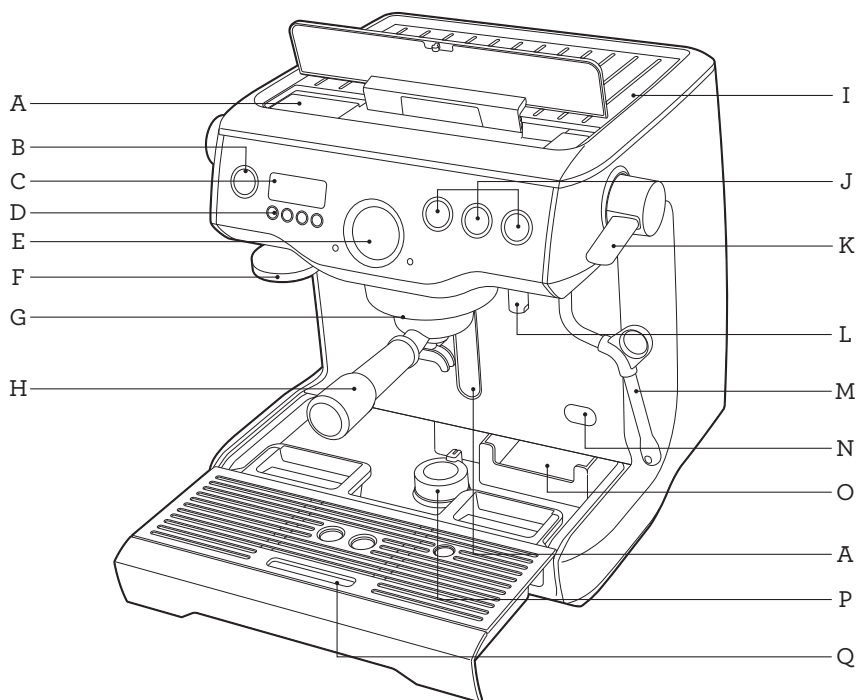
- Pirms ierīces darbināšanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību un paturiet to turpmākām uzziņām.
- Pirms Sage ierīces darbināšanas pirmo reizi nopemiet visus iesaiņojuma materiālus un uzlīmes.
- Lai nepieļautu mazu bērnu aizrīšanos, nopemiet aizsargpārklāju, kas piestiprināts pie ierīces strāvas vada spraudņa, un atbrīvojieties no tā videi nekaitīgā veidā.
- Nenovietojiet ierīci pie letes vai galda malas, kad to darbināt. Pārlicinieties, ka virsma ir līdzena, tīra un sausa.
- Neļaujiet strāvas vadam nokarāties no letes vai galda malas, kā arī sapīties mezglā. Nenovietojiet ierīci karstas gāzes vai elektriskās plīts tuvumā, kā arī neļaujiet tai pieskarties karstai cepeškrāsnij.
- Šo ierīci drīkst izmantot mazi bērni no 8 gadu vecuma, ja ir pieaugušā uzraudzībā vai atbilstoši apmācīti par ierīces drošu darbināšanu un apzinās pastāvošos riskus. Mazi bērni drīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi tikai no 8 gadu vecuma un pieaugušā uzraudzībā. Novietojiet ierīci un tās strāvas vadu maziem bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Ierīces drīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai psihiskām spējām, bez nepieciešamās pieredzes un zināšanām, ja ir uzraudzībā vai atbilstoši apmācītas par ierīces drošu darbināšanu un apzinās pastāvošos riskus.
- Nepieļaujiet mazu bērnu spēlēšanos ar šo ierīci.
- Regulāri pārbaudiet strāvas vadu, tā spraudni un ierīci, lai atrastu iespējamus bojājumus. Ja atrasts jebkāds bojājums, nekavējoties pārtrauciet ierīces izmantošanu un nogādājiet to tuvākajā autorizētajā Sage servisa centrā pārbaudei, nomainībai vai remontam.
- Ierīcei un aksesuāriem jābūt tīriem. Skatiet norādījumus šajā pamācībā. Jebkādas darbības, kas nav minētas šajā lietošanas pamācībā, ir jāveic autorizētā Sage servisa centrā.
- Ieteicams uzstādīt speciālo diferenciālo drošinātāju (drošības slēdzi) papildu aizsardzībai, kad lietojat elektriskas ierīces. Ieteicams ierīces elektriskajā ķēdē uzstādīt drošības slēdzi, kuram noteiktā strāvas stiprumā starpība nepārsniedz 30 mA. Konsultējieties ar elektriķi.

SPECIĀLI NORĀDĪJUMI, KAS ATTIECAS UZ BES920 DUAL BOILER™

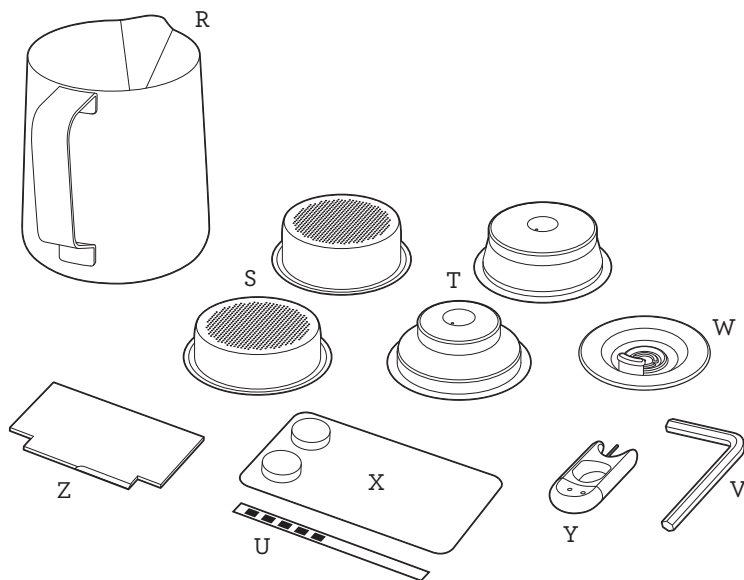
- Šo ierīci ir paredzēts izmantot tikai sadzīvē. Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajam nolūkam, nelietojiet to savādāk. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas pārvietojas. Nelietojiet to ārpus telpām.
- Ja ierīci paredzēts: atstāt bez uzraudzības, tīrīt, pārvietot, salikt vai uzglabāt, noteikti izslēdziet espresso kafijas automātu, piespiežot barošanas taustiņu izslēgtā (“Off”) pozīcijā un atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes.
- Pirms darbināšanas pirmo reizi pārlicinieties, ka ierīce ir pareizi salikta.
- Izmantojiet tikai aukstu krāna ūdeni, nelietojiet nekādu citu šķidrumu. Nav ieteicams izmantot filtrētu, demineralizētu vai destilētu ūdeni, jo tas var ietekmēt kafijas garšu un espresso kafijas automāta darbību.
- Pirms ekstrakcijas sākšanas pārlicinieties, ka filtrkausiņš ir kārtīgi ievietots un fiksēts darba grupā. Nekādā gadījumā neizņemiet filtrkausiņu kafijas pagatavošanas laikā.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā darbojas.
- Nepieskarieties karstām virsmām. Pirms ierīces pārvietošanas vai daļu tīrīšanas ļaujiet tai atdzist.
- Uzmanieties ierīces darbināšanas laikā, jo metāla virsmas var sakarst.
- Uzmanieties, kad izmantojat atkaļķošanas funkciju, jo var izplūst karsts tvaiks. Pirms atkaļķošanas funkcijas izmantošanas pārlicinieties, ka ierīcē ir ievietota noteces tvertne. Sīkāku informāciju skatiet nodaļā “Apkope un tīrīšana” 22. lpp.

SAGLABĀJIET ŠO PAMĀCĪBU!

IEPAZĪSTIET SAVU SAGE BES920 DUAL BOILER™



- A. No augšpuses piepildāma izņemama 2,5 litru ietilpības ūdens tvertne ar integrētu ūdens filtru un no aizmugures apgaismotu līmeņa indikatoru.
- B. POWER taustiņš
- C. No aizmugures apgaismota LCD saskarne parāda pašreizējos iestatījumus un vienkāršo programmēšanas funkcijas.
- D. MENU piekļuves un DISPLAY režīma taustiņi
- E. Espresso ekstrakcijas spiediena mērītājs ļauj novērot ekstrakcijas spiedienu.
- F. Integrēts un noņemama 58 mm prese
- G. Aktīvi karsētā 58 mm darba grupa ar iebūvētu sildelementu, lai ekstrakcijas laikā nodrošinātu optimālu temperatūras stabilitāti.
- H. 58 mm pilnībā nerūsējoša tērauda filtrkausiņš
- I. Ar konvekciju uzkaršēta 6 tasišu uzkaršēšanas virsma
- J. Manuāli noregulējami un ieprogrammējami 1 un 2 tasišu devas tilpumu regulētāji
- K. Vienkārši darbināma tvaika padeves svira lai nodrošinātu tūlītēju un nepārtrauktu tvaika padevi.
- L. Speciāls karstā ūdens padeves krāns nodrošina tūlītēju karstā ūdens padevi, lai pagatavotu "long black" un priekškaršētu tasītes.
- M. 360° leņķī pagriežama tvaika caurulīte tās galiņam ir 3 atveres, lai nodrošinātu maigāku tekstūru.
- N. Atkalķošanas piekļuves punkts
- O. Integrētā rīku uzglabāšanas tvertne
- P. Nolaižama pagriežama pamatne nodrošina vienkāršu manevrēšanas spēju.
- Q. Izņemama noteces tvertne ar "Empty Me!" indikatoru.



NAV PARĀDĪTI

- Itālijā ražots 15 bāru sūknis
- Duāli nerūsējoša tērauda boileri
- Elektroniska PID temperatūras vadība
- Spiediena drošinātājsvārsts
- Zema spiediena sākotnējā uzliešana
- Elektroenerģijas taupīšanas režīms samazina strāvas patēriņu un izslēdz ierīci.
- Pārkaršanas novēršanas slēdzis

AKSESUĀRI

- R. Nerūsējoša tērauda putošanas krūze
- S. Viena slāņa filtra grozi (vienas un divu tasišu režīms)
- T. Divu slāņu filtra grozi (vienas un divu tasišu režīms)
- U. Ūdens cietības noteikšanas loksne

- V. Sešstūra uzgriežņu atslēga
- W. Tīrīšanas disks
- X. Espresso automāta tīrīšanas tabletes
- Y. Tīrīšanas rīks
- Z. Razor™ porcijas precīzas noteikšanas rīks

LCD SASKARNE

Displeja režīmi

- Devas pagatavošanas temperatūra
- Devas pagatavošanas ilguma taimeris
- Pulkstenis

Ieprogrammējamās funkcijas

- Devas temperatūra
- Devas tilpums- 1 un 2 tasišes
- Sākotnējā uzliešana
- Automātiskā sākšana

SAGE BES920 DUAL BOILER™ FUNKCIJAS

TRĪSKĀRŠĀ KARSĒŠANAS SISTĒMA

Duāli nerūsējoša tērauda boileri

Īpaši espresso un tvaika boileri, lai vienlaikus pienam piešķirtu tekstūru un veiktu espresso ekstrakciju optimālā temperatūrā.

Aktīvi karsētā darba grupa

Komerčiāla 58 mm diametra darba grupa ar iebūvētu sildelementu, lai ekstrakcijas laikā nodrošinātu optimālu temperatūras stabilitāti.

PRECĪZA VADĪBA

Elektroniska PID temperatūras vadība

Elektroniska temperatūras vadība nodrošina precīzu ūdens temperatūru līdz +/- 1°C, lai iegūtu optimālu espresso garšu. Var ieprogrammēt.

Regulēts ekstrakcijas spiediens

Spiediena drošinātājvārsts (SDV) ierobežo maksimālo spiedienu, lai iegūtu optimālu espresso garšu.

Zema spiediena sākotnējā uzliešana

Pakāpeniski palielina ūdens spiedienu, maigi izplešot malto kafiju un nodrošinot vienmērīgu ekstrakciju.

Var ieprogrammēt.

Duāli sūkņi

Īpaši espresso un tvaika boileru sūkņi ļauj visas ekstrakcijas laikā saglabāt nemainīgu spiedienu.

Ieprogrammējama devas temperatūra

Ļauj lietotājam noregulēt ūdens temperatūru, lai iegūtu optimālu espresso garšu.

PAPILDU FUNKCIJAS

LCD saskarne

Parāda pašreizējos iestatījumus un vienkāršo programmēšanas funkcijas.

Lielapjoma tvaika tūlītēja padeve

Īpašais 950 ml tvaika boileris nodrošina tūlītēju un nepārtrauktu tvaika padevi.

Komerčiāla stila tvaika padeves caurulīte

Nerūsējoša tērauda 360° leņķī pagriežama tvaika padeves caurulīte, kuras galiņam ir 3 atveres, lai nodrošinātu maigāku tekstūru.

Tilpuma regulēšana

Manuāli noregulējami vai ieprogrammēti 1 un 2 tasišu devas tilpumi. Var ieprogrammēt ilgumu vai tilpumu.

Tūlītēja karsta ūdens iegūšana

Īpašs karstā ūdens krāns, lai pagatavotu "long black" un priekšskarsētu tasītes. 58 mm pilnībā nerūsējoša tērauda filtrkausiņš ļauj veikt vēl vienmērīgāku ekstrakciju un ir vienkārši iztīrāms.

Devas pagatavošanas ilguma indikācija

Parāda espresso devas ekstrakcijas ilgumu.

DARBINĀŠANA

Sage BES920 Dual Boiler™



BRĪDINĀJUMS

TVAIKA REŽĪMA SVIRAI un KARSTĀ ŪDENS režīma ritenim jābūt NOSLĒGTĀ pozīcijā, lai ierīce pārslēgtos darbību sākšanas režīmā.

PIRMS IZMANTOŠANAS PIRMO REIZI

Ierīces sagatavošana

Noņemiet un izmetiet visas uzlīmes un iesaiņojuma materiālus, kas piestiprināti pie espresso kafijas automāta. Pirms atbrīvošanās no iesaiņojuma pārlicinieties, ka izņemat visas daļas un aksesuārus.

Nomazgājiet ierīces daļas un aksesuārus (ūdens tvertne, filtrkausiņš, filtra grozi un krūze) siltā ūdenī, kam pievienots neliels daudzums trauku mazgājamā šķidrums, tad kārtīgi noskalojiet.

Pirms mazgāšanas ūdens tvertni, no tās nepieciešams izņemt ūdens filtru.

Ūdens filtra sagatavošana darbam

- Izņemiet filtru no plastmasas maisiņa un 5 minūtes iemērciet traukā ar ūdeni.
- Noskalojiet filtru zem auksta tekoša ūdens.
- Ar aukstu ūdeni nomazgājiet nerūsējošā tērauda režģi plastmasas filtra nodalījumā.
- Ievietojiet filtru turētājā.
- Iestatiet datuma vadības riteni 2 mēnešus uz priekšu.
- Lai ievietotu filtru, piespiediet uz leju, lai fiksētu paredzētajā vietā.
- Iebīdīet ūdens tvertni paredzētajā vietā un fiksējiet.

PIEBILDE

Lai iegādātos ūdens filtrus, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.



IZMANTOŠANA PIRMO REIZI

Sākotnējās darbības

- Piepildiet tvertni ar aukstu krāna ūdeni.
- Sekundi iemērciet ūdens cietības noteikšanas loksni ūdens tvertnē, tad nolieciet malā.
- Pārlicinieties, ka tvaika režīma svira un karstā ūdens režīma ritenis ir NOSLĒGTĀ pozīcijā.
- Piespiediet POWER taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
- Būs dzirdama sūkņēšanas skaņa, norādot, ka tukšie boileri tiek pirmo reizi piepildīti ar ūdeni.
- Kafijas automātā parādīsies aicinājums iestatīt ūdens cietību. Lai noteiktu ūdens cietību, skatiet testa loksnes rādījumu. Izmantojiet bultas UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņus, lai iestatītu ūdens cietību 1-5. Piespiediet MENU taustiņu, lai iestatītu. Kafijas automātā atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu izvēli.
- Kafijas automātā tiks sasniegta nepieciešamā darba temperatūra un notiks pārslēgšanās gaidīšanas režīmā.

Kafijas automāta izskalošana

Kad kafijas automāts pārslēdzies gaidīšanas režīmā, izpildiet turpmāk minētās 3 darbības.

1. Piespiediet   taustiņu, lai karstais ūdens plūstu caur darba grupu.
2. Palaidiet karsto ūdeni 30 sekundes.
3. Aktivizējiet tvaika režīmu 10 sekundes.

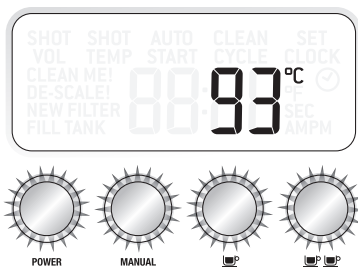
PADOMS

Varat iestatīt kafijas automāta pozīciju, izmantojot nolaižamu pagriežamu pamatni, kas atrodas zem noteces tvertnes.

DARBĪBU SĀKŠANA

Piespiediet POWER taustiņu, lai ieslēgtu kafijas automātu. Mirgos POWER taustiņš, un LCD ekrānā atainosies espresso boilerā pašreizējā temperatūra.

Kad kafijas automātā sasniegta darba temperatūra, POWER taustiņš pārtrauks mirgot, un izgaismosies MANUAL, un taustiņi.



Kafijas automāts nu ir gaidīšanas režīmā, un gatavs izmantošanai.

PIEBILDE

Darbību sākšanas laikā nevarēs izvēlēties , vai CLEAN CYCLE.

ELEKTROENERĢIJAS TAUPIŠANAS REŽĪMS

Kafijas automāts pārslēgsies elektroenerģijas taupīšanas režīmā, ja stundu netiks darbināts, un pilnībā izslēgsies, ja netiks darbināts 4 stundas.

Ja elektroenerģijas taupīšanas režīmā piespiedīsiet jebkuru taustiņu (izņemot POWER) vai darbināsiet TVAIKA REŽĪMA SVIRU vai KARSTĀ ŪDENS režīma riteni, kafijas automāts pārslēgsies darbību sākšanas režīmā.

Ja elektroenerģijas taupīšanas režīmā piespiedīsiet POWER taustiņu, kafijas automāts izslēgsies.

LCD SASKARNE

Displeja režīmi

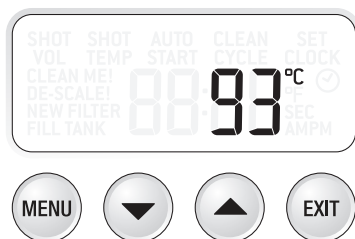
3 režīmus var atainot LCD ekrānā: devas pagatavošanas temperatūra, devas pagatavošanas ilgums vai pulkstenis.

Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai mainītu displeja režīmu starp devas pagatavošanas ilgumu un pulksteni.

Devas pagatavošanas temperatūra atainosies ekstrakcijas laikā.

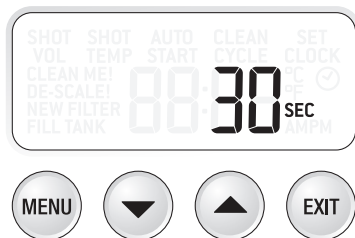
1. Shot Temp (devas pagatavošanas temperatūra)

Parāda izvēlēto ekstrakcijas temperatūru (sākotnējais iestatījums 93°C), taču to var mainīt 86°C – 96°C diapazonā. Skatiet “Ekstrakcijas temperatūra” 11. lpp.



2. Shot Clock (devas pagatavošanas ilgums)

Kādu laiku parāda pēdējās espresso ekstrakcijas ilgumu sekundēs.




3. Clock (pulkstenis)

Kādu laiku parāda pulksteni (sākotnējais iestatījums ir 12.00am, ja pulkstenis nav iestatīts).

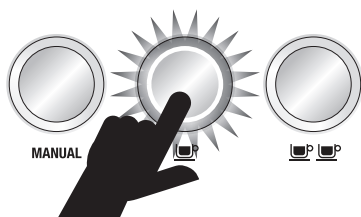


VISPĀRĪGAS DARBĪBAS



1 TASĪTE

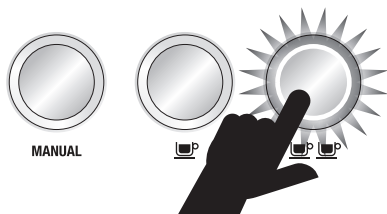
Vienreiz piespiediet , lai ieprogrammētā laikā (30 sekundēs) veiktu vienas espresso devas ekstrakciju. Ekstrakcija sāksies, izmantojot zema spiediena sākotnējo uzliešanu.

Kafijas automāts pārtrauks darbu, kad būs veikta 1 tasītes tilpuma ekstrakcija, un atgriezīsies gaidīšanas režīmā.



2 TASĪTES

Vienreiz piespiediet   taustiņu, lai ieprogrammētā laikā (30 sekundēs) veiktu divu espresso devu ekstrakciju. Ekstrakcija sāksies, izmantojot zema spiediena sākotnējo uzliešanu. Kafijas automāts pārtrauks darbu, kad būs veikta 2 tasīšu tilpuma ekstrakcija, un atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

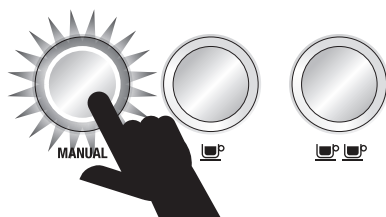


MANUĀLAIS REŽĪMS




MANUAL taustiņš ļauj kontrolēt espresso devas tilpumu atbilstoši gaumei.

Vienreiz piespiediet MANUAL taustiņu, lai sāktu espresso ekstrakciju. Ekstrakcija sāksies, izmantojot zema spiediena sākotnējo uzliešanu.

Vēlreiz piespiediet MANUAL taustiņu, lai pārtrauktu ekstrakciju.



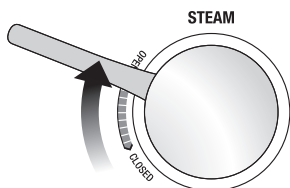
PIEBILDE

Lai jebkurā brīdī pārtrauktu ekstrakciju, piespiediet ,   vai MANUAL taustiņu, un kafijas automāts atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

TVAIKS

Lai uzreiz sāktu tvaika padevi, pārvietojiet TVAIKA REŽĪMA SVIRU ATVĒRTĀ pozīcijā. IZGAISMIOSIES tvaika režīma LED.

Lai izslēgtu tvaika režīmu, pārvietojiet TVAIKA REŽĪMA SVIRU NOSLĒGTĀ pozīcijā. Kafijas automāts pārslēgsies gaidīšanas režīmā.



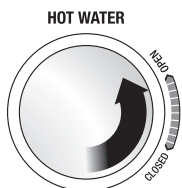
⚠ UZMANĪBU – APPLAUCĒŠANĀS RISKS!

Tvaiks zem spiediena var tikt izlaists pat tad, ja kafijas automāts ir izslēgts.

Neatstājiet mazus bērnus bez uzraudzības.

KARSTĀ ŪDENS

Lai uzreiz sāktu karstā ūdens padevi, pagrieziet KARSTĀ ŪDENS režīma riteni ATVĒRTĀ pozīcijā. IZGAISMIOSIES karstā ūdens režīma LED.



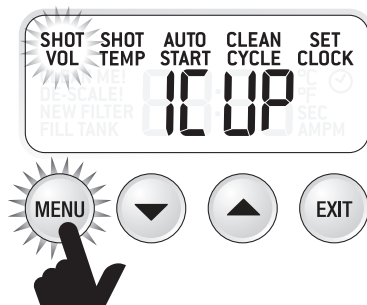
Lai izslēgtu karstā ūdens padevi, pagrieziet KARSTĀ ŪDENS režīma riteni NOSLĒGTĀ pozīcijā. Kafijas automāts pārslēgsies gaidīšanas režīmā.

PIEBILDE

Nevar vienlaikus veikt karstā ūdens padevi un espresso ekstrakciju.

LCD PROGRAMMĒŠANAS FUNKCIJAS

Lai ieprogrammētu kafijas automātu, vienreiz piespiediet MENU taustiņu. LCD atainosies visas programmēšanas funkcijas. Turpiniet piespiest MENU taustiņu, lai izvēlētos nepieciešamo funkciju.



Jebkurā programmēšanas brīdī piespiediet EXIT, lai atgrieztos gaidīšanas režīmā.

PIEBILDE

MENU taustiņš ir atspējots, kad kafijas automāts veic espresso ekstrakciju vai padod karsto ūdeni.

DEVAS PAGATAVOŠANAS ILGUMS

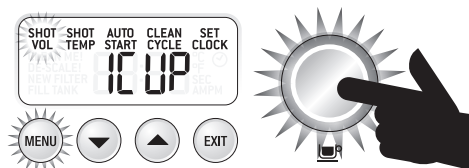
☞ pagatavošanas ilguma programmēšana

Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "SHOT VOL" piktogramma, un "1 CUP" atainojas LCD ekrānā.

Piespiediet ☞ taustiņu, lai sāktu ūdens plūsmu no darba grupas.

Vēlreiz piespiediet ☞, tiklīdz sasniegts nepieciešamais ekstrakcijas ilgums.

Ierīcē divreiz atskanēs skaņas signāls, norādot, ka iestatīts jauns ☞ pagatavošanas ilgums.



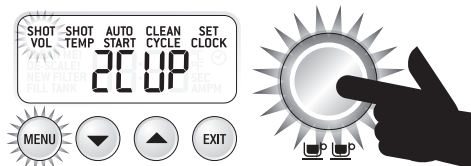
☞☞ pagatavošanas ilguma programmēšana

Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "SHOT VOL" piktogramma, un "2 CUP" atainojas LCD ekrānā.

Piespiediet ☞☞ taustiņu, lai sāktu ūdens plūsmu no darba grupas.

Vēlreiz piespiediet ☞☞, tiklīdz sasniegts nepieciešamais ekstrakcijas ilgums.

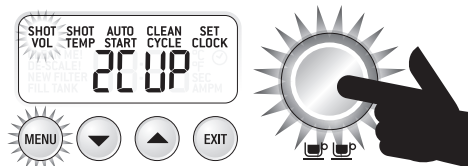
Ierīcē divreiz atskanēs skaņas signāls, norādot, ka iestatīts jauns ☞☞ pagatavošanas ilgums.

**☞☞ tilpuma programmēšana**

Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "SHOT VOL" piktogramma, un "2 CUP" atainojas LCD ekrānā.

Ieberiet filtrkausiņā noteikto maltās kafijas un sapresējiet. Piespiediet ☞☞ taustiņu, lai sāktos espresso ekstrakcija. Vēlreiz piespiediet ☞☞ taustiņu, kad iegūts vēlmais espresso tilpums.

Ierīcē divreiz atskanēs skaņas signāls, norādot, ka iestatīts jauns ☞☞ tilpums.

**PIEBILDE**

Vienas un divu tasišu režīmos tiek izmantots ilguma iestatījums, lai regulētu espresso tilpumu kā sākotnējo iestatījumu. Piekļūstiet papildu iestatījumu izvēlei (14. lpp.), lai šiem tilpumiem izmantotu noregulējamus iestatījumus.

EKSTRAKCIJAS TEMPERATŪRA

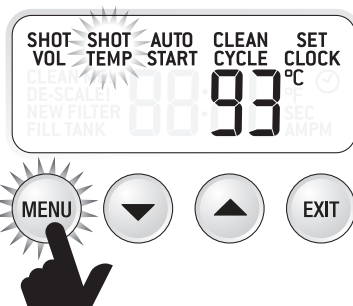
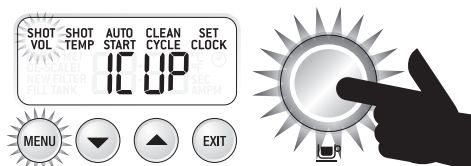
Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "SHOT TEMP" piktogramma. LCD atainosies pašreizējās devas temperatūras iestatījums.

DEVAS TILPUMS**☞ tilpuma programmēšana**

Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "SHOT VOL" piktogramma, un "1 CUP" atainojas LCD ekrānā.

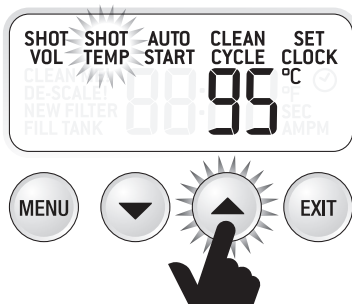
Ieberiet filtrkausiņā noteikto maltās kafijas un sapresējiet. Piespiediet ☞ taustiņu, lai sāktos espresso ekstrakcija. Vēlreiz piespiediet ☞ taustiņu, kad iegūts vēlmais espresso tilpums.

Ierīcē divreiz atskanēs skaņas signāls, norādot, ka iestatīts jauns ☞ tilpums.



SAGE BES920 DUAL BOILER™ DARBINĀŠANA

Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai noregulētu SHOT TEMP uz vēlamo iestatījumu (86°C - 96°C diapazons).



Jaunais SHOT TEMP iestatījums atainosies LCD ekrānā.

Optimālā temperatūra atkarīga no kafijas pupiņu izcelsmes vietas, svaiguma un grauzdēšanas pakāpes.

Lai iegūtu optimālo garšu, ieteicamais temperatūras diapazons ir 90°C - 95°C.

Piespiediet EXIT taustiņu. Kafijas automātā atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu iestatījumu.

AUTOMĀTISKĀ DARBĪBU SĀKŠANA

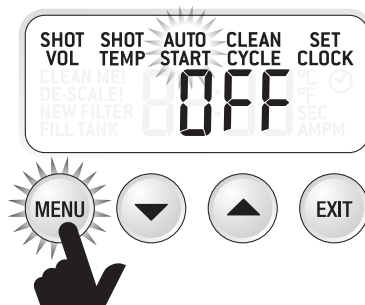
Lai izmantotu automātisko darbību sākšanu, vispirms pārliedzinieties, ka pulkstenis ir iestatīts.

PIEBILDE

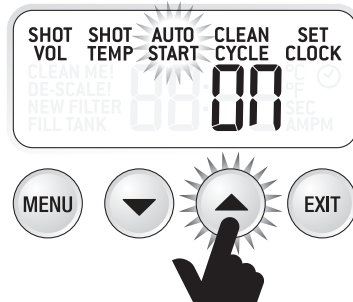
Pulksteni ir nepieciešams iestatīt pirms automātiskās darbību sākšanas funkcijas aktivizēšanas. Skatiet 13. lpp.

Automātiskās darbību sākšanas ieslēgšana/izslēgšana

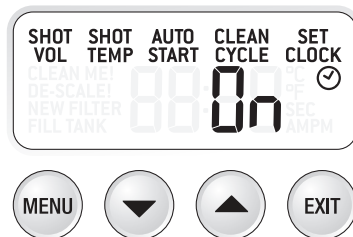
Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "AUTO START" piktogramma, un LCD ekrānā atainojas pašreizējais automātiskās darbību sākšanas iestatījums (ieslēgts vai izslēgts).



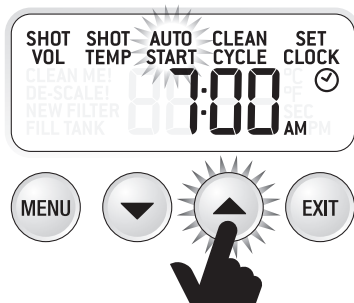
Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai iestatītu AUTO START uz ON (iesl.) vai OFF (izsl.).



Ja automātiskā darbību sākšana ir ieslēgta, LCD ekrānā atainosies pulksteņa piktogramma.



Piespiediet MENU taustiņu, un LCD ekrānā atainosies pašreizējais automātiskās darbību sākšanas laiks.



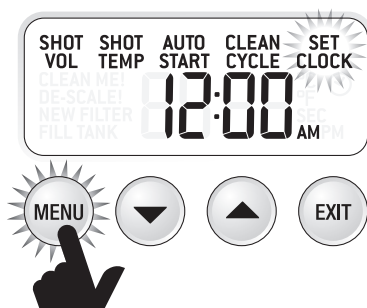
Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai automātiskajai darbību sākšanai noregulētu vēlamo laiku.

(automātiskās darbību sākšanas sākotnējais laika iestatījums ir 7:00am).

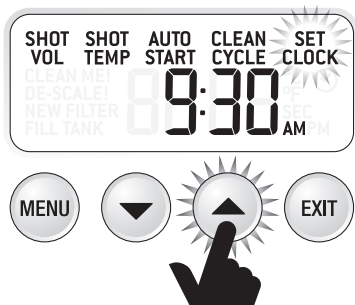
Piespiediet EXIT taustiņu. Kafijas automātā atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu iestatījumu.

PULKSTENĀ IESTATĪŠANA

Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "SET CLOCK" piktogramma. Pašreizējais pulkstenā iestatījums atainosies LCD ekrānā.



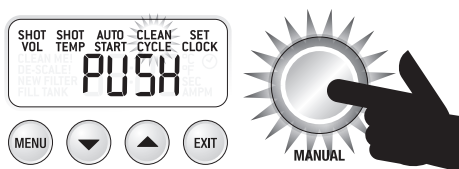
Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai noregulētu laiku.



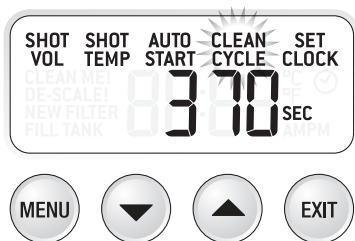
Piespiediet EXIT taustiņu. Kafijas automātā atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu iestatījumu.

TĪRĪŠANAS CIKLS

Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "CLEAN CYCLE" piktogramma, un LCD ekrānā atainojas PUSH.



Lai sāktu tīrīšanas ciklu, piespiediet izgaismoto MANUAL taustiņu.



Mirgos "CLEAN CYCLE" piktogramma, un kafijas automāts sāks laika atpakaļskaitīšanu no 370 sekundēm.

Kafijas automāts atgriezīsies gaidīšanas režīmā, kad tīrīšanas cikls būs beidzies darboties.

Sīkāku informāciju par tīrīšanu skatiet 22. un 23. lpp.

PAPILDU ESPRESSO FUNKCIJAS

Piespiediet un turiet piespiestu – ☞☞

Piespiediet un turiet piespiestu ☞☞ taustiņu, lai izlaistu sākotnējās uzliešanas posmu un padotu ūdeni darba grupā ar pilnu 9 bāru spiedienu.

Atbrīvojiet taustiņu, lai pārtrauktu ekstrakciju. Šo funkciju var izmantot, kad izskalojat darba grupu.

Piespiediet un turiet piespiestu – ☞☞☞

Piespiediet un turiet piespiestu ☞☞☞ taustiņu, lai izlaistu sākotnējās uzliešanas posmu un padotu ūdeni darba grupā ar pilnu 9 bāru spiedienu.

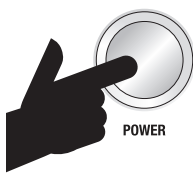
Atbrīvojiet taustiņu, lai pārtrauktu ekstrakciju. Šo funkciju var izmantot, kad izskalojat darba grupu.

Piespiediet un turiet piespiestu – MANUAL

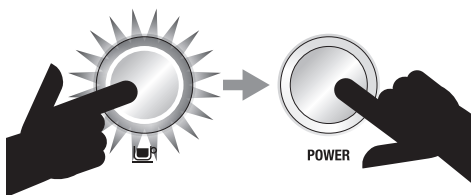
Piespiediet un turiet piespiestu MANUAL taustiņu, lai padotu ūdeni uz darba grupu ar zemu sākotnējās uzliešanas spiedienu. Kad atbrīvosiet MANUAL taustiņu, ūdens padeve turpināsies ar pilnu 9 bāru spiedienu. Vēlreiz piespiediet MANUAL taustiņu, lai pārtrauktu ekstrakciju.

Šo funkciju var izmantot, lai manuāli vadītu sākotnējās uzliešanas ilgumu.

PAPILDU IESTATĪJUMU IZVĒLNE



Lai piekļūtu papildu iestatījumu izvēlei: Kad kafijas automāts ir izslēgts, piespiediet un turiet piespiestu ☞☞ taustiņu, tad piespiediet POWER taustiņu.



Sākotnējo iestatījumu atjaunošana

Kafijas automātam ir turpmāk minētie sākotnējie iestatījumi:

1. Temperatūra – 93°C
2. Sākotnējā uzliešana – ilgums Pr07
3. Sākotnējā uzliešana – barošana PP60
4. Tvaika temperatūra – 135°C
5. Kafijas automāta audio signāls – LO
6. CLEAN ME! brīdinājums – OFF (izsl.)
7. Automātiskā darbību sākšana – OFF (izsl.)
8. Automātiskās darbību sākšanas laiks – 7.00AM
9. Skaņas signāls – LO
10. Ūdens cietība – 3
11. Espresso devas tilpuma pagatavošanas ilgums – 30/30 sekundes

Lai kafijas automātam atjaunotu sākotnējos iestatījumus, vispirms ieejiet papildu iestatījumu izvēlnē. REST atainosies LCD ekrānā. Piespiediet MENU taustiņu, lai kafijas automātam atjaunotu sākotnējos iestatījumus. Kafijas automātā 3 reizes atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu.



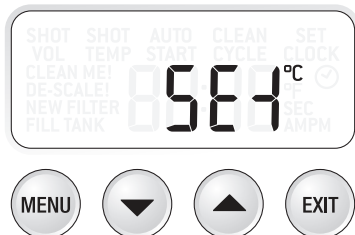
Tad kafjas automātā parādīsies aicinājums iestatīt ūdens cietību. Izvēlieties ūdens cietības iestatījumu, izmantojot bultiņu UZ AUGŠU un UZ LEJU taustiņus, tad piespiediet MENU, lai apstiprinātu, vai piespiediet EXIT, lai atgrieztos gaidīšanas režīmā.



Atkaļķošana (dESc)

Izmantojiet šo funkciju, lai soli pa solim veiktu atkaļķošanas procedūru, skatiet norādījumus sadaļā BOILERU ATKAĻĶOŠANA 23. lpp.

Temperatūras mērvienība – °C/°F (SEt)



Temperatūras mērvienība atainosies LCD ekrānā kā "SEt". Piespiediet MENU, lai izvēlētos.

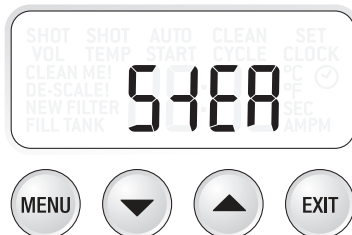
Izmantojiet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai izvēlētos nepieciešamo temperatūras mērvienību. Piespiediet MENU, lai iestatītu. Kafijas automātā vienreiz atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu izvēli.

Piespiediet EXIT, lai atgrieztos gaidīšanas režīmā.

Tvaika temperatūra (StEA)

Noregulējiet tvaika temperatūru, lai vadītu padotā tvaika spiedienu.

Pazeminiet tvaika temperatūru, lai piešķirtu vajadzīgo konsistenci mazākam piena daudzumam vai lai labāk vadītu procesu. Paaugstiniet tvaika temperatūru, lai piešķirtu vajadzīgo konsistenci lielākam piena daudzumam.



Piespiediet MENU, lai izvēlētos STEAM.

Izmantojiet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai izvēlētos nepieciešamo tvaika temperatūru.

Piespiediet MENU, lai iestatītu. Kafijas automātā vienreiz atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu izvēli.

Atspējot CLEAN ME! brīdinājumu (A OF)

Izmantojiet šo funkciju, lai atspējotu "CLEAN ME!" brīdinājumu, kas atainojas ik pēc katrām 200 ekstrakcijas reizēm.

Izmantojiet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai izvēlētos Off (izsl.) vai On (iesl.). Piespiediet MENU, lai iestatītu. Kafijas automātā vienreiz atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu izvēli.



Kafijas automāta audio signāls (Snd)

Kafijas automāta audio signāla parametrs attiecas uz ierīces atskaņotā skaņas signāla skaļumu.

- HI – skaļš signāls
- LO – kluss signāls
- OFF – izslēgts signāls



Piespiediet MENU taustiņu, lai izvēlētos Audio.

Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai izvēlēties nepieciešamo skaļumu.

Piespiediet MENU, lai iestatītu.

Kafijas automātā vienreiz atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu izvēli.

Tilpuma parametru regulēšana (vOL)

Izmantojiet šo funkciju, lai iestatītu ilgumu vai tilpumu, regulējot espresso pagatavošanu.



Piespiediet MENU taustiņu, lai izvēlētos.

Izmantojiet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai izvēlētos "FLo" vai "SEc".

Piespiediet MENU, lai iestatītu. Kafijas automātā vienreiz atskanēs skaņas signāls, lai apstiprinātu izvēli.

PAPILDU FUNKCIJAS

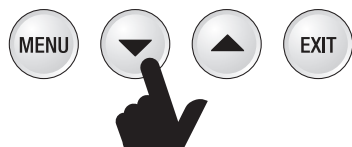
Sākotnējās uzliešanas programmēšana

Kad kafijas automāts ir gaidīšanas režīmā, vienlaikus piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņus, lai pārslēgtu sākotnējās uzliešanas programmēšanas režīmā.

Piespiediet MENU taustiņu, lai pārslēgtu starp sākotnējās uzliešanas ilgumu un jaudu.

Sākotnējās uzliešanas ilgums

LCD ekrānā atainosies pašreizējais sākotnējās uzliešanas ilgums.

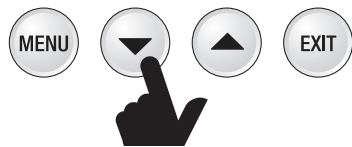


Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai noregulētu laiku.

Ieteicamais optimālais diapazons ir 5 – 15 sekundes.

Sākotnējās uzliešanas jauda

LCD ekrānā atainosies pašreizējā sākotnējās uzliešanas jauda. Piespiediet bultiņu UZ AUGŠU vai UZ LEJU taustiņu, lai noregulētu jaudu.



Ieteicamais optimālais diapazons ir 50 – 65.

Piespiediet EXIT, lai apstiprinātu iestatījumu un atgrieztos gaidīšanas režīmā.

BRĪDINĀJUMI

TVAIKA REŽĪMA LED mirgo darbību sākšanas režīmā

Kafijas automāts nepārslēgsies darbību sākšanas režīmā, kad TVAIKA REŽĪMA SVIRA ir ATVĒRTĀ pozīcijā, un mirgo TVAIKA REŽĪMA LED.

Pārslēdziet TVAIKA REŽĪMA SVIRU NOSLĒGTĀ pozīcijā, lai kafijas automāts pārslēgtos darbību sākšanas režīmā.

KARSTĀ ŪDENS režīma LED mirgo darbību sākšanas režīmā

Kafijas automāts nepārslēgsies darbību sākšanas režīmā, kad KARSTĀ ŪDENS režīma ritenis ir ATVĒRTĀ pozīcijā, un mirgo KARSTĀ ŪDENS režīma LED.

Pārslēdziet KARSTĀ ŪDENS režīma riteni NOSLĒGTĀ pozīcijā, lai kafijas automāts pārslēgtos darbību sākšanas režīmā.

Mirgo KARSTĀ ŪDENS režīma LED

KARSTĀ ŪDENS režīma LED mirgos, kad KARSTĀ ŪDENS funkcija darbojusies ilgāk nekā vienu minūti.

Pagrieziet KARSTĀ ŪDENS režīma riteni NOSLĒGTĀ pozīcijā, lai kafijas automāts pārslēgtos gaidīšanas režīmā.

PIEPILDĪT TVERTNI

Kafijas automāts noteiks zemu ūdens līmeni. “FILL TANK” piktogramma atainosies LCD ekrānā.



Ja atainojas FILL TANK piktogramma, pielejiet ūdeni tvertnē, līdz kafijas automāts pārslēdzas gaidīšanas režīmā.

IZTĪRI MANI!

Kafijas automāts noteiks, kad veiktas 200 ekstrakcijas kopš pēdējā tīrīšanas cikla.

“CLEAN ME!” piktogramma atainosies LCD ekrānā nākamajā reizē, kad kafijas automāts pārslēdzas darbību sākšanas režīmā.



Sīkāku informāciju par kafijas automāta tīrīšanu skatiet norādījumus sadaļā TĪRĪŠANAS CIKLS 22. lpp.

TEHNISKĀ APKOPE

Lai nodrošinātu kafijas automāta ilgu optimālu darbošanos, lai pagatavotu espresso un radītu tvaiku, ir svarīgi, lai ierīces tehnisko apkopi veiktu autorizēts Sage servisa darbinieks, kad “SERVICE” paziņojums rītinās LCD ekrānā.

“SERVICE” paziņojums parādīsies pēc apmēram 6000 cikliem – apmēram pēc 4 – 5 gadiem, ja ierīci regulāri izmantojat sadzīvē.

Šī paziņojuma atainošanās biežums ir atkarīgs no ierīces lietošanas biežuma.

Sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.

PRIEKŠKARSĒŠANA

Tasītes vai glāzes uzkaršēšana

Silta tasīte palīdzēs saglabāt kafijas optimālo temperatūru. Priekškaršējiet tasīti, to skalojot karstā ūdenī no ierīces karsta ūdens krāna, un novietojiet uz tasišu uzkaršēšanas virsmas.

Filtrkausiņa un filtra groza uzkaršēšana

Auksts filtrs var pietiekami pazemināt ekstrakcijas temperatūru, lai būtiski ciestu espresso kvalitāte. Pirms sākotnējās izmantošanas vienmēr pārlicinieties, ka filtrkausiņš un filtra grozs ir priekškaršēti ar karstu ūdeni no ierīces karstā ūdens krāna.

PIEBILDE

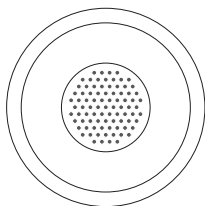
Pirms maltās kafijas iebēršanas noteikti izslaukiet filtra grozu, jo mitrums veicina situāciju, kad ekstrakcijas laikā ūdens izveido kanālus un apiet malto kafiju.

FILTRA GROZU IZVĒLE

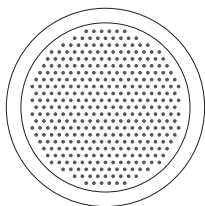
Viena slāņa filtra grozi

Izmantojiet viena slāņa filtra grozus, kad samaļat svaigas veselas kafijas pupiņas.

Viena slāņa filtra grozi ļauj eksperimentēt ar maluma pakāpi, daudzumu un presēšanas spiedienu, lai iegūtu labāk sabalansētu espresso.



1 tasīte



2 tasītes

- Izmantojiet vienas tasītes filtra grozu, kad gatavojat espresso vienai tasītei, un izmantojiet divu tasišu filtra grozu, kad gatavojat espresso divām tasītēm, stiprāku espresso vienai tasītei vai krūzei.

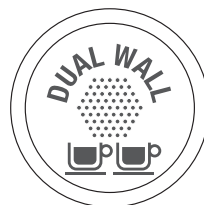
Divu slāņu filtra grozi

Izmantojiet divu slāņu filtra grozus, ja lietosiet jau gatavo malto kafiju.

Divu slāņu filtra grozi regulē spiedienu un palīdz optimizēt ekstrakciju neatkarīgi no maluma pakāpes, daudzuma, presēšanas spiediena vai svaiguma.



1 tasīte



2 tasītes

- Izmantojiet vienas tasītes filtra grozu, kad gatavojat espresso vienai tasītei, un izmantojiet divu tasišu filtra grozu, kad gatavojat espresso divām tasītēm, stiprāku espresso vienai tasītei vai krūzei.

MALŠANA

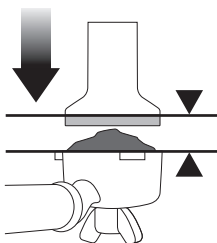
Kad maļat kafijas pupiņas, ņemiet vērā – malumam jābūt smalkam, taču ne pārāk smalkam. Maluma pakāpe ietekmēs, cik ātri filtra grozā ūdens plūst cauri kafijai un tādējādi espresso garšu.

Ja maluma pakāpe ir pārāk smalka (līdzīga pulverim un uz tausti atgādina miltus), ūdens netecēs caur kafiju pat zem spiediena. Iegūtais espresso būs ar PĀRMĒRĪGU EKSTRAKCIJU, tumšs un rūgts.

Ja maluma pakāpe ir pārāk rupja, ūdens pārāk ātri plūdis caur malto kafiju filtra grozā. Iegūtais espresso būs ar NEPIETIEKAMU EKSTRAKCIJU, blāvs un bezgaršīgs.

KAFIJAS DEVA UN PRESĒŠANA

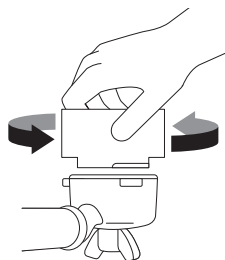
- Ar sausu drāniņu izslaukiet filtra grozu.
- Izmantojot viena slāņa filtra grozus, samaliet pietiekamu kafijas daudzumu, lai piepildītu filtra grozu. Viegli uzsitiet pa filtrkausiņu vairākas reizes, lai kafijas kaudzīte sabruktu un vienmērīgi izlīdzinātos filtra grozā.
- Stingri sapsesējiet (izmantojot apmēram 15 – 20 kg spiedienu). Presēšanas spēks nav tik svarīgs, salīdzinot ar nemainīgu spiedienu katrā presēšanas reizē.



- Kafijas porcijas daudzuma aptuvenai norādei preses metāla vāciņa augšējai malai jābūt vienā līmenī ar filtra groza augšējo malu PĒC maltās kafijas saspiešanas.

PORCIJAS PRECĪZA NOREGULĒŠANA

- Ievietojiet Razor™ porcijas precīzas noteikšanas rīku filtra grozā, līdz rīka pleci atbalstās uz filtra groza apmales. Porcijas precīzas noteikšanas rīka asmenim jāiegrimst sapsesētajā kafijā.
- Pagrieziet Razor™ porcijas precīzas noteikšanas rīku uz priekšu un atpakaļ, kamēr filtrkausiņu turat sagāztu virs tvertnes, lai nobērtu lieko kafiju. Kafijas filtra grozs nu ir piepildīts ar pareizu kafijas daudzumu.



- Noslaukiet kafijas pārpalikumus no filtra groza apmales, lai nodrošinātu pareizu hermētisku savienojumu ar darba grupu.

PIEBILDE


Ja ekstrakcija notiek pārāk ātri, iestatiet smalkāku maluma pakāpi un atkārtojiet augstāk norādītās darbības.

Ja ekstrakcija notiek pārāk lēni, iestatiet rupjāku maluma pakāpi un atkārtojiet augstāk norādītās darbības.

EKSTRAKCIJAS NORĀDĪJUMI



	MALUMA PAKĀPE	PLŪSMA
PĀRMĒRĪGA EKSTRAKCIJA RŪGTS • MĒLI SAVELKOŠS	PĀRĀK SMALKA	VAIRĀK NEKĀ 40 SEKUNDES
SABALANSĒTS	VIDĒJA	25 – 35 SEKUNDES
NEPIETIEKAMA EKSTRAKCIJA VĀJŠ • ŪDENAINS	PĀRĀK RUPJA	MAZĀK NEKĀ 20 SEKUNDES

DARBA GRUPAS IZSKALOŠANA

- Pirms filtrkausiņa fiksēšanas darba grupā, īslaicīgi palaidiet ūdens plūsmu caur darba grupu, piespiežot un turot piespiestu P taustiņu. Tas iztīrīs visus maltās kafijas pārpalikumus no darba grupas un stabilizēs temperatūru pirms ekstrakcijas.

FILTRKAUSIŅA IEVIETOŠANA

Novietojiet filtrkausiņu zem darba grupas, lai rokturis būtu savietots ar INSERT pozīciju. Ievietojiet filtrkausiņu darba grupā un pagrieziet rokturi centra virzienā, līdz sajūtat pretestību.

- Novietojiet uzkarsetu (-as) tasīti (-es) zem filtrkausiņa un piespiediet P vai P taustiņu, lai iegūtu nepieciešamo kafijas tilpumu.
- Parasti espresso sāks tecēt pēc 8 – 10 sekundēm (uzliesšanas laiks), tam jābūt piloša medus konsistencei.
- Ja espresso sāk tecēt agrāk nekā pēc 6 sekundēm, filtra grozā iebērts pārāk maz maltās kafijas un/vai maluma pakāpe ir pārāk rupja. Tā ir NEPIETIEKAMAS EKSTRAKCIJAS deva.
- Ja espresso sāk pilēt, taču netek pēc 15 sekundēm, maluma pakāpe ir pārāk smalka. Tā ir PĀRMĒRĪGAS EKSTRAKCIJAS deva.

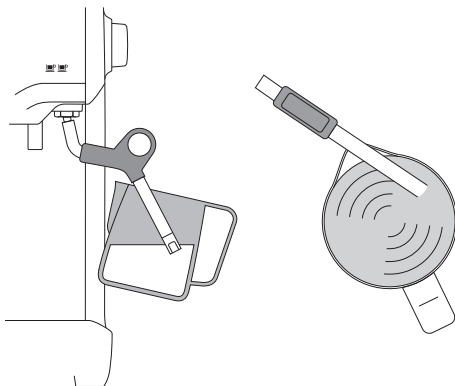
Lieliska espresso pagatavošana ir salduma, skābuma un rūgtuma perfekta līdzsvara iegūšana.

Kafijas garša būs atkarīga no daudziem faktoriem, piemēram, kafijas pupiņu tipa, grauzdēšanas pakāpes, svaiguma, maluma rupjuma vai smalkuma, maltās kafijas daudzuma un presēšanas spiediena.

Eksperimentējiet, noregulējot šos faktoros pa vienam, lai iegūtu kafijas garšu atbilstoši savai gaumei.

PIENA UZPUTOŠANA

- Vienmēr sāciet ar svaigu aukstu pienu.
- Piepildiet krūzi gandrīz līdz “V” zīmei snīpja apakšā.
- Novietojiet tvaika padeves caurulītes galu virs notece tvertnes un paceliet tvaika režīma sviru uz augšu, lai izpūstu ūdens kondensāta paliekas no tvaika padeves caurulītes.
- Ievietojiet tvaika padeves caurulītes galu 1 – 2 cm zem piena virsmas pie krūzes labās puses pulksteņa stundu rādītāja pozīcijā 3.
- Paceliet tvaika režīma sviru.
- Turiet caurulītes galu nedaudz zem piena virsmas, līdz piens virpuļo pulksteņa rādītāju kustības virzienā, radot virpuli (atvara efekts).
- Pienam griežoties, lēni nolaidiet krūzi. Tādējādi tvaika padeves caurulīte atradīsies uz piena virsmas un sāks pienā iepūst gaisu. Iespējams, tvaika padeves caurulīti vajadzēs nedaudz iemērkēt zem piena virsmas, lai nodrošinātu piena pietiekami ātru griešanos. Turiet caurulītes galu nedaudz zem piena virsmas, saglabājot piena virpuli. Turpiniet uzputot pienu, līdz iegūstat pietiekamu apjomu.




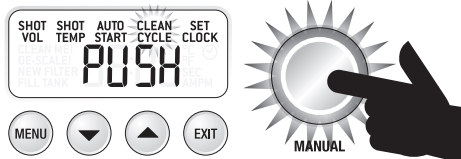
- Paceliet krūzes rokturi, lai nolaistu tvaika padeves caurulīti zem piena virsmas, taču turpiniet piena virpuļa griešanos. Piena temperatūra ir pareiza (60 – 65°C), kad krūze kļūvusi karsta.
- Pārvietojiet tvaika režīma sviru NOSLĒGTĀ pozīcijā, PIRMS izcelsiet caurulītes galiņu no piena.
- Nedaudz sagāziet krūzi uz vienu pusi, paceliet tvaika režīma sviru, lai izpūstu piena pārpalikumus no tvaika padeves caurulītes, tad noslaukiet tvaika padeves caurulīti ar mitru drāniņu.
- Izvadiet liekos burbulišus, trauku viegli uzsitot pret solu.
- Pagrieziet krūzi, lai atjaunotu uzputotā piena vienmērīgu konsistenci.
- Ielejiet pienu tieši espresso.
- Galvenais ir rīkoties ātri, pirms piens sāk noslāņoties un putas izšķīst.

PADOMI UN NORĀDĪJUMI

- Lai iegūtu izcilu garšu un konsistenci, vienmēr lietojiet svaigi maltu kafiju.
- Izmantojiet svaigi grauzdētās kafijas pupiņas, kurām norādīts grauzdēšanas datums, un izlietojiet tās 2 nedēļu laikā kopš grauzdēšanas datuma.
- Uzglabājiet kafijas pupiņas vēsā, tumšā un sausā tvertnē. Ja iespējams, hermetizējiet ar vakuumsūkni.
- Iegādājieties kafijas pupiņas mazās porcijās, lai samazinātu uzglabāšanas laiku, un uzglabājiet tās ne vairāk par vienā nedēļā izmantojamo daudzumu.
- Samaliet pupiņas tieši pirms kafijas pagatavošanas, jo maltā kafija strauji zaudē savu garšu un smaržu.

TĪRĪŠANAS CIKLS

- CLEAN ME! atainosies LCD ekrānā, lai norādītu, ka nepieciešams veikt tīrīšanas ciklu (pēc apmēram 200 devu pagatavošanas).
- Ievietojiet  filtra grozā komplektācijā iekļauto tīrīšanas disku, pēc tam ievietojiet vienu tīrošo tableti.
- Ievietojiet filtrkausiņu un fiksējiet to darba grupā.
- Pārļiecinieties, ka ūdens tvertne ir piepildīta ar aukstu krāna ūdeni.
- Pārļiecinieties, ka noteces tvertne ir tukša un ievietota.
- Piespiediet MENU taustiņu, līdz mirgo "CLEAN CYCLE" piktogramma, un "PUSH" atainojas LCD ekrānā.



- Lai sāktu tīrīšanas ciklu, piespiediet izgaismoto MANUAL taustiņu.
- Mirgos "CLEAN CYCLE" piktogramma, un kafijas automāts sāks laika atpakaļskaitīšanu no 370 sekundēm.
- Kad tīrīšanas cikls beidzis darboties, izņemiet filtrkausiņu un pārļiecinieties, ka tablete ir pilnībā izšķīdusi. Ja tablete nav izšķīdusi, atkārtojiet iepriekš norādītās darbības, neievietojot jaunu tableti.
- Pirms izmantošanas rūpīgi noskalojiet filtra grozu un filtrkausiņu.

ŪDENS FILTRU IEVIETOŠANA

- 5 minūtes iemērciet filtru traukā ar ūdeni.
- Noskalojiet filtru un režģi zem tekoša ūdens.
- Ievietojiet filtru turētājā.
- Iestatiet nomaiņas datumu 2 mēnešus uz priekšu.
- Ievietojiet filtra turētāju ūdens tvertnē.
- Ievietojiet ūdens tvertni kafijas automātā. Pārļiecinieties, ka fiksators ir fiksēts paredzētajā pozīcijā.

PIEBILDE

Lai iegādātos ūdens filtrus, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.

PIEBILDE

Nomainiet filtrus ik pēc 2 mēnešiem. Ja radušās neskaidrības, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.

TVAIKA PADEVES CAURULĪTES TĪRĪŠANA

- Noslaukiet tvaika padeves caurulīti ar mitru drāniņu un izpūtiet to uzreiz pēc piena uzpufošanas.
- Ja tiek bloķēta kāda no atverēm tvaika padeves caurulītes galā, pārļiecinieties, ka TVAIKA REŽĪMA SVIRĀ ir NOSLĒGTĀ pozīcijā, un iztīriet atveres ar tapu tīrīšanas rīka galā.
- Ja tvaika padeves caurulīte joprojām ir bloķēta, ar tīrīšanas rīkā integrēto uzgriežņu atslēgu noskrūvējiet caurulītes galu un iemērciet karstā ūdenī. Ar tīrīšanas rīkā integrēto uzgriežņu atslēgu pieskrūvējiet atpakaļ tvaika padeves caurulītes galu.


FILTRA GROZU UN FILTRKAUSIŅA TĪRĪŠANA

- Filtra grozi un filtrkausiņš jāskalo karstā ūdenī uzreiz pēc izmantošanas, lai notīrītu visas palikušās kafijas eļļas. Ja filtra grozu atveres ir bloķētas, izšķīdiniet tīrīšanas tableti karstā ūdenī un apmēram 20 minūtes mērcējiet filtra grozu un filtrkausiņu šajā šķīdumā. Rūpīgi izskalojiet.

SIETIŅA TĪRĪŠANA

- Darba grupas iekšpusi un sietiņu nepieciešams noslaucīt ar mitru drāniņu, lai notīrītu maltās kafijas paliekas.
- Periodiski palaidiet karstu ūdeni caur ierīci, kurā ievietots filtra grozs un filtrkausiņš, taču bez maltās kafijas, lai izskatotu kafijas biežumu paliekas.

ŪDENS PADEVES KANĀLA IZTĪRĪŠANA

- Ievietojiet tīrīšanas disku 1 tasītes filtra grozā.
- Ievietojiet filtrkausīņu darba grupā.
- Piespiediet  taustiņu, lai grozā rastos spiedienu.
- Atkārtojiet šo darbību vairākas reizes, lai notīrītu kafijas eļļu pārpalikumus no espresso pagatavošanas ūdens kanāliem.

NOTECES UN UZGLABĀŠANAS TVERTNES TĪRĪŠANA

- Noteces tvertne ir jāizņem, jāiztukšo un jāiztīra pēc katras izmantošanas reizes vai tad, kad noteces tvertnes indikators parāda "Empty Me!"
- Noņemiet režģi no noteces tvertnes. Nomazgājiet noteces tvertni siltā ziepjūdenī. "Empty Me!" indikatoru var arī atvienot no noteces tvertnes.
- Uzglabāšanas tvertni var izņemt un iztīrīt ar mīkstu, mitru drāniņu (nelietojiet abrazīvus tīrītājus, švammes vai drēbes, kas var saskrāpēt virsmu).

ĀRĒJĀ KORPUSA UN TASIŠU UZKARSĒŠANAS VIRSMAS TĪRĪŠANA

- Ārējo korpusu un tasišu uzkarsēšanas virsmu var iztīrīt ar mīkstu, mitru drāniņu. Tad noslaukiet ar mīkstu, sausu drāniņu. Nelietojiet abrazīvus tīrītājus, švammes vai drēbes, kas var saskrāpēt virsmu.

PIEBILDE

Nemazgājiet ierīces daļas vai aksesuārus trauku mazgājamā mašīnā.


BOILERU ATKAĻĶOŠANA

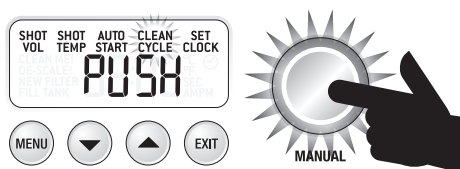
Pieklūstiet papildu iestatījumu izvēlei, skatiet 14. lpp. Izvēlieties atkaļķošanas iespēju.

Atkaļķošana (dESc)

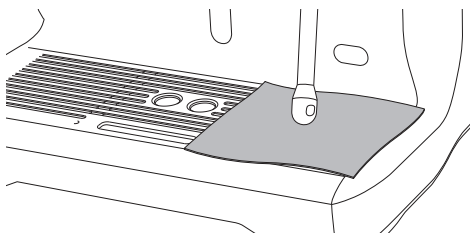
Izmantojiet šo funkciju, lai soli pa solim veiktu atkaļķošanas procedūru.

1. solis. Sagatavojieties atkaļķošanai

- Izslēdziet kafijas automātu un ļaujiet tam stundu atdzist.
- Kad kafijas automāts ir izslēgts, piespiediet un turiet piespiestu  taustiņu, tad piespiediet POWER taustiņu.
- Piespiediet bultiņas UZ AUGŠU taustiņu, lai izvēlētos "dESc".
- Piespiediet MENU taustiņu, lai pārslēgtu atkaļķošanas režīmā.
- LCD ekrānā atainojas "PUSH". Izgaismosies barošanas taustiņa un MANUAL taustiņa LED.



- Iztukšojiet ūdens tvertni, izņemiet ūdens filtru, tad piepildiet ūdens tvertni ar atkaļķošanas šķīdumu, izpildot ražotāja norādījumus. Piepildiet tvertni ar ūdeni līdz maksimālā līmeņa līnijai un ievietojiet to atpakaļ.
- Pārliecinieties, ka noteces tvertne ir tukša un ievietota tai paredzētajā vietā. Noteces tvertnes labajā pusē novietojiet drēbi, lai nepieļautu tvaika izkļūšanu.

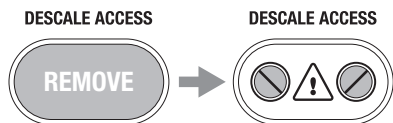


PIEBILDE

Kafijas automāts izies no šī režīma un pārslēgsies darbību sākšanas režīmā bez iestatījumu saglabāšanas, ja 30 sekundes nav veiktas darbības vai piespiedīsiet EXIT taustiņu.

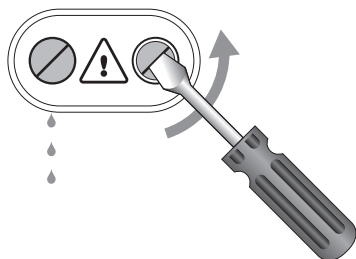
2. solis. Iztukšojiet boilerus

- a) Priekšējā paneļa labajā apakšējā pusē noņemiet pelēko silikona vāciņu ar norādi “DESCALE ACCESS”.



- b) Ar plakanu skrūvgriezi vispirms pagrieziet kreisās puses skrūvi pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz vārsts ir pilnībā atvērts. Ūdens no apakšas sāks tecēt noteces tvertnē.
- c) Analogiski rīkojieties ar labās puses skrūvi. Tvaiks izplūdis no boilerā.

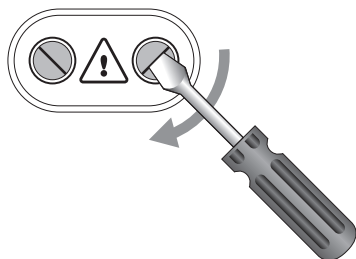
DESCALE ACCESS



! UZMANĪBU – KARSTS TVAIKS!

- d) Aizveriet vārstus, kad ūdens pārtrauc plūst caur abām atverēm. Iztukšojiet noteces tvertni un ievietojiet atpakaļ ierīcē.

DESCALE ACCESS



! UZMANĪBU – KARSTS ŪDENS!

- e) Piespiediet MĀNUAL taustiņu, lai pārietu pie nākamās darbības.

3. solis. Sāciet atkalķošanu

PIEBILDE

Ja ūdens tvertne nav izņemta un ievietota atpakaļ vai ir tukša, ūdens tvertnes LED mirgos 5 reizes, ierīcē 3 reizes atskanēs skaņas signāls, un LCD ekrānā atainosies “Fill Tank”.

PIEBILDE

Ja boileri nav tukši, ierīcē 3 reizes atskanēs skaņas signāls, 5 reizes mirgos izgaismojums uz leju un “VALV” atainosies LCD ekrānā.

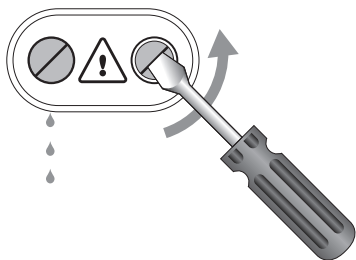
- a) Kafijas automāts piepildīs boilerus ar atkalķošanas šķīdumu un uzksarsēs līdz nepieciešamajai temperatūrai.
- b) Sāks darboties 20 minūšu taimeris. Atpakaļskaitīšanas taimeris beidz darboties, kad “PUSH” atainojas LCD ekrānā. (Tas ļauj šķīdumam izšķīdināt katlakmeni).



4. solis. Izlejiet atkaļķošanas šķīdumu

- Iztukšojiet ūdens tvertni, izskalojiet un piepildiet to ar tīru ūdeni. Ievietojiet tvertni atpakaļ kafijas automātā.
- Pārlicinieties, ka noteces tvertne ir tukša un ievietota tai paredzētajā vietā. Noteces tvertnes labajā pusē novietojiet drēbi, lai nepieļautu tvaika izkļūšanu.
- Vispirms pagrieziet kreisās puses skrūvi pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz vārsts ir pilnībā atvērts. Ūdens sāks tecēt noteces tvertnē.
- Analoģiski rīkojieties ar labās puses skrūvi. Tvaiks izplūdis no boilerā.

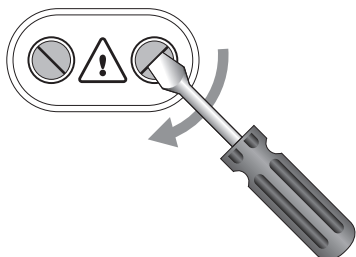
DESCALE ACCESS



⚠ UZMANĪBU – KARSTS TVAIKS!

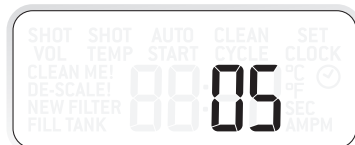
- Aizveriet vārstus, kad ūdens pārtrauc plūst caur abām atverēm. Iztukšojiet noteces tvertni un ievietojiet atpakaļ ierīcē.

DESCALE ACCESS



⚠ UZMANĪBU – KARSTS ŪDENS!

5. solis. Piepildiet boilerus



Piespiediet MANUAL taustiņu, un sāks darboties 5 minūšu taimeris. Atpakaļskaitīšanas taimeris beidz darboties, kad "PUSH" atainojas LCD ekrānā.

(Tas ļauj atlikušo šķīdumu izliet no sistēmas).

6. solis. Izskalojiet boilerus

- Iztukšojiet ūdens tvertni, izskalojiet un ievietojiet tvertnē jaunu ūdens filtru.
- Piepildiet ūdens tvertni ar tīru ūdeni un ievietojiet atpakaļ kafijas automātā.
- Pagrieziet skrūves pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, kā norādīts iepriekš, līdz vārsts ir pilnībā atvērts. Ūdens sāks tecēt noteces tvertnē.
- Aizveriet vārstus, kad ūdens pārtrauc plūst caur abām atverēm. Iztukšojiet noteces tvertni un ievietojiet atpakaļ ierīcē.

⚠ UZMANĪBU – KARSTS ŪDENS!

- Piespiediet MANUAL taustiņu, lai pabeigtu atkaļķošanas procedūru. Kafijas automāts uzksarsēsies parastā režīmā.



PADOMI LIETOŠANĀ

the Barista Express™

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	RISINĀJUMI
Mirgo karstā ūdens režīma LED, kad kafijas automāts ir ieslēgts	<ul style="list-style-type: none"> • Karstā ūdens režīma ritenis ir atvērtā pozīcijā. 	Pagrieziet karstā ūdens režīma riteni NOSLĒGTĀ pozīcijā.
Mirgo tvaika režīma LED, kad kafijas automāts ir ieslēgts	<ul style="list-style-type: none"> • Tvaika režīma svira ir atvērtā pozīcijā. 	Pārvietojiet tvaika režīma sviru NOSLĒGTĀ pozīcijā.
Ūdens neiztek no darba grupas	<ul style="list-style-type: none"> • Kafijas automāts nav sasniedzis nepieciešamo darba temperatūru. 	Pagaidiet, līdz kafijas automāts sasniedzis darba temperatūru. POWER izgaismojums pārtrauc mirgot, kad kafijas automāts ir gatavs darbam.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens tvertne ir tukša. 	Piepildiet tvertni.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens tvertne nav pilnībā ievietota un fiksēta paredzētajā vietā. 	Pilnībā iebīdīet ūdens tvertni un aizveriet fiksatoru.
“FILL TANK” atainojas LCD ekrānā, taču ūdens tvertne ir pilna	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens tvertne nav pilnībā ievietota un fiksēta paredzētajā pozīcijā. 	Pilnībā iebīdīet ūdens tvertni un aizveriet fiksatoru.
Nav tvaika vai karstā ūdens padeves	<ul style="list-style-type: none"> • Kafijas automāts nav ieslēgts. 	Pārliedziniet, ka kafijas automāta strāvas vads ir pieslēgts pie maiņstrāvas rozetes un POWER taustiņš ir ieslēgtā pozīcijā.
Nav karstā ūdens padeves	<ul style="list-style-type: none"> • Ūdens tvertne ir tukša. 	Piepildiet ūdens tvertni.
Nav tvaika padeves	<ul style="list-style-type: none"> • Tvaika padeves caurulīte ir bloķēta. 	Ar tīrīšanas rīka tapu atbrīvojiet atveres. Ja tvaika padeves caurulīte joprojām ir bloķēta, ar tīrīšanas rīka uzgriežņu atslēgu noskrūvējiet caurulītes galu un iemērciet karstā ūdenī.
Kafijas automāts ir ieslēgts, taču pārtrauc darboties		Izslēdziet kafijas automātu. Pagaidiet 60 minūtes, tad ieslēdziet to. Ja problēmu neizdevās atrisināt, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.
Tvaiks izplūst no darba grupas		Izslēdziet kafijas automātu. Pagaidiet 60 minūtes, tad ieslēdziet to. Ja problēmu neizdevās atrisināt, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒĻI	RISINĀJUMI
Espresso tikai pilnā ar filtrkausiņa atverēm	<ul style="list-style-type: none"> Kafijas maluma pakāpe ir pārāk smalka. 	Izmantojiet nedaudz rupjāka maluma kafiju.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtra grozā ir pārāk daudz kafijas. 	Samaziniet kafijas daudzumu, izmantojot RAZOR™ porcijas precīzas noteikšanas rīku.
	<ul style="list-style-type: none"> Iespējams, filtra grozs ir bloķēts. 	Izmantojiet komplektācijā iekļautā tīrīšanas rīka smalko tapu, lai iztīrītu atveri (-es) filtra groza apakšā. Ja filtra grozs joprojām ir bloķēts, izšķīdiniet tīrīšanas tableti karstā ūdenī un apmēram 20 minūtes mērcējiet filtra grozu un filtrkausiņu šajā šķīdumā. Rūpīgi izskalojiet.
Espresso iztek pārāk ātri un/vai spiediena manometra rādījumi nesasniedz 9 bārus	<ul style="list-style-type: none"> Kafijas maluma pakāpe ir pārāk rupja. 	Izmantojiet nedaudz smalkāka maluma kafiju.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtra grozā ir pārāk maz kafijas. 	Palieliniet kafijas daudzumu un ar RAZOR™ porcijas precīzas noteikšanas rīku pēc presēšanas aizvāciet kafijas pārpalikumus.
	<ul style="list-style-type: none"> Kafija nav pietiekami sapresēta. 	Sapresējiet, izmantojot apmēram 15 – 20 kg spiedienu.
		Ja iepriekš minētie padomi nepalīdzēja atrisināt problēmu, pārbaudiet kafijas automātu. Ievietojiet TUKŠU divu slāņu filtra grozu filtrkausiņā (☐P vai ☐P☐P). Piespiediet MANUAL taustiņu. Ja spiediena manometra rādījumi pārsniedz 5 bārus, kafijas automāts ir kārtībā. Ieberiet pareizu kafijas daudzumu, izmantojot RAZOR™ porcijas precīzas noteikšanas rīku. Ja deva ir pareiza, izmantojiet smalkāku maluma pakāpi. Ja spiediena manometra rādījumi ir zemāk par 5 bāriem, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.
Kafija nav pietiekami karsta	<ul style="list-style-type: none"> Tasītes nav priekšsarsētas. 	Izskalojiet tasītes zem ierīces karstā ūdens krāna un novietojiet uz tasišu uzkarsēšanas virsmas.
	<ul style="list-style-type: none"> Piens nav pietiekami karsts (ja pagatavojat cappuccino vai latte utt.). 	Uzkarsējiet pienu, līdz krūzes pamatne kļūst pārāk karsta, lai tai pieskartos.
Nav putu	<ul style="list-style-type: none"> Kafijas pupiņas ir nostāvējušās. 	Iegādājieties svaigi grauzdētu kafiju, uz kuras norādīts grauzdēšanas datums.
	<ul style="list-style-type: none"> Ar jau gatavu malto kafiju tiek izmantoti viena slāņa filtra grozi. 	Ar jau gatavu malto kafiju noteikti izmantojiet divu slāņu filtra grozus.

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒĻŅI	RISINĀJUMI
Ekstrakcijas laikā espresso plūst gar filtrkausiņa malām un/vai filtrkausiņš iznāk no darba grupas	<ul style="list-style-type: none"> Filtrkausiņš nav pareizi ievietots darba grupā. 	Pārļiecinieties, ka filtrkausiņš tiek pagriezts pa labi, līdz rokturis ir tālāk par vidu, un filtrkausiņš kārtīgi fiksēts paredzētajā vietā. Pagriešana tālāk par vidu nebojās silikona blīvi.
	<ul style="list-style-type: none"> Uz filtrkausiņa malas ir kafijas paliekas. 	Notīriet kafijas pārpalikumus no filtrkausiņa malas, lai nodrošinātu hermētisku pie stiprināšanu darba grupā.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtra groza mala ir mitra vai filtrkausiņa izciļņu apakša ir mitra. Mitrās virsmas samazina berzi, kas nepieciešama filtrkausiņa noturēšanai savā vietā, kad ekstrakcijas laikā tas ir zem spiediena. 	Vienmēr pārļiecinieties, ka filtra grozs un filtrkausiņš ir kārtīgi nosusināti, pirms iebērsiet kafiju, presēsiet un tos ievietosiet darba grupā.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtra grozā ir pārāk daudz kafijas. 	Samaziniet kafijas daudzumu, pēc presēšanas izmantojot RAZOR™ porcijas precīzas noteikšanas rīku.
Nevar iestatīt automātiskās darbību sākšanas laiku	<ul style="list-style-type: none"> Nav iestatīts pulkstenis. 	Iestatiet pulksteni.
LCD ekrānā parādās E1, E2 vai E3 kļūdas paziņojums	<ul style="list-style-type: none"> Radusies kļūda, ko lietotājs nevar atrisināt paša spēkiem. 	Sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.
Kafijas biezumu rīpa pielīpusi pie sieta	<ul style="list-style-type: none"> Tas ir normāli, un reizēm notiek. Kafijas biezumu sausās rīpas funkcija rada nelielu vakuumu rīpas augšā, kas reizēm turēs rīpu pie sieta, nevis atstās filtrkausiņā. 	
Sūkņi turpina darboties/tvaiks ir ļoti karsts/radusies karstā ūdens sūce	<ul style="list-style-type: none"> Tiek izmantots demineralizēts vai destilēts ūdens, kas ietekmē kafijas automāta pareizu darbību. 	Ieteicams izmantot aukstu filtrētu ūdeni. Nav ieteicams izmantot ūdeni bez minerāliem/zemu minerālu saturu, piemēram, demineralizētu vai destilētu ūdeni. Ja problēmu neizdevās atrisināt, sazinieties ar Sage klientu apkalpošanas centru.

IZMĒĢINIET DAŽĀDUS KAFIJAS VEIDUS



CAPPUCCINO

Viena espresso deva ar uzputotu pienu, virsū uzkaisīts šokolādes pulveris. Tasītes tilpums 150 - 220 ml.



ESPRESSO

Stiprs un aromātisks, pazīstams kā espresso vai "short black", tiek pasniegts mazā tasītē vai glāzē.



LATTÉ

Latté sastāv no viena espresso ar uzputotu pienu un apmēram 10 mm putu kārtiņas. Glāzes tilpums 200 - 220 ml.



MACCHIATO

Kaut gan tradicionāli to pasniedz ar mazāku ūdens daudzumu, macchiato tiek pasniegts arī kā "long black" ar nedaudz piena vai uzputota piena.



LONG BLACK

Vispirms pielejiet karstu ūdeni, tad espresso (viena vai dubulta porcija), saglabājot putiņu kārtu.



RISTRETTO

Ristretto ir ļoti stiprs espresso, kura tilpums ir apmēram 15 ml, tam ir raksturīga spēcīga garša un pēcgarša.

Bendrovė Sage visada rūpinasi Jūsų saugumu. Mes kuriame ir gaminame produktus, visų pirma galvodami apie Jūsų, mūsų brangių klientų, saugumą. Taip pat prašome Jūsų saugiai naudotis elektros prietaisais bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

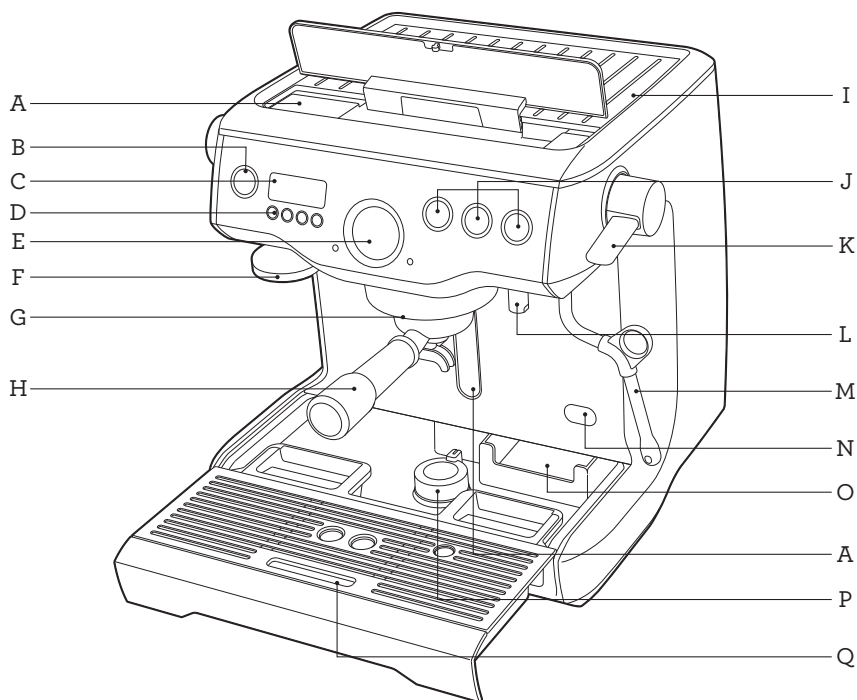
TAIKOMA VISIEMS ELEKTROS PRIETAISAMS

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.
- Prieš pradėdami naudoti Sage prietaisą, nuimkite visas pakuotės medžiagas bei reklamines etiketes ar lipdukus.
- Tam, kad nekiltų pavojus mažiems vaikams užspringti, nuimkite ir saugiai utilizuokite šio prietaiso apsauginį maitinimo laido kištuko dangtelį.
- Naudojamo prietaiso jokia būdu nestatykite arti stalviršio ar stalo krašto. Pasirūpinkite, kad paviršius būtų lygus, švarus ir sausas bei neužterštas kitomis medžiagomis.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nekabėtų ant stalviršio ar stalo krašto ir nesusimazgytų. Laikykite atokiai nuo įkaitusio dujinio ar elektrinio degiklio bei ten, kur jis galėtų liestis su įkaitusia orkaitė.
- Vyresni nei 8 metų vaikai gali naudoti šį prietaisą tik tuo atveju, jei jie prižiūrimi arba apmokomi saugiai naudoti prietaisą ir supranta su jo naudojimu susijusią riziką. Valymo ir priežiūros darbus gali atlikti tik vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai ir prižiūrimi suaugusiojo asmens. Laikykite prietaisą ir jo maitinimo laidą jaunesniems nei 3 metų amžiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Asmenys, turintys fizinių, sensorinių ir protinių trūkumų arba neturintys patirties ir žinių, gali naudoti tik tuo atveju, jei jie prižiūrimi arba apmokomi saugiai naudoti prietaisą ir supranta su jo naudojimu susijusią riziką.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas, kištukas ir pats prietaisas. Jei pastebėsite pažeidimų, nedelsiant nustokite naudoti prietaisą ir grąžinkite į artimiausią įgaliotą Sage techninio aptarnavimo centrą, kur prietaisas bus patikrintas, pakeistas arba suremontuotas.
- Pasirūpinkite, kad prietaisas ir jo priedai būtų švarūs. Vadovaukitės šioje knygelėje pateiktais nurodymais dėl prietaiso valymo. Bet kokia procedūra, nenumatyta šioje naudojimo instrukcijoje, turi būti atliekama įgaliotame Sage techninės priežiūros centre.
- Siekiant užtikrinti didesnę saugumą naudojančioms elektros prietaisais, rekomenduojama sumontuoti liekamosios srovės įtaisą (apsauginį jungiklį). Rekomenduojama, kad prietaisą maitinančioje elektros grandinėje būtų sumontuotas ne didesnės negu 30 mA likutinės srovės apsauginis jungiklis. Profesionalaus patarimo kreipkitės į elektriką.

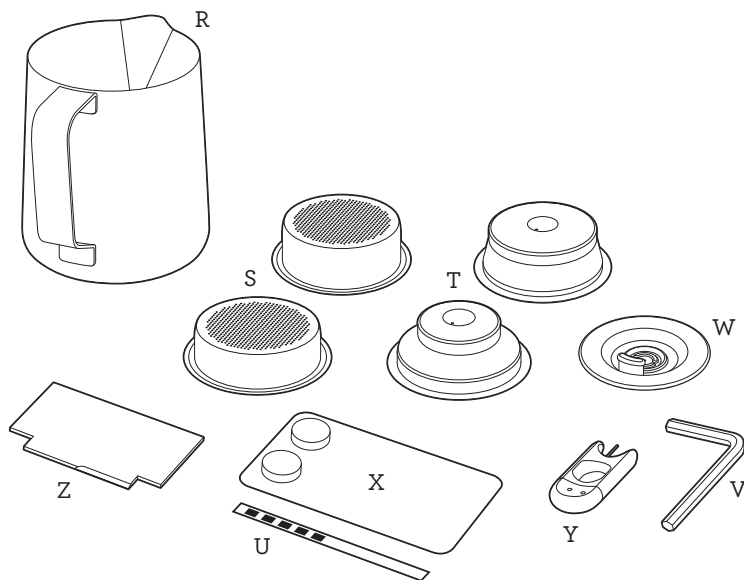
SPECIALIOSIOS INSTRUKCIJOS DĖL BES920 DUAL BOILER KAVOS VIRIMO APARATO NAUDOJIMO

- Šį prietaisą rekomenduojama naudoti tik buityje. Naudokite šį prietaisą tik pagal paskirtį. Nenaudokite prietaiso judančiose transporto priemonėse ar laivuose. Nenaudokite prietaiso lauke.
- Jei ketinama prietaisą palikti be priežiūros, jį valyti, kilnoti, surinkti arba sandėliuoti, visada išjunkite paspausdami įjungimo (išjungimo) mygtuką ir ištraukite iš maitinimo lizdo.
- Prieš naudodami prietaisą, patikrinkite, ar jis tinkamai surinktas.
- Nenaudokite jokio kito skysčio, išskyrus šaltą vandentiekio vandenį iš čiaupo. Mes nerekomenduojame naudoti pernelyg filtruoto, demineralizuoto ar distiliuoto vandens, kadangi jis gali turėti įtakos kavos skoniui ir espreso aparato funkcionavimui.
- Prieš pradėdami kavos gaminimą, patikrinkite, ar į kavos plikymo galvutę tvirtai įstatytas filtras su rankenėle. Niekada neišimkite filtro rankenėle kavos ruošimo eigoje.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Nelieskite įkaitusių paviršių. Leiskite prietaisui atvėsti, prieš judinant ar valant kokias nors jo dalis.
- Atsargiai naudokite aparatą, kadangi metaliniai paviršiai linke įkaisti naudojimo metu.
- Atsargiai naudokite kalkių pašalinimo funkciją, kadangi jos metu išsiskiria karšti garai. Prieš kalkių pašalinimą įsitikinkite, ar įstatytas nutekėjimo skysčio surinkimo padėkliukas. Dėl papildomų nurodymų žr. skyrių „Priežiūra ir valymas“ 50 psl.

**IŠSAUGOKITE ŠIĄ
NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ**



- A.** Iki viršaus pripildoma 2,5 litrų talpos išimama vandens talpa su integruotu vandens filtru ir foninio apšvietimo lygio indikatoriumi.
- B.** Įjungimo / išjungimo mygtukas
- C.** Foninio apšvietimo skystųjų kristalų ekranėlis pateikia esamus nustatymus ir palengvina funkcijų programavimą.
- D.** MENU prieiga ir EKRANO režimo mygtukai
- E.** Espresso kavos slėgio matuoklis: stebi kavos ruošimo metu naudojamą slėgį.
- F.** Integruotas ir nuimamas 58 mm grūstuvus
- G.** Aktyviai kaitinama 58 mm įpylimo galvutė su elementu šilumos stabilumo palaikymui kavos ruošimo metu.
- H.** 58 mm nerūdijančio plieno filtras su rankenėle
- I.** Konvekciniu būdu kaitinamas 6 puodelių padėklas
- J.** Rankinis arba programuojamas 1 ir 2 puodelių porcijos dydžio pasirinkimas
- K.** Lengvai valdoma garų svirtis momentiniam ir nuolatiniam garų tiekimui.
- L.** Specialiai sukurta karšto oro išleidimo anga tiekia momentinį karštą vandenį juodos kavos ruošimui ir pirminiam puodelių pakaitinimui.
- M.** 360° besisukantis garų vamzdelis su 3 angų antgaliu šilko švelnumo kavos struktūrai išgauti.
- N.** Kalkių pašalinimo priegos funkcija
- O.** Integruotas dėklas įrankiams laikyti
- P.** Kiauras šarnyrinis pagrindas lengvam perkėlimui.
- Q.** Išimamas nutekėjusio skysčio surinkimo padėkliukas su „Empty me!“ (laikas išpilti) indikatoriumi.



NEPAVAIZDUOTA

- 15 barų italų gamybos siurblys
- Du nerūdijančio plieno katilai
- Elektroninė PID temperatūros valdymo funkcija
- Viršslėgio vožtuvas
- Žemo slėgio pirminio įpylimo funkcija
- Aparatą išjungiantis energiją tausojantis režimas.
- Apsauginis šiluminis išjungiklis

PRIEDAI

- R. Nerūdijančio plieno indas pieno putai gaminti.
- S. Viengubi sieteliai (1 ir 2 puodeliams)
- T. Dvigubi sieteliai (1 ir 2 puodeliams)

- U. Juostelė vandens kietumo patikrinimui
- V. Allen tipo raktas
- W. Valymo diskas
- X. Valymo tabletės
- Y. Valymo įrankis
- Z. Razor™ tikslaus dozavimo priemonės

SKYSTŪJŲ KRISTALŲ EKRANĖLIS

Ekranų režimai

- Porcijos ruošimo temperatūra
- Porcijos ruošimo laikmatis
- Laikrodis

Programuojamos funkcijos

- Porcijos temperatūra
- Porcijos dydis – 1 ir 2 puodeliai
- Pirminis įpylimas
- Automatinio įjungimo funkcija

JŪSŲ SAGE BES920 DUAL BOILER™ KAVOS VIRIMO APARATO FUNKCIJOS

TRIGUBA KAITINIMO SISTEMA

Du nerūdijančio plieno katilai

Espresso kavos ir garų katilai skirti tuo pačiu metu vykstančiam pieno putos formavimui ir espresso kavos ruošimui optimalioje temperatūroje.

Aktyviai šildoma kavos plikymo galvutė

Komerčinė 58 mm kavos plikymo galvutė su įstatytu elementu optimalios šilumos palaikymui kavos gaminimo metu.

PRECIZIŠKAS VALDYMAS

Elektroninis PID temperatūros valdymas

Elektroninė temperatūros valdymo sistema leidžia išgauti tikslią vandens temperatūrą (+/- 1°C) optimaliam espresso kavos skoniu. Programuojama funkcija.

Reguliuojamas kavos ruošimo slėgis

Viršslėgio vožtuvas riboja maksimalų slėgį tam, kad išgautumėte optimalų espresso kavos skonį.

Žemo slėgio pirminis įpylimas

Palaiptiui didinamas vandens slėgis švelniai išplečia sumaltų kavos pupelių tūrį, kad būtų galima atlikti tolygų ekstrahavimą.

Programuojama funkcija.

Du siurbliai

Specialiai sukurti espresso kavos ir garų katilo siurbliai padeda palaikyti pastovų slėgį ekstrahavimo metu.

Programuojama porcijos temperatūra

Leidžia naudotojui reguliuoti vandens temperatūrą, siekiant optimalaus espresso kavos skonio.

PAPILDOMOS SAVYBĖS

Skystųjų kristalų ekranėlis

Pateikia esamus nustatymus ir palengvina funkcijų programavimą.

Āukšto slėgio momentinis garų tiekimas

Specialiai sukurtas 950 ml garų katilas tiekia momentinį ir pastovų garą.

Komerčinis garų vamzdelis

Nerūdijančio plieno 360° besisukantis garų vamzdelis su 3 angų antgaliu, skirtas šilko švelnumo kavos tekstūrai ruošti.

Porcijų dydžio valdymas

Rankinis arba programuojamas 1 ir 2 kavos puodelių dydžio pasirinkimas. Programuojama tiek laiko, tiek tūrio atžvilgiu.

Momentinis karštas vanduo

Specialus karšto vandens išleidimas juodos kavos ruošimui ir pirminiam puodelių pakaitinimui. 58 mm nerūdijančio plieno filtras su rankenėle leidžia gaminti tolygesnės struktūros kavą ir jį paprasčiau išvalyti.

Porcijos ruošimo laikrodis

Pateikia espresso kavos porcijos ruošimo laiką.

VALDYMAS

Sage BES920 Dual Boiler™

DĖMESIO!

Tiek garų svirtelė, tiek karšto vandens rankenėlė turi būti CLOSED (uždaryta) padėtyje, kai aparatas įjungiamas į VEIKIMO režimą.

PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

Aparato paruošimas

Pašalinkite ir nuimkite visas etiketes ir pakavimo medžiagas, pritvirtintas prie espresso kavos virimo aparato. Prieš išmesdami pakuotę įsitinkinkite, ar išėmėte iš jos visas aparato dalis ir priedus.

Išvalykite visas dalis ir priedus (vandens indą, filtrą su rankenėle, filtravimo sietelį ir šsotėlį), plaudami šiltu vandeniu, švelniu indų plovimo skysčiu ir gerai išskalaukite.

Vandens inde esantį vandens filtrą reikia išimti prieš vandens indo plovimą.

Vandens filtro priežiūra

- Išimkite filtrą iš plastikinio maišelio ir 5 minutėms pamerkite į puodelį vandens.
- Nuplaukite filtrą po šaltu tekančiu vandeniu.
- Šaltu vandeniu nuplaukite nerūdijančio plieno tinklėlį, esantį plastikiniame filtro korpuse.
- Įstatykite filtrą į laikiklį.
- Nustatykite datą 2 mėnesiams į priekį.
- Norėdami įdėti filtrą, spauskite žemyn, kol užsifiksuos.
- Pastumkite vandens talpą į reikiamą padėtį ir užfiksuokite.

PASTABA

Norėdami įsigyti filtrus, susisiekiite su Sage klientų aptarnavimo centru.



PIRMASIS NAUDOJIMAS

Pirminis aparato paleidimas

- Pripildykite indą šaltu vandeniu iš čiaupo.
- Panardinkite vandens kietumo nustatymui skirtą juostelę į vandens talpą 1 sek. ir padėkite į šoną.
- Patikrinkite ar garų svirtelė ir karšo vandens rankenėlė yra CLOSED (uždaryta) padėtyje.
- Paspauskite POWER (galios įjungimo) mygtuką.
- Pasigirs pumpavimo garsą, nurodantis, kad tušti katilai yra pirmą kartą pripildomi vandeniu.
- Aparatas primins Jums nustatyti vandens kietumą. Patikrinkite vandens kietumą nustatančią juostelę. Rodyklytėmis į viršų arba į apačią nustatykite vandens kietumą nuo 1 iki 5. Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad patvirtintumėte nustatymą. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.
- Aparatas pasieks darbinę temperatūrą ir pereis į budėjimo režimą.

Vandens išleidimas iš aparato

Kai aparatas pasiekia budėjimo režimą, atlikite kitus 3 žingsnius.

1. Paspauskite   (2 puodelių) mygtuką, kad išleistumėte vandenį per kavos įpylimo galvutę.
2. Leiskite vandeniui ištekėti 30 sek.
3. Paleiskite garus 10 sek.

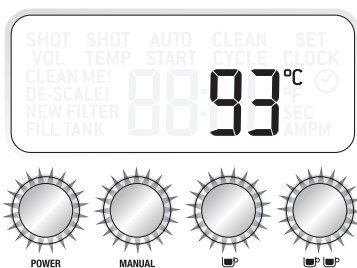
PATARIMAS

Galite manevruoti aparatą aplink stalą, naudodami kiaurą šarnyrinį padą, esantį po nutekėjusio skysčio surinkimo padėkliuku.

PALEIDIMAS

Paspauskite POWER (galios įjungimo) mygtuką, kad įjungtumėte aparatą. POWER (galios įjungimo) mygtukas sumirksės ir ekranelyje bus rodoma esama espreso kavos katilo temperatūra.

Kai aparatas pasiekia darbinę temperatūrą, POWER (galios įjungimo) mygtuko lemputė nustoja mirksėti ir ima šviesti MANUAL (rankinis nustatymas), ☕ (1 puodelis) ir ☕☕ (2 puodeliai) mygtukai.



Aparatas yra budėjimo režime ir paruoštas naudojimui.

PASTABA

PALEIDIMO metu negalėsite pasirinkti ☕ (1 puodelio), ☕☕ (2 puodelių) arba CLEANING CYCLE (valymo ciklo) funkcijų.

ENERGIJOS TAUPYMO REŽIMAS

Aparatas įsijungs į POWER SAVE (energijos taupymo) režimą, jei bus nenaudojamas 1 valandą, ir visiškai išsijungs, jei bus nenaudojamas 4 valandas.

Veikiant energijos taupymo režimui, paspaudus bet kurį mygtuką (išskyrus POWER (galios įjungimo)) arba naudojant garų svirtelę arba karšto vandens rankenėlę, aparatas įsijungs į START UP (paleidimo) režimą.

Paspaudus POWER (galios įjungimo) mygtuką, veikiant energijos taupymo režimui, aparatas išsijungs.

SKYSTŪJŲ KRISTALŲ EKRANĖLIS

Ekranėlio režimai

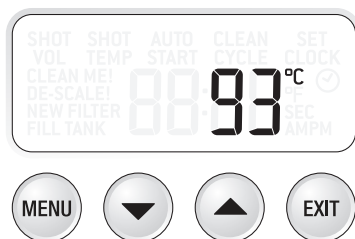
Skystųjų kristalų ekranelyje gali būti rodomi 3 režimai: Shot Temp (porcijos ruošimo temperatūra), Shot Clock (porcijos ruošimo laikmatis) arba Clock (laikrodis).

Paspauskite rodyklytes į viršų arba į apačią, kad pakeistumėte režimą tarp shot clock (porcijos ruošimo laikmatis) ir clock (laikrodis).

Shot temp (porcijos ruošimo temperatūra) bus rodoma kavos ruošimo metu.

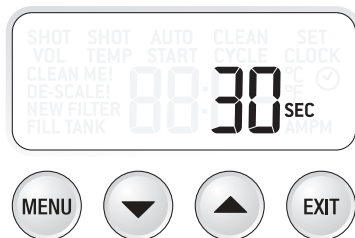
1. Shot Temp (porcijos ruošimo temperatūra)

Rodo pasirinktą kavos ekstrahavimo temperatūrą (numatytasis nustatymas - 93°C), tačiau gali būti keičiama nuo 86°C iki 96°C. Žr. Skyrių „Ekstrahavimo temperatūra“ 39 psl.



2. Shot Clock (porcijos ruošimo laikmatis)

Laikiniai rodo paskutinio espreso kavos ekstrahavimo trukmę sekundėmis.



3. Clock (laikrodis)

Laikiniai rodo esamą laiką (numatytasis nustatymas 12:00, jei laikas nebuvo nustatytas).

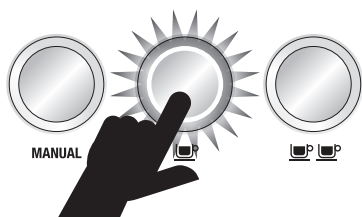


APARATO NAUDOJIMAS

1 PUODELIS

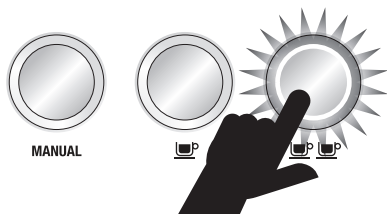
Vieną kartą paspauskite ☕ (1 puodelio) mygtuką, kad paruoštumėte 1 porciją espresso kavos per iš anksto užprogramuotą laiko tarpą (30 sek.). Kavos ruošimas prasidės, naudojant žemo slėgio pirminio įpylimo funkciją.

Aparatas sustos įpylus 1 puodelio porciją ir vėl įsijungs į budėjimo režimą.



2 PUODELIAI

Vieną kartą paspauskite ☕☕ (2 puodelių) mygtuką, kad paruoštumėte 1 porciją espresso kavos per iš anksto užprogramuotą laiko tarpą (30 sek.). Kavos ruošimas prasidės naudojant žemo slėgio pirminio įpylimo funkciją. Aparatas sustos įpylus 2 puodelių porciją ir vėl įsijungs į budėjimo režimą.

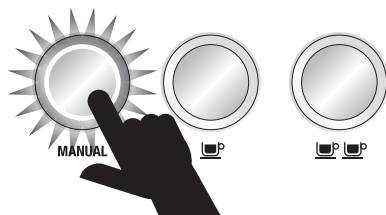


RANKINIS VALDYMAS

MANUAL (rankinio valdymo) mygtukas leidžia valdyti įpilamos espresso kavos dozę pagal savo poreikį.

Vieną kartą paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką, kad paleistumėte espresso kavos ruošimo procesą. Kavos ruošimas prasidės naudojant žemo slėgio pirminio įpylimo funkciją.

Dar kartą paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką, kad sustabdytumėte kavos ruošimą.



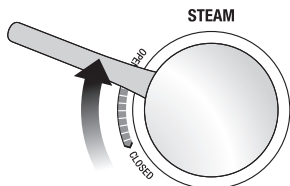
PASTABA

Norėdami bet kuriuo metu sustabdyti kavos ruošimą, paspauskite ☕ (1 puodelio), ☕☕ (2 puodelių) arba MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką ir aparatas grįš prie budėjimo režimo.

GARAI

Norėdami paleisti momentinius garus, pasukite STEAM (GARŲ) SVIRTELĘ ties OPEN (atidaryta) padėtimi. Ims šviesti STEAM (garų) lemputė.

Norėdami išjungti garų tiekimą, pasukite STEAM (GARŲ) SVIRTELĘ į CLOSED (uždaryta) padėtį. Aparatas grįš prie budėjimo režimo.



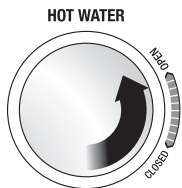
⚠️ **ATSARGIAI! NUSIDEGINIMO PAVOJUS**

Aukšto slėgio garai gali prasiveržti net tada, kai aparatas išjungtas.

Visada prižiūrėkite šalia esančius vaikus.

KARŠTAS VANDUO

Norėdami momentiška ruošti vandenį, pasukite HOT WATER (karšto vandens) rankenėlę į OPEN (atidaryta) padėtį. Ims šviesti HOT WATER (karšto vandens) lemputė.



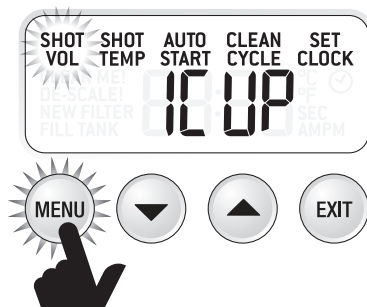
Norėdami išjungti KARŠTO VANDENS tiekimą, pasukite rankenėlę į CLOSED (uždaryta) padėtį. Aparatas grįš prie budėjimo režimo.

PASTABA

Vienu metu negalima leisti karšto vandens ir ruošti espresso kavos.

EKRANĖLIO PROGRAMAVIMO FUNKCIJOS

Norėdami suprogramuoti aparatą, vieną kartą paspauskite MENU (menu) mygtuką. Skystųjų kristalų ekranėlyje bus rodomos visos programuojamos funkcijos. Toliau spauskite MENU (menu) mygtuką, kad pasirinktumėte norimą funkciją.



Bet kuriuo programavimo etapu galite paspausti EXIT (išeiti) mygtuką, kad sugrįžtumėte į budėjimo režimą.

PASTABA

MENU (menu) mygtukas neveikia, kai aparatas ruošia espresso kavą ir tiekia karštą vandenį.

PORCIJOS RUOŠIMO TRUKMĖ

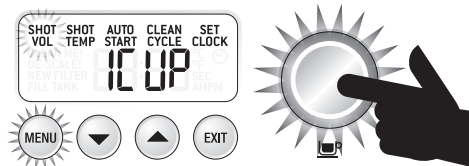
1 puodelio ruošimo trukmės programavimas

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti SHOT VOL (porcijos dydžio) piktograma ir ekranėlyje rodomas užrašas 1 CUP (1 puodelis).

Paspauskite (1 puodelio) mygtuką, kad paleistumėte vandenį iš įpylimo galvutės.

Dar kartą paspauskite (1 puodelis) mygtuką, kai pasiekiamas norima ekstrahavimo trukmė.

Aparatas du kartus supypsės, išpėdamas, kad nustatyta nauja (1 puodelio) paruošimo trukmė.



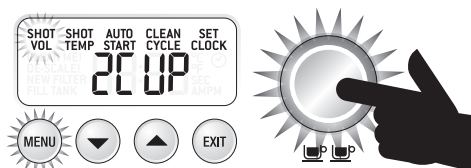
2 puodelių ruošimo trukmės programavimas

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti SHOT VOL (porcijos dydžio) piktograma ir ekranėlyje rodomas užrašas 2 CUP (2 puodeliai).

Paspauskite ☞☞ (2 puodelių) mygtuką, kad paleistumėte vandenį iš įpylimo galvutės.

Dar kartą paspauskite ☞☞ (2 puodelių) mygtuką, kai pasiekama norima ekstrahavimo trukmė.

Aparatas du kartus supypsės, įspėdamas, kad nustatyta nauja ☞☞ (2 puodelių) paruošimo trukmė.

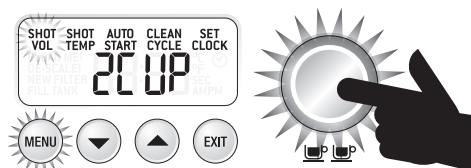


1 puodelio porcijos dydžio programavimas

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti SHOT VOL (porcijos dydžio) piktograma ir ekranėlyje rodomas užrašas 2 CUP (2 puodeliai).

Įdėkite maltos kavos į filtrą su rankenėle ir paspauskite. Paspauskite ☞☞ (2 puodelių) mygtuką, kad pradėtumėte espresso kavos virimą. Paspauskite ☞☞ (2 puodelių) mygtuką dar kartą, kai įpilamas norimas kiekis espresso kavos.

Aparatas du kartus supypsės, įspėdamas, kad paruošta nauja ☞☞ (2 puodelių) porcija.



PASTABA

1 ir 2 puodelių porcijos ruošimui naudojama trukmė, skirta reguliuoti espresso kavos porcijos dydį kaip numatytąjį nustatymą. Žr. skyrių „Papildomos menu funkcijos“ (42 psl.), jei norite naudoti porcijų dydžio valdymą.

SHOT TEMPERATURE (EKSTRAHAVIMO TEMPERATŪRA)

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti SHOT TEMP (porcijos temperatūros) piktograma. Ekranėlyje bus rodoma esama nustatyta porcijos temperatūra.

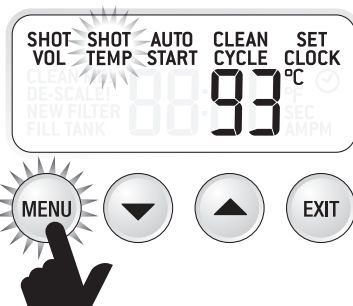
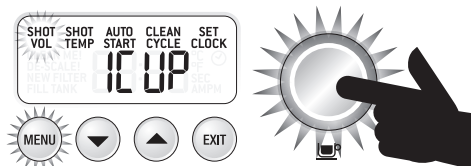
SHOT VOLUME (PORCIJOS DYDIS)

1 puodelio porcijos dydžio programavimas

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti SHOT VOL (porcijos dydžio) piktograma ir ekranėlyje rodomas užrašas 1 CUP (1 puodelis).

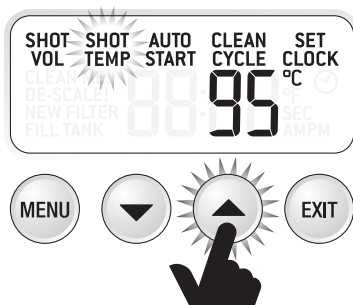
Įdėkite maltos kavos į filtrą su rankenėle ir paspauskite. Paspauskite ☞ (1 puodelio) mygtuką, kad pradėtumėte espresso kavos virimą. Paspauskite ☞ (1 puodelio) mygtuką dar kartą, kai įpilamas norimas kiekis espresso kavos.

Aparatas du kartus supypsės, įspėdamas, kad paruošta nauja ☞ (1 puodelio) porcija.



JŪSŲ NAUJOJO SAGE BES920 DUAL BOILER™ VALDYMAS

Atitinkamai paspauskite rodyklytes į viršų arba į apačią, kad sureguliuotumėte porcijos temperatūrą pagal norimus nustatymus (intervalas nuo 86°C iki 96°C).



Ekranėlyje bus rodomi naujieji porcijos temperatūros nustatymai.

Optimali temperatūra priklauso nuo kavos pupelių kilmės, jų šviežumo ir paskrudinimo lygio.

Mes rekomenduojame temperatūros intervalą tarp 90°C ir 95°C optimaliam skonio išgavimui.

Paspauskite EXIT (išeiti) mygtuką. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

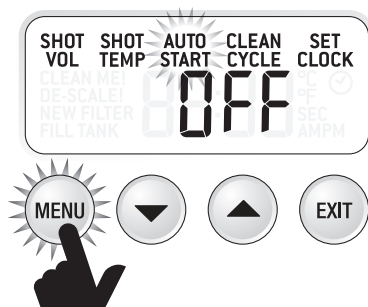
AUTO START (AUTOMATINIS PALEIDIMAS)

Jei norite naudoti AUTO START (automatinio paleidimo) funkciją, pirmiausia įsitikinkite, ar nustatytas laikrodis.

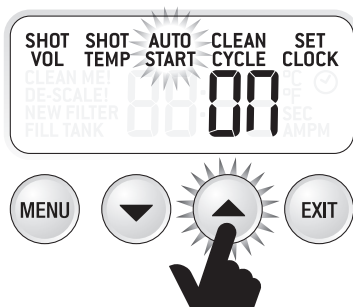
PASTABA

Laikrodis turi būti nustatytas prieš automatinio paleidimo funkcijos aktyvavimą. Žr. 41 psl.

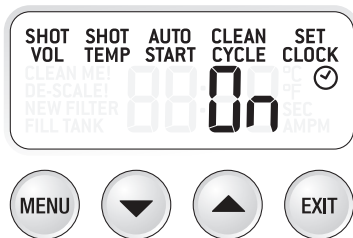
Automatinio paleidimo įjungimas ir išjungimas
Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti AUTO START (automatinio paleidimo) piktograma ir ekranėlyje rodomi esami automatinio paleidimo nustatymai (ON (įj.) arba OFF (išj.)).



Paspauskite rodyklytes į viršų arba į apačią, kad nustatytumėte automatinio paleidimo funkciją ties ON arba OFF.

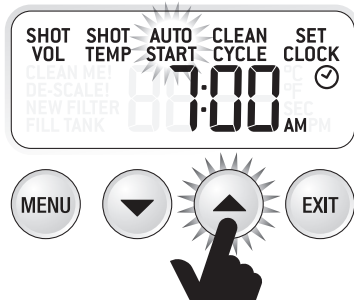


Jei automatinio paleidimo funkcija yra ON (įjungta), ekranėlyje bus rodoma laikrodžio piktograma.



Paspauskite MENU (menu) mygtuką ir ekranelyje bus rodomas esamas automatinio paleidimo laikas.

Paspauskite rodyklytes į viršų arba į apačią,



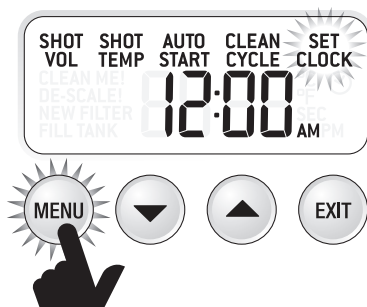
kad nustatytumėte AUTO START (automatinio paleidimo) funkciją pagal norimą laiką.

(numatytasis nustatymas - 7:00 val.)

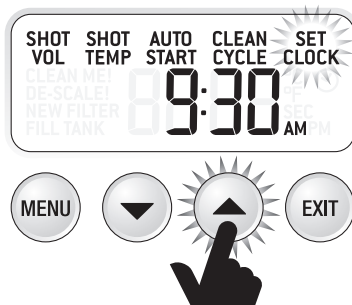
Paspauskite EXIT (išeiti) mygtuką. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

LAIKRODŽIO NUSTATYMAS

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti SET CLOCK (laikrodžio nustatymas) piktograma. Ekranelyje bus rodomas esamas laikas.



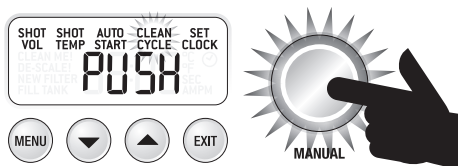
Paspauskite rodyklytes į viršų arba į apačią, kad nustatytumėte laiką.



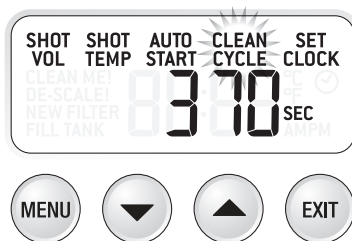
Paspauskite EXIT (išeiti) mygtuką. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

CLEAN CYCLE (VALYMO CIKLAS)

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti CLEAN CYCLE (valymo ciklas) piktograma ir ekranelyje rodomas užrašas PUSH (paspausti).



Norėdami pradėti valymo ciklą, paspauskite šviečiantį MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką.



Ims mirksėti CLEAN CYCLE (valymo ciklas) piktograma ir aparatas pradės skaičiavimą atgal nuo 370 sek.

Aparatas vėl įsijungs į budėjimo režimą, kai bus baigtas valymo ciklas.

Žr. 50 ir 51 psl. nurodytas instrukcijas.

PAPILDOMOS ESPRESO KAVOS RŪŠIMO FUNKCIJOS

Paspauskite ir palaikykite mygtuką – ☐P

Paspauskite ir palaikykite ☐P (1 puodelis) mygtuką, kad išvengtumėte pirminio įpylimo etapo ir galėtumėte tiekti vandenį į įpylimo galvutę 9 barų slėgiu.

Atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte kavos ruošimą. Šią funkciją galima naudoti valant kavos įpylimo galvutę.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką – ☐P ☐P

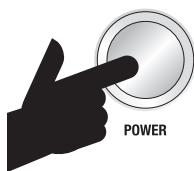
Paspauskite ir palaikykite ☐P ☐P (2 puodeliai) mygtuką, kad išvengtumėte pirminio įpylimo etapo ir galėtumėte tiekti vandenį į įpylimo galvutę 9 barų slėgiu.

Atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte kavos ruošimą. Šią funkciją galima naudoti valant kavos įpylimo galvutę.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką MANUAL

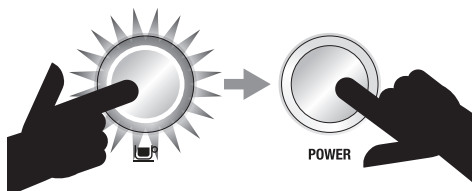
Paspauskite ir palaikykite nuspaudę MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką, kad tiektumėte vandenį į kavos įpylimo galvutę žemo pirminio įpylimo slėgiu. Atleidus mygtuką, vanduo toliau bus pilamas 9 barų slėgiu. Dar kartą paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką, kad sustabdytumėte kavos ruošimą.

Ši funkcija gali būti naudojama rankiniu būdu valdyti pirminio įpylimo trukmę.



PAPILDOMOS MENU FUNKCIJOS

Norėdami įjungti papildomas meniu funkcijas, Išjungus mašiną, paspauskite ir palaikykite nuspaudę ☐P (1 puodelio) mygtuką, tada paspauskite POWER (galios įjungimo) mygtuką.



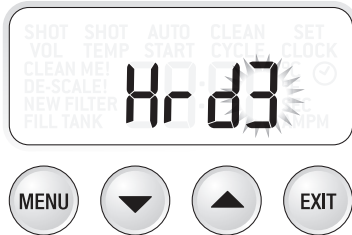
Numatytųjų parametrų pakartotinis nustatymas Mašinoje yra šie numatytieji nustatymai:

1. Temperatūra – 93°C
2. Pirminis įpylimas – trukmė Pr07
3. Pirminis įpylimas – galia PP60
4. Garų temperatūra – 135°C
5. Aparato garsinis signalas – žemas
6. CLEAN ME! (laikas išvalyti) perspėjimas – IŠJUNGTAS
7. Automatinis įjungimas – IŠJUNGTA
8. Automatinio įjungimo laikas – 7:00 val.
9. Garsas – žemas
10. Vandens kietumas – 3
11. Espresso kavos porcijos paruošimo trukmė – 30/30 sek.

Norėdami iš naujo nustatyti pirminius numatytuosius parametrus, pirmiausia įjunkite papildomas meniu funkcijas. Ekranėlyje bus rodoma piktograma RESt Paspauskite MENU (meniu) mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte numatytuosius parametrus. Aparatas tris kartus supypsės, patvirtindamas apie atliktą nustatymą.

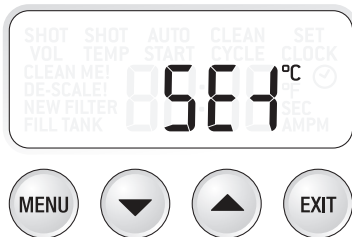


Tada aparatas primins Jums nustatyti vandens kiektumą. Nustatykite vandens kiektumą, naudodami rodyklytes į viršų arba į apačią ir paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą arba paspauskite EXIT (išeiti) mygtuką, kad sugrįžtumėte į STANDBY (budėjimo) režimą.



Kalkių pašalinimas (dESc)

Šia funkcija galite atlikti nuoseklią kalkių pašalinimo procedūrą, žr. skyrių "KALKIŲ PAŠALINIMAS IŠ KATILŲ" 51 psl.



Temperatūros matavimo vienetai – °C/°F (SEt)

Temperatūros matavimo vienetai ekrane lyje bus rodomi kaip SEt. Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad pasirinktumėte.

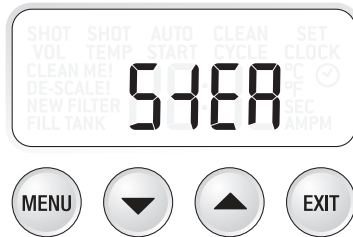
Naudokite rodyklytes į viršų arba į apačią, kad pasirinktumėte norimas temperatūros matavimo vienetus. Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad pasirinktumėte. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

Paspauskite EXIT (išeiti) mygtuką, kad sugrįžtumėte į budėjimo režimą.

Garų temperatūra (StEA)

Garų temperatūrą galite sureguliuoti kontroliuodami tiekiamų garų slėgį.

Sumažinkite garų temperatūrą, jei gaminatė nedidelę pieno putą arba norite labiau valdyti jos gaminimą. Padidinkite garų temperatūrą, jei norite gaminti didesnę pieno putą.



Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad pasirinktumėte STEAM (garų) funkciją. Naudokite rodyklytes į viršų arba į apačią, kad pasirinktumėte norimą garų temperatūrą.

Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

CLEAN ME! (laikas valyti) perspėjimo išjungimas (A OF)

Šia funkcija galima išjungti CLEAN ME! (laikas valyti) perspėjimą, kuris pasirodo ekrane kas 200 kavos puodelių paruošimų.

Rodyklytėmis į viršų arba į apačią pasirinkite OFF (išjungti) arba ON (įjungti). Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.



Aparato garsas (Snd)

Aparato garsas reiškia garsinio signalo intensyvumo lygį

- HI - aukštas garsumas
- LO - žemas garsumas
- OFF - išjungtas garsas



Paspauskite MENU (meniui) mygtuką, kad pasirinktumėte garso funkciją.

Paspauskite rodyklytes ir viršų arba į apačią, kad pasirinktumėte norimą garso intensyvumą. Paspauskite MENU (meniui) mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

Porcijos dydžio reguliavimas (vOL)

Šia funkcija galite nustatyti espresso kavos išeišos trukmę ir kiekį.



Paspauskite MENU (meniui) mygtuką, kad pasirinktumėte šią funkciją. Rodyklytėmis ir viršų arba į apačią pasirinkite FLo arba SEc.

Paspauskite MENU (meniui) mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Aparato garsinis signalas patvirtins pasirinktą nustatymą.

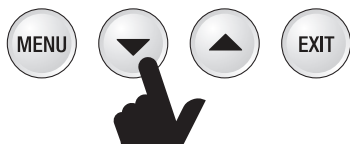
PAPILDOMOS FUNKCIJOS

Norėdami programuoti pirminį įpylimą tada, kai aparatas veikia budėjimo režimu, paspauskite rodyklytes ir viršų arba į apačią kartu, kad įjungtumėte pirminio įpylimo programavimo režimą.

Paspauskite MENU (meniui) mygtuką, kad pasirinktumėte tarp pirminio įpylimo trukmės ir intensyvumo.

Pirminio įpylimo trukmė

Ekranelyje bus rodoma esama nustatyta pirminio įpylimo trukmė.

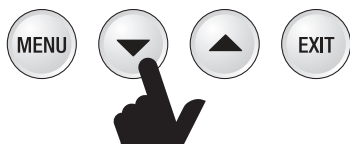


Paspauskite rodyklytes ir viršų arba į apačią, kad nustatytumėte laiką.

Rekomenduojame optimalų intervalą tarp 5 - 15 sek.

Pirminio įpylimo intensyvumas

Ekranelyje bus rodomas pirminio įpylimo intensyvumas. Paspauskite rodyklytes ir viršų arba į apačią, kad nustatytumėte intensyvumą.



Rekomenduojame optimalų intervalą tarp 50 - 65. Paspauskite EXIT (išeiti) mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą ir sugrįžtumėte į budėjimo režimą.

PERSPĖJIMAI

Paleidimo metu mirksi STEAM (garų) indikacinė lemputė.

Aparatas neįsijungs į paleidimo režimą, kai garų svirtelė yra OPEN (atidaryta) padėtyje ir mirksi STEAM (garų) indikacinė lemputė.

Pasukite garų svirtelę į CLOSED (uždaryta) padėtį, kad aparatas įsijungtų į paleidimo režimą.

Paleidimo metu mirksi HOT WATER (karšto vandens) indikacinė lemputė.

Aparatas neįsijungs į paleidimo režimą, kai karšto vandens rankenėlė yra OPEN (atidaryta) padėtyje ir mirksi HOT WATER (karšto vandens) indikacinė lemputė.

Pasukite karšto vandens rankenėlę į CLOSED (uždaryta) padėtį, kad aparatas įsijungtų į paleidimo režimą.

Mirksi HOT WATER (karšto vandens) indikacinė lemputė

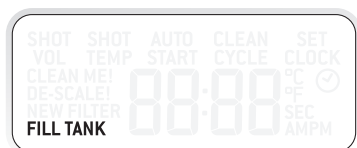
Karšto vandens indikacinė lemputė mirksi, kai karšto vandens funkcija veikia ilgiau nei 1 minutę.

Pasukite karšto vandens rankenėlę į CLOSED (uždaryta) padėtį, kad aparatas įsijungtų į budėjimo režimą.

FILL TANK (pripildyti talpą)

Aparatas nustato mažą vandens lygį talpoje.

Ekranėlyje bus rodoma piktograma FILL TANK (pripildyti talpą).



Jei rodoma šį piktograma, pripilkite vandens į talpą, kol aparatas vėl įsijungia į budėjimo režimą.

CLEAN ME! (laikas išvalyti)

Aparatas nustato, kada išverdamas 200 porcijų kavos puodelių po paskutiniojo valdymo ciklo.

Kitą kartą įsijungus paleidimo režimui, ekranėlyje bus rodoma piktograma CLEAN ME! (laikas išvalyti).



Daugiau informacijos apie aparato valymą pateikta skyriuje „VALYMO CIKLAS“ 50 psl.

SERVICE (TECHNINĖ PRIEŽIŪRA)

Norint užtikrinti optimalų kavos ruošimo ir garų funkcijų veikimą, svarbu, kad mašinos techninę priežiūrą atliktų įgaliotas Sage techninės priežiūros atstovas, kai ekranėlyje rodomas bėgantis užrašas SERVICE (techninė priežiūra).

Priminimas apie techninę priežiūrą pasirodys po 6 000 ciklų – maždaug po 4-5 metų reguliariai naudojant aparatą buitinėje aplinkoje.

Šio priminimo dažnumas priklausys nuo naudojimo intensyvumo.

Susisiekite su Sage klientų aptarnavimo centru.

PIRMINIS KAITINIMAS

Pakaitinkite savo puodelį arba stiklinę.

Šiltame puodelyje išsilaikys optimali kavos temperatūra. Iš anksto įkaitinkite savo puodelį, paleisdami karštą vandenį iš karšto vandens išleidimo angos, ir pastatykite ant puodelio šildymo padėklą.

Pakaitinkite filtrą su rankenėle ir filtravimo sietelį.

Dėl šalto filtro su laikikliu gali sumažėti ekstrahavimo temperatūra, todėl gali smarkiai pakisti jūsų espreso kavos kokybė. Visada įsitinkinkite, ar prieš pirmąjį naudojimą filtrą su rankenėle ir sietelį yra pakaitinami karštu vandeniu iš karšto vandens išleidimo angos.

PASTABA

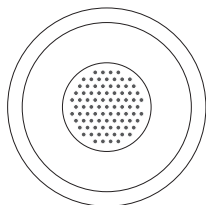
Visada sausiai išvalykite filtrą ir sietelį, prieš dozuojant maltą kavą, kadangi drėgmė gali paskatinti „kanalų“ formavimąsi ten, kur vanduo prateka pro sumaltą kavą ekstrahavimo metu.

SIETELIO PASIRINKIMAS

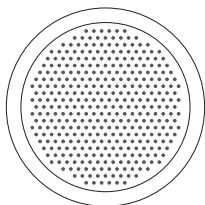
Viengubas filtro sietelis

Viengubą filtro sietelį naudokite malant šviežias nesumaltas kavos pupeles.

Viengubas filtro sietelis leidžia eksperimentuoti su malta kava, jos doze ir sutankinimo lygiu, kad gautumėte labiau subalansuotą espreso kavą.



1 puodelis



2 puodeliai

- Naudokite 1 puodelio filtro sietelį, kai gaminiate vieną puodelį kavos ir 2 puodelių filtro sietelį, kai gaminiate du puodelius, didesnio stiprumo vieną puodelį kavos arba didesnius puodelius.

Dvigubas filtro sietelis

Naudokite dvigubą filtravimo sietelį iš anksto sumaltai kavai.

Dvigubi filtravimo sieteliai reguliuoja slėgį ir padeda optimizuoti kavos ruošimą nepaisant to kokios rūšies kavos malinys, jo dozė, sutankinimas ar šviežumas.



1 puodelis



2 puodeliai

- Naudokite 1 puodelio filtro sietelį, kai gaminiate vieną puodelį kavos ir 2 puodelių filtro sietelį, kai gaminiate du puodelius, didesnio stiprumo vieną puodelį kavos arba didesnius puodelius.

MALTA KAVA

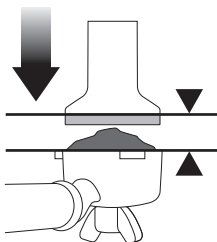
Malant kavos pupeles, malinio grūdelių dydis turi būti smulkus, bet ne per daug. Malinio rupumas turi įtakos vandens skverbimosi per kavą sietelyje greičiui, o tuo pačiu ir kavos skoniui.

Jei kavos malinys pernelyg smulkus (atrodo lyg milteliai, o patrynus tarp pirštų atrodo lyg miltai), vanduo nesiskverbs net su slėgiu. Pagaminta espreso kava bus **PERNELYG EKSTRAHUOTA**, tamsios spalvos ir karti.

Jeigu kavos malinys pernelyg rupus - vanduo skverbsis per jį filtravimo sietelyje pernelyg greitai. Paruošta espreso kava bus **PER MAŽAI EKSTRAHUOTA**, jai truks spalvos ir skonio.

KAVOS DOZĖ IR SUSPAUDIMAS

- Išvalykite kavos sietelį sausu skudurėliu.
- Jei naudojate viengubus filtravimo sietelius, sumalkite pakankamai kavos, kad pripildytumėte kavos sietelį. Kelis kartus padaužykite filtrą su rankenėle, kad paskirstytumėte kavą vienodai filtro sietelyje.
- Stipriai suspauskite žemyn (naudodami apie 15-20 kg spaudimo jėgą). Spaudimo stiprumas nėra toks svarbus kaip tolygus spaudimas kiekvieną kartą.

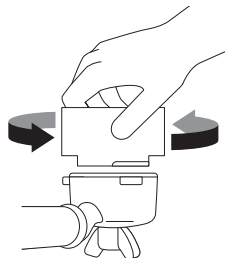


- Kaip nurodymas dozavimui - viršutinis metalinės spaustuko galvutės kraštas turi būti lygus su filtro sietelio viršumi PO kavos suspaudimo.

TIKSLUS DOZĖS NUSTATYMAS

- Įstatykite Razor™ dozavimo priemonę į kavos sietelį, kol priemonės briaunelės nusileidžia ant filtravimo sietelio krašto. Dozavimo priemonės mentelės turi prasiskverbti pro suspaustos kavos paviršių.

- Pasukite Razor™ dozavimo priemonę atgal ir į priekį, laikydami filtrą su rankenėle kampu virš nukratymui skirtos dėžutės, kad pašalintumėte maltos kavos perteklių. Į Jūsų kavos filtro sietelį dozuojamas reikiamas kavos kiekis.



- Nuvalykite kavos perteklių nuo filtro sietelio apvado, kad užtikrintumėte tinkamą kavos aparato galvutės sandarumą.

PASTABA


Jei ekstrahavimas per greitas, paruoškite smulkesnį malinį ir kartokite aukščiau išvardintus žingsnius.

Jei ekstrahavimas per lėtas, paruoškite rupesnį malinį ir kartokite aukščiau išvardintus žingsnius.

REKOMENDACIJOS DĖL EKSTRAHAVIMO

	MALINYS	GREITIS
PER DAUG EKSTRAHUOTA KARTI • AITRI	PER SMULKUS	VIRŠ 40 S
SUBALANSUOTA	VIDUTINIS	25-35 S
PERMAŽAI EKSTRAHUOTA SILPNA • VANDENINGA	PER STAMBUS	MAŽIAU NEGU 20 S



IŠVALYKITE KAVOS APARATO GALVUTĘ

- Prieš įstatydami filtrą su rankenėle į kavos aparato galvutę, trumpai praleiskite vandens srovę pro galvutę, paspausdami ir palaikydami  (1 puodelio) mygtuką. Tokiu būdu išvalysite maltos kavos likučius iš galvutės ir stabilizuosite temperatūrą prieš ekstrahavimą.

FILTRO SU RANKENĖLE ĮSTATYMAS

Įstatykite filtrą su rankenėle po aparato galvute taip, kad jo rankenėlė susilygiuotų su INSERT (įstatyti) padėtimi. Įstatykite filtrą su rankenėle po aparato galvute ir pasukite rankenėlę link centro, kol pajusite pasipriešinimą.

ESPRESO KAVOS EKSTRAHAVIMAS

- Pastatykite iš anksto pakaitintus puodelius po filtru su rankenėle ir paspauskite  arba  mygtuką reikiamam kiekiui.
- Kaip orientyras, espresso kava ims tekėti po 8-10 sekundžių (įpylimo laikas) ir turi būti tekančio medaus konsistencijos.
- Jei espresso kava ima tekėti praėjus mažiau nei 6 sekundėms, Jūs įdėjote per didelį kiekį kavos į filtro laikiklį ir (arba) malinys yra per stambus. Kava bus PER MAŽAI EKSTRAHUOTA.
- Jei espresso kava ima lašėti, bet nepradedą tekėti po 15 sekundžių, kavos malinys yra per smulkus. Kava bus PERNELYG EKSTRAHUOTA.

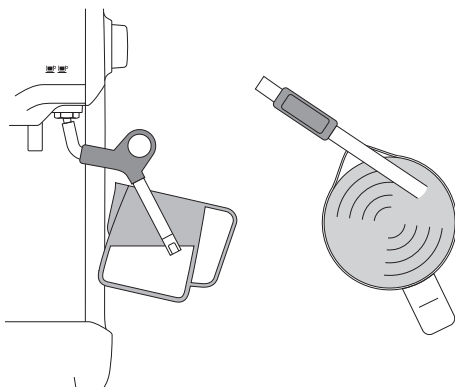
Tinkama espresso kava gaunama, pasiekus tinkamą balansą tarp saldumo, rūgštumo ir kartumo.

Jūsų kavos skonis priklausys nuo daugelio veiksnių, tokių kaip kavos pupelių rūšis, skrudinimo laipsnis, šviežumas, malinio rupumas arba smulkumas, maltos kavos kiekis ir spaudimo slėgis.

Eksperimentuokite, palaiptu reguliuodami šiuos veiksnius, kol pasieksite Jūsų norimą skonį.

PIENO PUTOS GAMINIMAS

- Visada pradėkite su šviežiu šaltu pienu.
- Pripildykite ąsotį žemiau V snapelio apačioje.
- Įstatykite garų vamzdelį virš nutekėjusio skysčio surinkimo padėkliuko ir pakelkite garų svirtelę, kad pašalintumėte bet kokį kondensuotą vandenį.
- Įstatykite garų vamzdelį 1-2 cm žemiau pieno paviršiaus arti dešinėsios ąsotėlio pusės ties 3 val. padėtimi.
- Pakelkite garų svirtelę.
- Laikykite galiuką negiliai ties pieno paviršiumi, kol pienas sukamas pagal laikrodžio rodyklę, sudarydamas sūkurį (vandens sukurio efektas).
- Pienui besisukant, lėtai nuleiskite ąsotėlį. Tokiu būdu garų vamzdelio galiukas bus pieno paviršiuje ir į pieną bus tiekiamas oras. Jums gali tekti švelniai pajudinti pieno paviršių su galiuku, kad pienas pakankamai greitai suktųsi. Laikykite galiuką ties paviršiumi arba šiek tiek žemiau paviršiaus, išlaikydami sūkurį. Gaminkite pieno putą tol, kol išgaunamas pakankamas kiekis.



- Pakelkite ąsotėlio rankenėlę, kad nuleistumėte galiuką žemiau paviršiaus, tačiau išlaikytumėte besisukančią pieno sūkurį. Pienas yra reikiamos temperatūros (60-65° C), kai ąsotėlis įkaista.
- Pasukite garų svirtelę ties CLOSED (uždaryta) padėtimi, prieš ištraukdami vamzdelio galiuką iš pieno.
- Pastatykite ąsotėlį į vieną pusę, pakelkite garų svirtelę, kad pašalintumėte likusį pieną iš garų vamzdelio ir nuvalykite jį drėgna šluoste.
- Pakratykite ąsotėlį, kad panaikintumėte burbuliukus.
- Pasukite ąsotėlį, kad sulygintumėte ir sujungtumėte tekstūrą.
- Išpilkite pieną tiesiai į espreso kavą.
- Svarbu tai atlikti greitai, kol pienas nepradėjo atsiskirti ir neišsisklaidė puta.

NAUDINGI PATARIMAI

- Visada naudokite šviežiai maltą kavą, kad išlaikytumėte aukščiausios kokybės aromatą ir vientisumą.
- Naudokite šviežiai skrudintas kavos pupeles, ant kurių pakuotės nurodyta skrudinimo data ir sunaudokite per 2 savaites po šios datos.
- Laikykite kavos pupeles vėsioje, tamsioje ir sausoje talpoje. Jei įmanoma, talpa turi būti sandari.
- Pirkite kavos pupeles mažais kiekiais, kad jų laikymo laikas būtų trumpesnis, ir laikykite ne ilgiau nei vienai savaitei skirtą kiekį.
- Sumalkite pupeles nedelsiant prieš kvos virimą, kadangi maltos pupelės greitai praranda savo skonį ir aromatą.

VALYMO CIKLAS

- Ekranelyje bus rodomas užrašas CLEAN ME! (laikas valyti), išspėjantis, jog reikia atlikti valymo ciklą (po maždaug 200 puodelių kavos paruošimo).
- Įstatykite pateiktą valymo diską ir 1 valymui skirtą tabletę į 1 puodelio filtravimo sietelį.
- Įstatykite filtrą su rankenėle ir užfiksuokite kavos įpylimo galvutėje.
- Įsitikinkite, ar vandens talpa pripildyti šaltu vandeniu iš čiaupo.
- Įsitikinkite, ar skysčiui surinkti skirtas padėkliukas tuščias ir įstatytas į vietą.
- Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kol ima mirksėti CLEAN CYCLE (valymo ciklas) piktograma ir ekranelyje rodomas užrašas PUSH (paspausti).



- Norėdami pradėti valymo ciklą, paspauskite šviečiantį MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką.
- Ims mirksėti CLEAN CYCLE (valymo ciklas) piktograma ir aparatas pradės skaičiavimą atgal nuo 370 sek.
- Pasibaigus valymo ciklui, išimkite filtrą su rankenėle ir patikrinkite, ar tabletė pilnai ištirpo. Jei tabletė neištirpo, pakartokite aukščiau aprašytus etapus, neįdėję naujos tabletės.
- Prieš naudojimą kruopščiai išvalykite filtrą su rankenėle ir filtravimo sietelį.

VANDENS FILTRŲ ĮSTATYMAS

- 5 minutes pamirkykite filtrą stiklinėje vandens.
- Išplaukite filtrą ir sietelį po tekančiu vandeniu.
- Įstatykite filtrą į laikiklį.
- Nustatykite pakeitimo datą 2 mėnesius į priekį.
- Įstatykite filtro laikiklį į vandens talpą.
- Įstatykite vandens talpą į aparatą. Patikrinkite, ar užraktas tinkamoje padėtyje.

PASTABA

Norėdami įsigyti filtrus, susisiekite su Sage klientų aptarnavimo centru.

PASTABA

Keiskite filtrus kad 2 mėnesius. Dėl rekomendacijų susisiekite su Sage klientų aptarnavimo centru.

GARŲ VAMZDELIO VALYMAS

Išvalykite garų vamzdelį drėgnu skudurėliu iš karto po kiekvieno pieno putos gaminimo.

Jei užsikimša kuri nors iš garų vamzdelio antgalio skylių, įsitikinkite, ar garų svirtelė yra uždaryta padėtyje ir išvalykite, naudodami smeigtuką valdymo priemonės gale.

Jei garų vamzdelis vis tiek lieka užsikimšęs, nuimkite antgalį specialiu pristatytu veržliarakčiu ir panardinkite į karštą vandenį. Tuo pačiu veržliarakčiu uždėkite antgalį atgal ant garų vamzdelio.

FILTRAVIMO SIETELIO IR FILTRO SU RANKENĖLE VALYMAS

- Filtravimo sieteliai ir filtras su rankenėle turi būti plaunami karštu vandeniu iš karto po naudojimo, kad būtų galima pašalinti kavos likučius. Jei užsikimša sietelio angos, karštame vandenyje ištirpinkite valymo tabletę ir panardinkite sietelį ir filtrą su rankenėle į tirpalą maždaug 20 minučių. Išplaukite kruopščiai.

VANDENS SIETELIO VALYMAS

- Kavos įpylimo galvutės vidų ir sietelį reikia valyti drėgnu skudurėliu ir pašalinti maltos kavos daleles.
- Periodiškai paleisti karštą vandenį aparate, kai yra įstatyti filtravimo sietelis filtras su rankenėle, tačiau nėra kavos, kad išplautumėte kavos likučius.

SISTEMOS IŠVALYMAS ŠVARIU VANDENIU

- Įstatykite valymo diską ir 1 puodelio filtravimo sietelį.

- Įstatykite filtrą su rankenėle ir užfiksuokite kavos įpylimo galvutėje.
- Paspauskite **☐P** (1 puodelio) mygtuką, kad filtravimo sietelyje susidarytų slėgis.
- Kelis kartus pakartokite šią procedūrą, kad pašalintumėte kavos likučius espresso kavos aparato vandens sistemoje.

NUTEKĖJUSIO SKYSČIO SURINKIMO PADĖKLIUKO IR PRIEDŲ LAIKYMO DĖŽUTĖS VALYMAS

- Nutekėjusio skysčio surinkimo padėkliuką reikia po kiekvieno naudojimo išimti, išpilti iš jo skystį, ypač kai pilno padėkliuko indikatorius nurodo Empty me! (laikas išvalyti).
- Nuimkite grotelės nuo nutekėjusio surinkimo skysčio padėkliuko. Išplaukite padėkliuką šiltame vandenyje su muilu. Apie valymą primenantį indikatorių taip pat galima išimti iš padėkliuko.
- Išimkite ir išvalykite priedų laikymo dėžutę švelniu, sausu skudurėliu (nenaudokite abrazyvinių valiklių, šiurkščių kempinėlių ar šluosčių, kurios gali subraižyti paviršius).

KORPUSO IR PUODELIŲ ŠILDYMO PADĖKLO VALYMAS

- Kavos aparato korpuso išorę ir puodelių šildymo padėklą galima valyti minkštu drėgnu skudurėliu. Tuomet nuvalykite minkštu sausu skudurėliu. Nenaudokite abrazyvinių valiklių, šiurkščių kempinėlių ar šluosčių, galinčių subraižyti prietaiso paviršių.

PASTABA

Neplaukite jokių aparato dalių ar priedų indaplovėje.

KALKIŲ PAŠALINIMAS IŠ KATILŲ

Įjunkite papildomų funkcijų meniu, žr. 42 psl. Pasirinkite kalkių pašalinimo funkciją.

Kalkių pašalinimas (dESc)

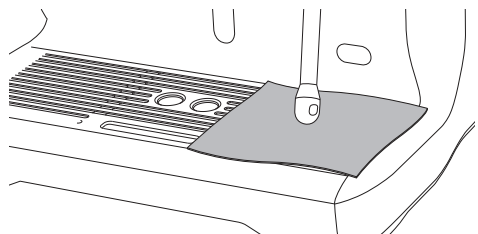
Šia funkcija galite atlikti nuoseklią kalkių pašalinimo procedūrą.

1 etapas – pasiruošimas kalkių pašalinimui

- Išjunkite aparatą ir leiskite atvėsti 1 val.
- Kai aparatas išjungtas, paspauskite ir palaikykite nuspaudę **☐P** (1 puodelio) mygtuką, tada paspauskite POWER (galios įjungimo) mygtuką.
- Paspauskite rodyklytės mygtuką į viršų ir pasirinkite „dESc“ funkciją.
- Paspauskite MENU (menu) mygtuką, kad įjungtumėte kalkių pašalinimo režimą.
- Ekranėlyje bus rodomas užrašas PUSH (paspausti). Ims šviesti Power (galios įjungimo) ir MANUAL (rankinio valdymo) lemputės.



- Išpilkite vandens talpą, pašalinkite vandens filtrą ir pripildykite talpą specialiu tirpalu nuo kalkių – vadovaukitės gamintojo nurodymais. Pripildykite talpą vandeniu iki maks. linijos ir pakeiskite.
- Įsitikinkite, ar nutekėjusio skysčio surinkimo padėkliukas yra tuščias ir įstatytas į reikiamą padėtį. Padėkite skudurėlį dešinėje padėkliuko pusėje, kad sustabdytumėte išsiveržiančius garus.

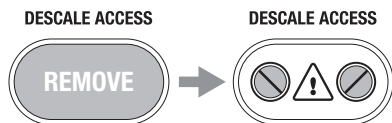


PASTABA

Aparatas pradės veikti, jei per 30 sek. nebus atlikti jokie veiksmai, arba naudotojas paspaus EXIT (išeiti) mygtuką.

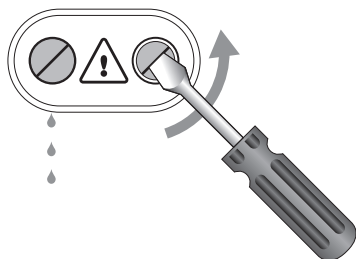
2 etapas – katilų ištuštinimas

- a) Nuimkite pilką silikoninį dangtelį dešinėje pusėje šalia užrašo „DESCALE ACCESS“ (prieiga prie kalkių pašalinimo procedūros).



- b) Su plokščio antgalio atsuktuvu atsukite kairėje pusėje esantį varžtą prieš laikrodžio rodyklę, kol sklendė pilnai atsidarys. Iš apačios į padėkliuką ims tekėti vanduo.
- c) Tą patį atlikite su varžtu dešinėje pusėje. Iš katilo ims veržtis garai.

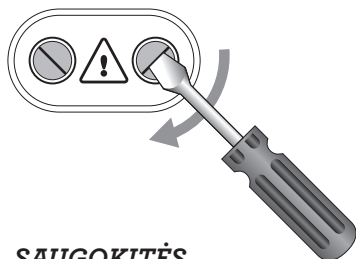
DESCALE ACCESS



! SAUGOKITĖS KARŠTŲ GARŲ!

- d) Uždarykite vožtuvus, kai nustos tekėti per abi išleidimo angas. Išpilkite skystį iš padėkliuko ir vėl įstatykite į aparatą.

DESCALE ACCESS



! SAUGOKITĖS KARŠTO VANDENS!

- e) Paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką, kad pereitumėte prie kito etapo.

3 etapas – kalkių pašalinimo procedūros pradžia

PASTABA

Jei vandens talpa nebuvo išimta, pakeista arba yra tuščia, 5 kartus sumirksės vandens talpos indikacinė lemputė, aparatas 3 kartus supypsės ir ekranėlyje bus rodomas užrašas Fill tank (pripildykite talpą).

PASTABA

Jei katilai nėra tušti, aparatas 3 kartus supypsės, 5 kartus sumirksės indikacinės lemputės ir ekranėlyje bus rodomas užrašas VALV (sklendė).

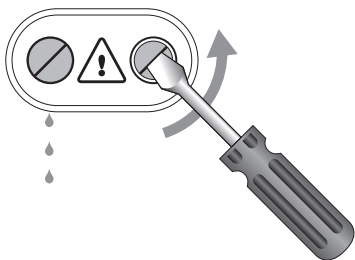
- a) Aparatas pripildys katilus kalkių pašalinimui skirtu tirpalu ir įkaitins iki reikiamos temperatūros.
- b) Įsijungs 20 minučių skaičiuojantis laikmatis. Pasibaigus laikui, ekrane bus rodomas užrašas PUSH (paspausti). (Tai leidžia tirpalui ištirpinti susikaupusias kalkes).



4 etapas – kalkių pašalinimui skirto skysčio išpylimas

- Ištuštinkite vandens talpą, išplaukite ir pripildykite švari vandeniu. Įstatykite talpą į aparatą.
- Įsitikinkite, ar nutekėjusio skysčio surinkimo padėkliukas yra tuščias ir įstatytas į reikiamą padėtį. Padėkite skudurėlį dešinėje padėkliuko pusėje, kad sustabdytumėte išsiveržiančius garus.
- Pirmiausia prieš laikrodžio rodyklę atsukite kairėje pusėje esantį varžtą. Į padėkliuką ims tekėti vanduo.
- Atsukite dešinėje pusėje esantį varžtą. Iš katilo ims veržtis garai.

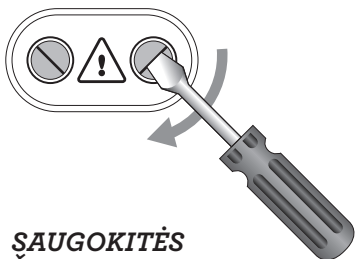
DESCALE ACCESS



⚠ SAUGOKITĖS KARŠTŲ GARŲ!

- Uždarykite vožtuvus, kai nustos tekėti per abi išleidimo angas. Išpilkite skystį iš padėkliuko ir vėl įstatykite į aparatą.

DESCALE ACCESS



⚠ SAUGOKITĖS KARŠTO VANDENS!

5 etapas – katilų pripildymas



Paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką ir įsijungs 5 minutes skaičiuojantis laikmatis. Pasibaigus laikui, ekrane bus rodomas užrašas PUSH (paspausti).

(Tai leidžia iš sistemos pašalinti likusį tirpalą).

6 etapas – skysčio išleidimas iš katilų

- Ištuštinkite vandens talpą, išplaukite ir įstatykite naują vandens filtrą.
- Pripildykite vandens talpą švari vandeniu ir įstatykite į aparatą.
- Atsukite varžtus prieš laikrodžio rodyklę, kaip nurodyta anksčiau. Į padėkliuką ims tekėti vanduo.
- Uždarykite vožtuvus, kai nustos tekėti per abi išleidimo angas. Išpilkite skystį iš padėkliuko ir vėl įstatykite į aparatą.

⚠ SAUGOKITĖS KARŠTO VANDENS!

- Paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką, kad užbaigtumėte kalkių pašalinimo procedūrą. Aparatas ims kaiti įprastiniu režimu.



SUTRIKIMŲ ŠALINIMAS

the Barista Express™

GEDIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Ijungus aparatą, mirksi HOT WATER (karšto vandens) indikacinė lemputė	<ul style="list-style-type: none"> Karšto vandens rankenėlė pasukta ties OPEN (atidaryta) padėtimi 	Pasukite karšto vandens rankenėlę ties CLOSED (uždaryta) padėtimi.
Ijungus aparatą, mirksi STEAM (garų) indikacinė lemputė	<ul style="list-style-type: none"> Garų svirtelė pasukta ties OPEN (atidaryta) padėtimi 	Pasukite garų svirtelę ties CLOSED (uždaryta) padėtimi.
Iš kavos įpylimo galvutės nebėga vanduo	<ul style="list-style-type: none"> Aparatas dar nepasiekė darbinės temperatūros 	Leiskite aparatui pasiekti darbinę temperatūrą. Kai aparatas bus paruoštas naudojimui, nustos mirksėti POWER (galios įjungimo) indikacinė lemputė.
	<ul style="list-style-type: none"> Tuščia vandens talpa. 	Pripildykite vandens talpą.
	<ul style="list-style-type: none"> Vandens talpa nepilnai įstatyta ir įvirtinta į reikiamą padėtį. 	Pilnai įstatykite vandens talpą ir įtvirtinkite į reikiamą padėtį.
Ekranėlyje rodomas užrašas FILL TANK (pripildykite talpą), tačiau vandens talpa pripildyta.	<ul style="list-style-type: none"> Vandens talpa nepilnai įstatyta ir įvirtinta į reikiamą padėtį. 	Pilnai įstatykite vandens talpą ir įtvirtinkite į reikiamą padėtį.
Aparatas negamina garų ar karšto vandens	<ul style="list-style-type: none"> Aparatas neįjungtas. 	Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie elektros tinklo, ar įjungtas maitinimo jungiklis, ar POWER (galios įjungimo) mygtukas paspaustas į padėtį On (įjungta).
Aparatas negamina karšto vandens	<ul style="list-style-type: none"> Tuščia vandens talpa. 	Pripildykite vandens talpą.
Aparatas negamina garų	<ul style="list-style-type: none"> Užsikimšęs garų vamzdelis. 	Valymo įrankio smeigtuku išvalykite kiaurymę. Jei garų vamzdelis vis tiek užsikimšęs, atsuktuvu nuimkite garų vamzdelio antgalį ir pamerkite į karštą vandenį.

GEDIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Aparatas įjungtas, tačiau nustoja veikti.		Išjunkite aparatą. Palaukite 60 minučių ir vėl įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į Sage klientų aptarnavimo centrą.
Iš kavos įpylimo galvutės veržiasi garai		Išjunkite aparatą. Palaukite 60 minučių ir vėl įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į Sage klientų aptarnavimo centrą.
Espresso kava tik varva iš filtro su rankenėle angos	• Per smulkiai sumalta kava	Naudokite šiek tiek stambiau sumaltą kavą
	• Sietelyje per daug kavos.	Sumažinkite kavos dozę RAZOR™ dozavimo priemone.
	• Gali būti užsikimšęs sietelis.	Valymo priemonės smeigtuku išvalykite angas sietelio apatinėje pusėje. Jei sietelio angos vis tiek užsikimšusios, karštame vandenyje ištirpinkite valymo tabletes ir panardinkite sietelį ir filtrą su rankenėle į tirpalą maždaug 20 minučių. Kruopščiai išplaukite .
Espresso kavai pernelyg greitai išbėga ir slėgio matuoklis nepasiekia 9 bar slėgio.	• Per stambiai sumalta kava	Naudokite šiek tiek smulkiau sumaltą kavą
	• Sietelyje nepakankamas kiekis kavos.	Padidinkite kavos dozę, naudodami RAZOR™ dozavimo priemonę.
	• Malta kava nepakankamai stipriai suspausta.	Suspauskite 15-20 kg slėgiu.
		Jei minėti patarimai nepadeda, patikrinkite aparatą. Įstatykite dvigubą filtravimo sietelį filtrą su rankenėle (arba 1 arba 2 puodelių). Paspauskite MANUAL (rankinio valdymo) mygtuką. Jei slėgio matuoklis rodo didesnę nei 5 barų slėgį, aparatas veikia gerai. Įdėkite tinkamą kiekį kavos, naudodami RAZOR™ dozavimo priemonę. Jei dozė tinkama, kava gali būti smulkesnė. Jei matuoklis rodo mažesnę nei 5 barų slėgį, susisieki su Sage klientų aptarnavimo centru.
Kava nepakankamai karšta	• Nebuvo pašildyti puodeliai.	Palaukite puodelis po karšto vandens išleidimo anga ir pastatykite ant pašildymo padėkliuko.
	• Nepakankamai pašildytas pienas (jei ruošiate kapučino kavą arba kavą su pienu).	Pašildykite pieną, kol šotėlio apačia tampa įkaitusi.
Nėra kavos putos	• Pasenusios kavos pupelės	Išigykite šviežiai skrudintos kavos su ant pakuotės nurodyta paskrudinimo data.
	• Iš anksto sumaltai kavai naudojamas viengubas filtravimo sietelis	Iš anksto sumaltai kavai turi būti naudojamas dvigubas filtravimo sietelis.

SUTRIKIMŲ ŠALINIMAS

GEDIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
<p>Espresso kava ima tekėti per filtro su rankenėle kraštus ir (arba) filtras išsiima iš kavos įpylimo galvutės kavos ruošimo metu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Filtru netinkamai įstatytas į kavos pripylimo galvutę. 	<p>Pasukite filtrą į dešinę, kol rankenėlė yra toliau už centro ir tvirtai įstatyta į reikiamą padėtį. Filtro pasukimas toliau už centro nepažeis silikoninio sandariklio.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ant filtravimo sietelio kraštelių yra kavos grūdelių. 	<p>Nuvalykite kavos perteklių nuo filtro sietelio apvado, kad užtikrintumėte tinkamą kavos aparato galvutės sandarumą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Filtravimo sietelio kraštas šlapias arba šlapias filtro su rankenėle apačia. Šlapi paviršiai sumažina trintį, kuri reikalinga prilaikyti filtrą su rankenėle vietoje, kol yra slėgis kavos ruošimo metu. 	<p>Visada patikrinkite, ar filtro sietelis ir filtras su rankenėle yra kruopščiai išdžiovę prieš pripildant juos kava, sugrūdant ar įstatant į kavos įpylimo galvutę.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Sietelyje per daug kavos. 	<p>Pakoreguokite kavos dozę, naudodami RAZOR™ dozavimo priemonę.</p>
<p>Nepavyksta nustatyti automatinio paleidimo laiko</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nenustatytas laikrodis. 	<p>Nustatykite laikrodį.</p>
<p>Ekranelyje rodomi E1, E2 arba E3 klaidos pranešimai</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pasirodė klaida, kurios naudotojas negali panaikinti. 	<p>Susisiekite su Sage klientų aptarnavimo centru.</p>
<p>Vandens sietelyje įstrigęs kavos gabalėlis</p>	<ul style="list-style-type: none"> Tai įprasta ir kartais nutinka. Sausos kavos tabletės funkcija suformuoja nedidelį vakuumą virš kavos gabalėlio, kuris kartais išlaiko kavos tabletę vandens sietelyje, o ne filtravimo sietelyje. 	
<p>Siurblys nenustoja veikti / garas labai drėgnas / pastebimas lašėjimas iš karšto vandens išleidimo angos</p>	<ul style="list-style-type: none"> Demineralizuoto arba distiliuoto vandens naudojimas, kuris turi įtakos mašinos funkcionavimui. 	<p>Mes rekomenduojame naudokite šalta filtruotą vandenį. Nerekomenduojame naudoti vandenį, kuriame mažai mineralų arba jų visai nėra, pavyzdžiui demineralizuotą arba distiliuotą vandenį. Jei problema išlieka, susisiekite su Sage klientų aptarnavimo centru.</p>

KAVOS, KURIAS REIKĖTŲ IŠBANDYTI



KAPUČINO KAVA

Viena porcija espresso kavos su pieno puta, papuošta geriamuoju šokoladu. Puodelio dydis 150-220 ml.



ESPRESO KAVA

Intensyvi ir aromatinga, taip pat žinoma kaip espresso arba juodoji kava ir pateikiama mažame puodelyje ar stiklinaitėje.



LATĖ KAVA

Latė kavą sudaro viena porcija espresso kavos su pieno puta ir maždaug 10 mm putų. Stiklinaitės dydis 200-220 ml.



MACCHIATO KAVA (ESPRESAS SU PIENO PUTA)

Paprastai pateikiama greitai, macchiato kava taip pat pateikiama kaip juoda kava su plaktu pienu arba nedideliu kiekiu pieno putos.



JUODOJI KAVA

Pirmiausia įpilkite karšto vandens, tada vieną porciją espresso kavos (viengubą arba dvigubą), kad būtų išlaikoma pieno puta.



RISTRETTO (SODRUSIS ESPRESAS)

Ristretto yra itin greitai estrahuojama espresso kava – maždaug 15 ml, išsiskirianti intensyviu aromatu ir burnoje išliekančiu skoniu.

Sage'i töötajad hoolivad väga ohutusest. Toodete disainimisel ja tootmisel pöörame tähelepanu eelkõige teie kui meie hinnatud kliendi turvalisusele. Palume teil siiski elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik olla ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

ELEKTRISEADMETE KASUTAMISEL

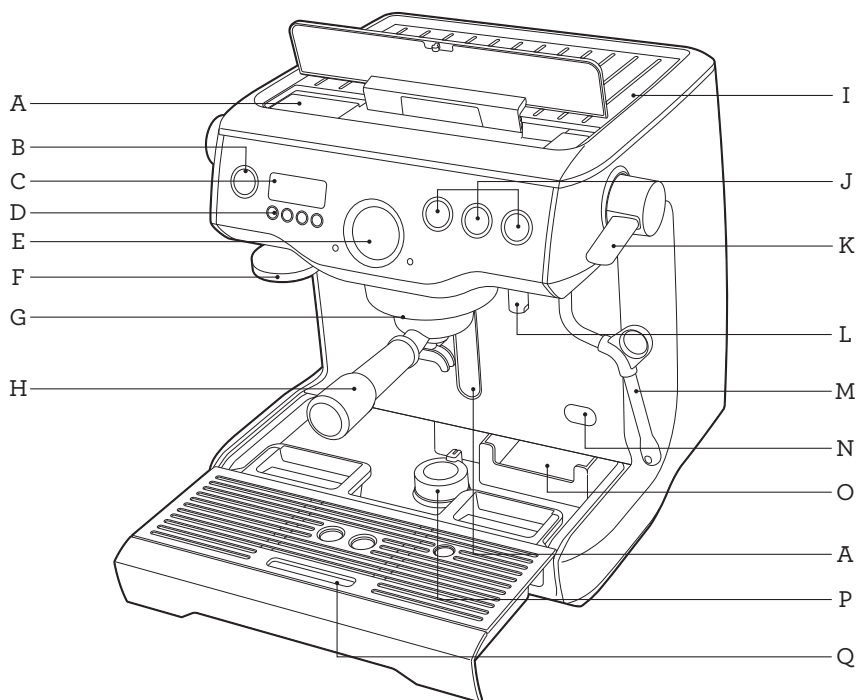
- Lugege enne seadme kasutuselevõttu juhised hoolikalt läbi ning hoidke need alles.
- Enne Sage'i seadme esimest kasutuskorda eemaldage kõik pakkematerjalid ja etiketid või klepsud.
- Eemaldage seadme voolupistikute kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- Ärge asetage töötavat seadet laua serva lähedale. Veenduge, et pind, kuhu seadme asetate, on sile, puhas ja kuiv.
- Ärge laske toitekaablil laua või leti servalt alla rippuda ega keerdu minna. Ärge asetage seadet kuumale gaasi- ega elektripliidile või nende lähedusse või kohta, kus see võib puutuda kokku kuumaga.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevat ohtusid. Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega hooldada ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all. Hoidke seade ja selle toitekaabel alla 3-aastaste laste käeulatuses eemal.
- Isikud, kellel on vähenenud füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed või kes ei ole piisavalt kogenud ega teadlikud, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevat ohtusid.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Kontrollige toitekaablit, pistikut ja seadet regulaarselt kahjustuste suhtes. Kahjustuste avastamisel lõpetage seadme kasutamine kohe ja toimetage seade ülevaatamiseks, asendamiseks või remondiks lähimasse volitatud Sage teeninduskeskusesse.
- Hoidke seade ja selle tarvikud puhtad. Järgige selles kasutusjuhendis toodud puhastamisjuhiseid. Kõik toimingud, mida selles kasutusjuhendis kirjeldatud ei ole, peab läbi viima selleks volitatud Sage'i teeninduskeskus.
- Täiendava kaitse tagamiseks elektriseadmete kasutamisel on soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (ohutuslülitit), mida läbib vool ei ületa 30 mA. Küsige nõu elektrikult.

BES920 DUAL BOILERI KASUTUSJUHISED

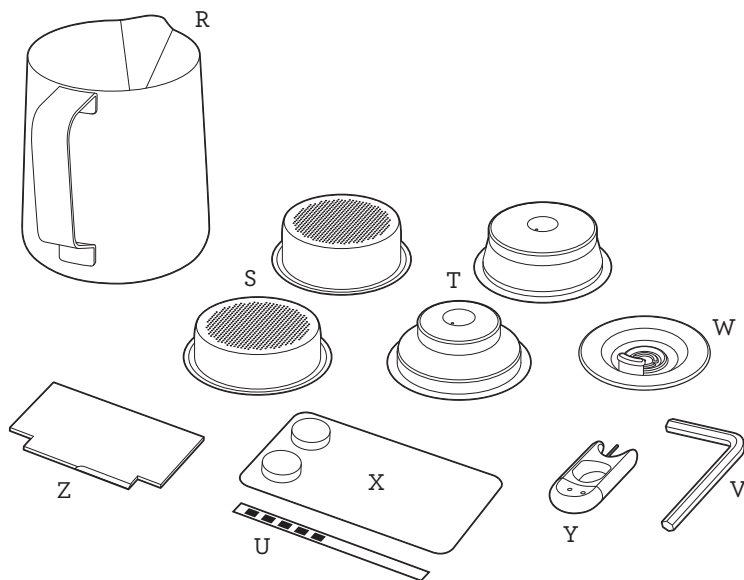
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult ettenähtud eesmärgil. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Mitte kasutada välistingimustes.
- Kui seade jääb järelevalveta ja enne seadme puhastamist, teisealdamist, kokkupanekut või hoiulepanekut lülitage espressomasin toitenupust Power välja ja tõmmake pistik pistikupesast.
- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et seade on nõuetekohaselt kokku pandud.
- Ärge kasutage seadmes muud vedelikku kui külma kraanivett. Me ei soovita kasutada filtreeritud, demineraliseeritud ega destilleeritud vett, sest see võib joogi maitset ja espressomasina tööd mõjutada.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et portafilter on kindlalt sisestatud ja filtri seadise külge kinnitatud. Ärge kunagi eemaldage töötava seadme portafiltrit.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Enne seadme kohalt liigutamist või osade puhastamist laske seadmel jahtuda.
- Olge seadme käsitsemisel ettevaatlik, sest selle metallpinnad muutuvad seadme töötamise ajal kuumaks.
- Olge katlakivi eemaldamise funktsiooni kasutamisel ettevaatlik, sest seadmest võib eralduda kuuma auru. Enne katlakivi eemaldamist kontrollige, et tilgaalus on seadmesse sisestatud. Täiendavaid juhiseid vt "Hooldus ja puhastamine" lk 78.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

SAGE BES920 DUAL BOILER™ TUNDMAÕPPIMINE



- A. Ülevalt täidetav 2,5-liitrine eemaldatav veepaak
sisseehitatud veefilter ja taustvalgustusega tasemenäidik.
- B. Toitenupp
- C. Taustvalgustusega LCD-liides
kuvab kehtivad seadistused ja lihtsustab programmifunktsioone.
- D. MENÜÜ avamise ja KUVA režiimi nupud
- E. Espresso survemõõtur
mõõdab survet joogi valmistamise ajal.
- F. Sisseehitatud ja eemaldatav 58 mm pressija
- G. Aktiivselt soojenev 58 mm filtriseadis
seesmise elemendiga, mis tagab joogi valmistamise ajal stabiilse kuumuse.
- H. 58 mm roostevabast terasest portafilter
- I. Konveksioonküttega 6-tassiline soojendusalus
- J. Käsitsimääratav ja programmeeritav 1 ja 2 tassi maht
- K. Kergestikäsitsetav auruhoob
hetkelise või pideva auruvoo saamiseks.
- L. Kuuma vee väljalaskeava
suure koguse musta kohvi jaoks ja tasside eelnevaks soojendamiseks.
- M. 360° pöörlev auruotsak
kolme avaga otsaga, mis tagab siidisema tekstuuri.
- N. Katlakivi eemaldamise ligipääsuava
- O. Sisseehitatud hoiualus
- P. Allalastav pöördjalg
tagab lihtsa manööverdatavuse.
- Q. Eemaldatav tilgaalus
Empty Me! (Vajan tühjendamist!) näidikuga.



EI OLE JOONISEL NÄHA

- 15-baarine Itaalia pump
- Kahekordsed roostevabast terasest boilerid
- Elektrooniline PID temperatuuri regulaator
- Ülerõhu klapp
- Nõrga survega eeltõmbamine
- Energiasäästurežiim vähendab seadme energiakasutust ja lülitab selle lõpuks välja.
- Väljalülitusega termokaitse

TARVIKUD

- R. Roostevabast terasest vahustustass
- S. Üheseinalised filtrikorvid (1 ja 2 tassi)
- T. Kaheseinalised filtrikorvid (1 ja 2 tassi)
- U. Vee kareduse testriba
- V. Mutrivõti

W. Puhastusketas

X. Espresso puhastustabletid

Y. Puhastusseade

Z. Razor™ täpne doseerija

LCD-LIIDES

Kuvarežiimid

- Shot Temp (Joogi temperatuur)
- Shot Clock Timer (Joogi valmistamise taimer)
- Clock (Kell)

Programmeeritavad funktsioonid

- Shot Temp (Joogi temperatuur)
- Joogi maht – 1 ja 2 tassi
- Eeltõmbamine
- Automaatkäivitus

SAGE BES920 DUAL BOILER™ KIRJELDUS

KOLMEKORDNE SOOJENDUSSÜSTEEM

Kahkekordsed roostevabast terasest boilerid

Espresso- ja auruboilerid samaaegselt piima vahustamiseks ja espresso valmistamiseks optimaalsel temperatuuril.

Aktiivselt soojenev filtri seadis

Professionaalsetes espressomasinates kasutatav 58 mm, seesmise elemendiga filtri seadis, mis tagab joogi valmistamise ajal stabiilse kuumuse.

TÄPNE JUHTIMINE

Elektrooniline PID temperatuuri regulaator

Elektrooniline temperatuuri regulaator võimaldab veetemperatuuri reguleerida +/- 1°C täpsusega, et valmistada parima võimaliku maitsega espresso. Programmeeritav.

Reguleeritav valmistamissurve

Liigsurve klapp (OPV) piirab suurima võimaliku surve, võimaldades valmistada parima võimaliku maitsega espresso.

Nõrga survega eeltõmbamine

Veesurvet suurendatakse järk-järgult, et joogi valmistamine ühtlane oleks.

Programmeeritav.

Topelpumbad

Spetsiaalsed espresso- ja auruboileripumbad aitavad säilitada pidevat survet kogu joogi valmistamise ajal.

Programmeeritav joogi temperatuur

Võimaldab kasutajal veetemperatuuri reguleerida, et saada parima võimaliku maitsega espresso.

TÄIENDAVAD OMADUSED

LCD-liides

Kehtivate seadistuste kuvamiseks ja programmifunktsioonide lihtsustamiseks.

Tugeva survega aur hetkega

950 ml boiler toodab hetkega pideva auru.

Professionaalsete espressomasinate auruotsak

Roostevabast terasest 360° pöörlev auruotsak kolme avaga otsaga tagab siidise tekstuuriga joogi.

Mahu reguleerimine

Joogi koguse (1 või 2 tassi) määramine käsitsi või programmeerituna. Programmeeritav kestus või maht.

Kuum vesi hetkega

Kuuma vee väljalaskeava suure koguse musta kohvi jaoks või tasside eelnevaks soojendamiseks. 58 mm täielikult roostevabast terasest portafilter aitab tagada joogi veelgi ühtlasema tõmbamise ning seda on hõlpsam puhastada.

Joogi valmistamise kell

Kuvab espresso valmistamise aja.

KASUTAMINE

Sage BES920 Dual Boiler™

HOIATUS!

Nii auruhooob kui ka kuuma vee nupp peavad seadme käivitusrežiimi (START UP) lülitamisel olema suletud asendis.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

Seadme ettevalmistamine

Eemaldage espressomasinalt kõik etiketid ja pakkematerjalid ning visake need ära. Enne pakkematerjalide äraviskamist kontrollige, et olete kõik seadme osad ja tarvikud välja võtnud.

Puhastage seadme osad ja tarvikud (veepaak, portafilter, filtrikorvid ja tass) sooja vee ja õrnatoimelise nõudepesuvahendiga ning loputage põhjalikult.

Veepaagis olev veefilter tuleb enne veepaagi puhastamist välja võtta.

Veefiltri ettevalmistamine

- Võtke filter kilekotist välja ja leotage seda viis minutit tassitäies vees.
- Loputage filtrit külma voolava veega.
- Peske plastist filtrikorpusese olevat roostevabast terasest võrku külma veega.
- Asetage filter filtrihoidikusse.
- Seadke kuupäev kaks kuud edasi.
- Pange filter oma kohale ja suruge seda allapoole, kuni filter lukustub.
- Lükake veepaak oma kohale ja lukustage see sinna.

MÄRKUS

Veefiltreid saab osta Sage'i klienditeenindusest.

ESIMENE KASUTUSKORD

Esmakordne käivitamine

- Täitke paak külma kraaniveega.
- Kastke vee kareduse testriba üheks sekundiks veepaaki ja asetage see seejärel kõrvale.
- Veenduge, et auruhooob ja kuuma vee nupp on suletud asendis.
- Lülitage toide sisse.
- Kostub pumpamisheli, mis annab märku, et tühjad boilerid täituvad esmakordselt veega.
- Seade palub määrata vee kareduse. Vaadake vee karedust testribalt. Vee kareduse määramiseks skaalal 1-5 kasutage üles- või allasuunas noolenuppu. Kinnitamiseks vajutage menüünuppu. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.
- Seade saavutab töötemperatuuri ja läheb seisurežiimi STANDBY.

Seadme loputamine

Pärast seadme seisurežiimi STANDBY lülitumist toimige järgnevalt:

1. vajutage 2 tassi nuppu, et vesi läbi filtriseadise voolaks;
2. laske kuumal veel 30 sekundit voolata;
3. aktiveerige 10 sekundiks aurufunktsioon.

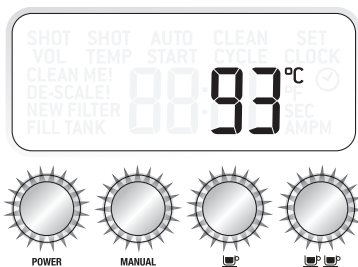
NÄPUNÄIDE

Seadme asendit tööpinnal on võimalik muuta, kasutades selleks tilgaaluse all paiknevat allalastavat pöördjalga.

SEADME KÄIVITAMINE

Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu POWER. Nupp POWER hakkab vilkuma ja LCD-ekraanil kuvatakse espressoboileri hetketemperatuur.

Kui seade on saavutanud töötemperatuuri, siis lõpetab nupu POWER tuli vilkumise ja süttivad nupud MANUAL (käsitsimääramine) ning 1 ja 2 tassi nupp.



Seade on nüüd seisurežiimis STANDBY ja kasutusvalmis.

MÄRKUS

Käivitusrežiimis ei ole võimalik valida 1 tassi, 2 tassi ega puhastustsüklit (CLEAN CYCLE).

ENERGIASÄÄSTUREŽIIM

Kui seadet ei ole ühe tunni jooksul kasutatud, siis lülitub see energiasäästurežiimi. Kui seadet järgneva nelja tunni jooksul ei kasutata, siis lülitub see täielikult välja.

Kui vajutate energiasäästurežiimis ükskõik millist nuppu (väljaarvatud POWER) või kasutate auruhooba või kuuma vee nuppu, läheb seade käivitusrežiimi.

Kui vajutate energiasäästurežiimis nuppu POWER, lülitub seade välja.

LCD-LIIDES

Kuvarežiimid

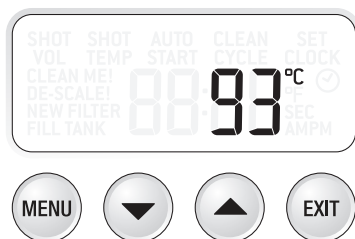
LCD-ekraanil võidakse kuvada kolme režiimi: Shot Temp (Joogi temperatuur), Shot Clock (Joogi valmistamise aeg) või Clock (Kell).

Joogi valmistamise aja ja kellarežiimi vahel liikumiseks vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.

Joogi temperatuur kuvatakse joogi valmistamise ajal.

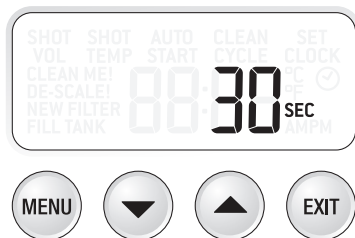
1. Shot Temp (Joogi temperatuur)

Kuvatakse valitud joogi valmistamise temperatuur (vaikimisi valitud seadistus on 93°C), mida on võimalik muuta vahemikus 86°C – 96°C. Vt “Joogi valmistamise temperatuur” lk 11.



2. Shot Clock (Joogi valmistamise aeg)

Kuvatakse korraaks viimase espresso valmistamise aeg sekundites.



3. Clock (Kell)

Kuvatakse korraaks hetke kella-aeg (kui kella-aeg ei ole seadistatud, on vaikimisi valitud seadistus 12:00).

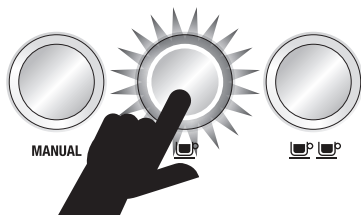


ÜLDINE KASUTAMINE

1 TASS

Vajutage üks kord 1 tassi nuppu, et valmistada üks tass espressot eelnevalt programmeeritud kestusega (30 sekundit). Joogi valmistamine algab nõrga survega eeltõmbamisega.

Kui 1 tass espressot on valmis, läheb seade seisurežiimi.

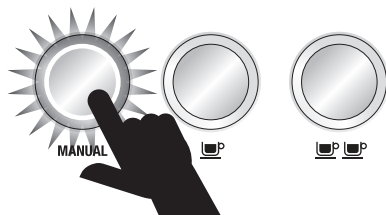


MANUAL (käsitsimääramine)

Nupp MANUAL võimaldab reguleerida espresso kogust vastavalt isiklikele maitse-eelistustele.

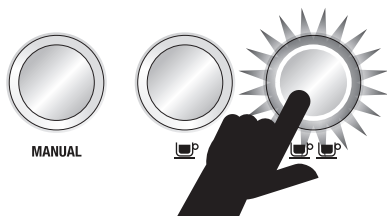
Espresso valmistamise alustamiseks vajutage nuppu MANUAL üks kord. Joogi valmistamine algab nõrga survega eeltõmbamisega.

Espresso valmistamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu MANUAL.



2 TASSI

Vajutage üks kord 2 tassi nuppu, et valmistada topeltkogus espressot eelnevalt programmeeritud kestusega (30 sekundit). Joogi valmistamine algab nõrga survega eeltõmbamisega. Kui 2 tassi espressot on valmis, läheb seade seisurežiimi.



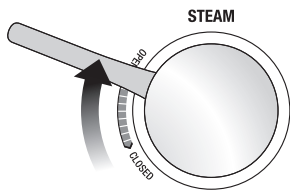
MÄRKUS

Joogi valmistamise saab lõpetada igal ajal, vajutades selleks 1 tassi või 2 tassi nuppu või nuppu MANUAL. Seade naaseb seisurežiimi.

AUR

Hetkeliseks aurueralduseks liigutage auruhoob avatud asendisse. Aurufunktsiooni LED-tuli süttib.

Aurufunktsiooni väljalülitamiseks liigutage auruhoob suletud asendisse. Seade naaseb seisurežiimi.



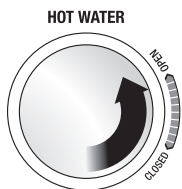
⚠ ETTEVAATUST! PÕLETUSEOHT!

Isegi juhul, kui seade on välja lülitatud, võib sellest eralduda surve all olevat auru.

Tagage seadme lähedal viibivate laste järelevalve.

KUUM VESI

Kuuma vee väljalaskmiseks keerake kuuma vee nupp HOT WATER avatud asendisse. Kuuma vee funktsiooni LED-tuli süttib.



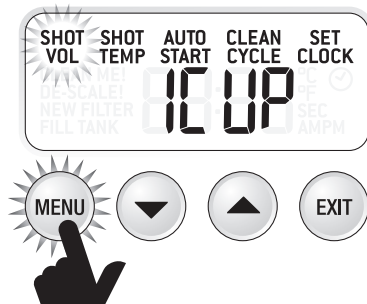
Kuuma vee väljalaskmise lõpetamiseks keerake nupp HOT WATER suletud asendisse. Seade naaseb seisurežiimi.

MÄRKUS

Üheaegselt ei ole võimalik seadmest kuuma vett välja lasta ja espressot valmistada.

LCD-PROGRAMMIFUNKTSIOONID

Seadme programmi seadistamiseks vajutage üks kord menüünuppu MENU. LCD-ekraanil kuvatakse kõik programmifunktsioonid. Soovitud funktsiooni valimiseks vajutage korduvalt menüünuppu.



Seisurežiimi naasmiseks vajutage programmitöö ükskõik millises etapis nuppu EXIT.

MÄRKUS

Menüünuppu ei ole võimalik kasutada ajal, kui seade valmistab espressot või kui seadmest lastakse kuuma vett välja.

JOOGI VALMISTAMISE KESTUS

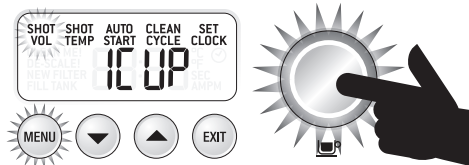
1 tassi joogi valmistamise kestuse programmeerimine

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma SHOT VOL (Joogi kogus) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse 1 tass.

Vajutage 1 tassi nuppu, et vesi läbi filtriseadise voolama hakkaks.

Kui espresso valmistamise aeg on möödas, vajutage 1 tassi nuppu uuesti.

Seade teeb kaks piiksu, mis näitab, et seadistatud on uus 1 tassi joogi valmistamise kestus.



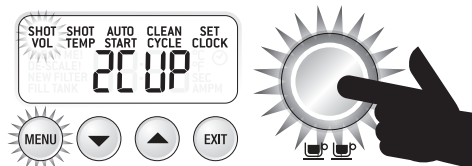
2 tassi joogi valmistamise kestuse programmeerimine

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma SHOT VOL (Joogi kogus) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse 2 tassi.

Vajutage 2 tassi nuppu, et vesi läbi filtriseadise voolama hakkaks.

Kui espresso valmistamise aeg on möödas, vajutage 2 tassi nuppu uuesti.

Seade teeb kaks piiksu, mis näitab, et seadistatud on uus 2 tassi joogi valmistamise kestus.

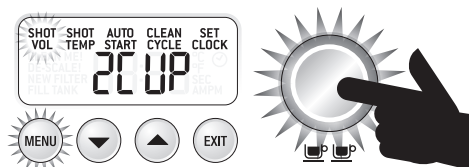


2 tassi joogi programmeerimine

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma SHOT VOL (Joogi kogus) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse 2 tassi.

Doseerige portafiltrisse jahvatatud kohv ja pressige seda. Espresso valmistamise alustamiseks vajutage 2 tassi nuppu. Kui espresso on valmis, vajutage uuesti 2 tassi nuppu.

Seade teeb kaks piiksu, mis näitab, et seadistatud on uus maht 2 tassi.



MÄRKUS

1 ja 2 tassi joogi valmistamise kestust kasutatakse espresso koguse kontrollimise vaikumise valitud seadistusena. Kui soovite neid koguseid seadistada mahu reguleerimise funktsiooniga, minge täiustatud menüüsse (lk 70).

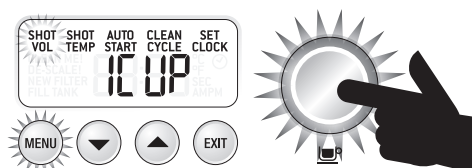
SHOT VOLUME (JOOGI MAHT)

1 tassi joogi programmeerimine

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma SHOT VOL (Joogi kogus) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse 1 tassi.

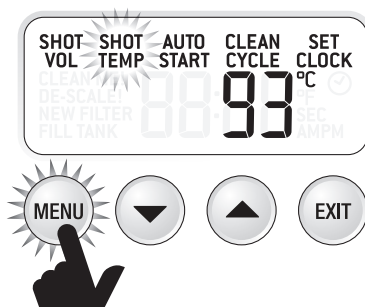
Doseerige portafiltrisse jahvatatud kohv ja pressige seda. Espresso valmistamise alustamiseks vajutage 1 tassi nuppu. Kui espresso on valmis, vajutage uuesti 1 tassi nuppu.

Seade teeb kaks piiksu, mis näitab, et seadistatud on uus maht 1 tassi.



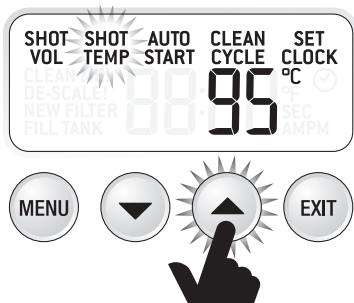
JOOGI VALMISTAMISE TEMPERAATUUR

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma SHOT TEMP (Joogi temperatuur) ikoon. LCD-ekraanil kuvatakse joogi temperatuuri hetkeseadistus.



SAGE BES920 DUAL BOILER™ KASUTAMINE

Joogi temperatuuri reguleerimiseks soovitud seadistuse (vahemikus 86 °C - 96 °C) vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.



LCD-ekraanil kuvatakse uus joogi temperatuuri seadistus.

Optimaalne temperatuur sõltub kohviubade päritolust, nende värskusest ja röstimisastmest.

Parima võimaliku maitsega joogi saamiseks soovime kasutada temperatuuri vahemikus 90 °C - 95 °C.

Vajutage nuppu EXIT. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

AUTOMAATKÄIVITUS

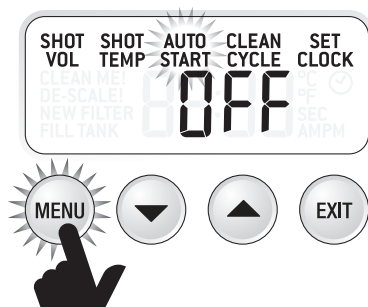
Automaatkäivituse kasutamiseks tuleb kõigepealt kontrollida, et kell on seadistatud.

MÄRKUS

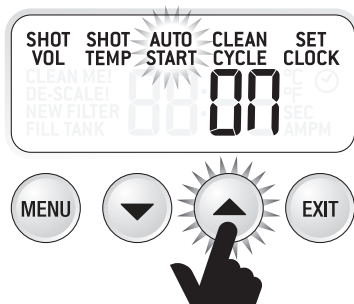
Automaatkäivituse aktiveerimiseks tuleb kõigepealt seadistada kell. Vt lk 69.

Automaatkäivituse sisse-välja lülitamine

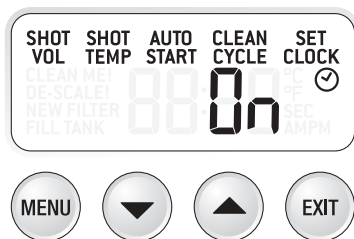
Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma AUTO START (automaatkäivitus) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse kehtiv automaatkäivituse seadistus (On = sees või OFF = väljas).



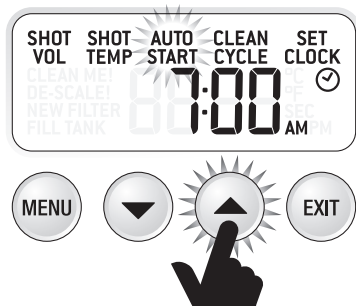
Automaatkäivituse sisse või välja seadistamiseks vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.



Kui automaatkäivitus on sees, kuvatakse ekraanil kellaikoon.



Vajutage menüünuppu ja LCD-ekraanil kuvatakse kehtiv automaatkäivituse kellaaeg.



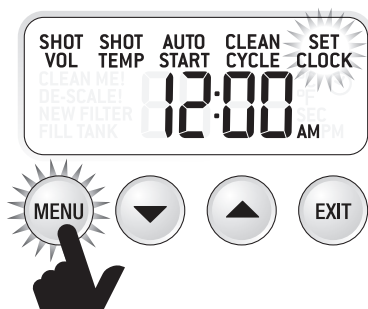
Automaatkäivituse reguleerimiseks soovitud ajale vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.

(Automaatkäivituse vaikimisi valitud seadistus on 7:00).

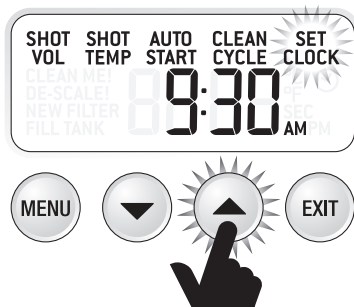
Vajutage nuppu EXIT. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

KELLA SEADISTAMINE

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma SET CLOCK (Kella seadistamine) ikoon. LCD-ekraanil kuvatakse hetke kellaaeg.



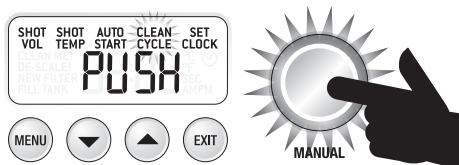
Kellaaja reguleerimiseks vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.



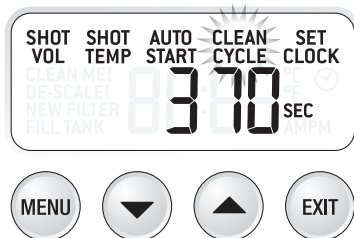
Vajutage nuppu EXIT. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

PUHASTUSTSÜKKEL

Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma CLEAN CYCLE (puhastustsükkel) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse PUSH (vajuta).



Puhastustsükli käivitamiseks vajutage helendavat nuppu MANUAL.



Puhastustsükli ikoon CLEAN CYCLE hakkab vilkuma ja seade hakkab aega 370 sekundist maha loendama.

Puhastustsükli lõppedes naaseb seade seisurežiimi. Juhiseid puhastamiseks vt lk 78 ja 79.

TÄIUSTATUD FUNKTSIOONID

1 tassi nupu allhoidmine

Hoidke 1 tassi nuppu all, kui soovite eeltõmbamise etapi vahele jätta ja vee filtriseadisest 9-baarise survega välja lasta.

Espresso valmistamise lõpetamiseks laske nupp lahti. Seda funktsiooni saab kasutada filtriseadise puhastamisel.

2 tassi nupu allhoidmine

Hoidke 2 tassi nuppu all, kui soovite eeltõmbamise etapi vahele jätta ja vee filtriseadisest 9-baarise survega välja lasta.

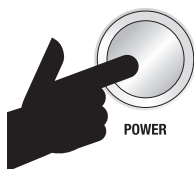
Espresso valmistamise lõpetamiseks laske nupp lahti. Seda funktsiooni saab kasutada filtriseadise puhastamisel.

Nupu MANUAL allhoidmine

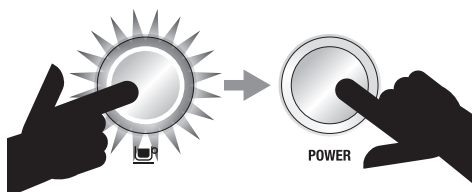
Hoidke nuppu MANUAL all, et vesi nõrga eeltõmbamissurvega filtriseadisesse lasta. Nupu MANUAL lahtilaskmisel jätkub veevool 9-baarise survega. Joogi valmistamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu MANUAL.

Seda funktsiooni saab kasutada eeltõmbeaja käsitsi kontrollimiseks.

TÄIUSTATUD MENÜÜ



Täiustatud menüüsse sisenemiseks: seade peab olema välja lülitatud. Vajutage 1 tassi nuppu, hoidke seda all ja vajutage samal ajal nuppu POWER.



Vaikimisi valitud seadistuste ümberseadistamine

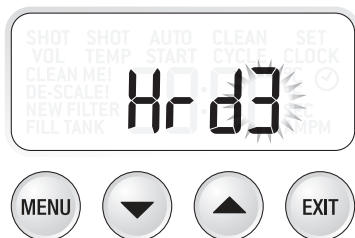
Seadmel on järgnevad vaikimisi valitud seadistused:

1. Temperatuur - 93 °C
2. Eeltõmbamine - Kestus Pr07
3. Eeltõmbamine - Võimsus PP60
4. Aurutemperatuur - 135 °C
5. Seadme heli - LO
6. Puhastamise märguanne CLEAN ME! - OFF (väljas)
7. Automaatkäivitus - OFF (väljas)
8. Automaatkäivituse kellaaeg - 7:00
9. Heli - LO
10. Vee karedus - 3
11. Espresso valmistamise kestus - 30/30 sek

Seadme seadistuste taastamiseks tehaseadistustele minge kõigepealt täiustatud menüüsse. LCD-ekraanil kuvatakse RESt. Seadme seadistamiseks vaikimisi määratud seadistustele vajutage menüünuppu. Seadmest kostub kolm piiksu, mis tähendab, et valik on kinnitatud.



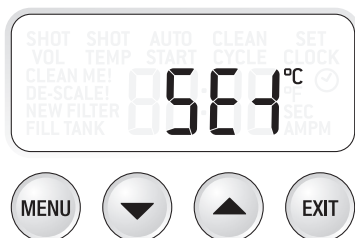
Seade palub määrata vee kareduse. Valige vee karedus vastavalt üles ja alla liikumise nupuga ja vajutage valiku kinnitamiseks menüünuppu või nuppu EXIT, et seisurežiimi naasta.



Katlakivi eemaldamine (dESc)

Kasutage seda funktsiooni samm-sammulise katlakivi eemaldamise protseduurile ligipääsuks. Vt "KATLAKIVI EEMALDAMINE BOILERITEST" lk 79.

Temperatuuriühik – °C/°F (SEt)



Temperatuuriühik kuvatakse LCD-ekraanil kujul SEt. Vajutage valiku tegemiseks menüünuppu.

Valige vastavalt üles ja alla liikumise nupuga soovitud temperatuuriühik. Vajutage seadistamiseks menüünuppu. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

Seisurežiimi naasmiseks vajutage nuppu EXIT.

Aurutemperatuur (StEA)

Aurutemperatuuri reguleerides on võimalik kontrollida seadme väljastatava auru survet.

Väiksema koguse piima vahustamiseks alandage aurutemperatuuri või kontrollige seda rohkem. Suurema koguse piima vahustamiseks tõstke aurutemperatuuri.



Vajutage menüünuppu, et valida aurufunktsioon (STEAM). Valige vastavalt üles ja alla liikumise nupuga soovitud aurutemperatuur.

Vajutage seadistamiseks menüünuppu. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

Puhastusmärguande CLEAN ME! (Puhasta mind) kustutamine Märguande (A OF)

Kasutage seda funktsiooni, et tühistada puhastusmärguande CLEAN ME!, mis kuvatakse iga 200 joogi valmistamise korra järel.

Valige vastavalt üles ja alla liikumise nupuga valik sees (ON) või väljas (OFF). Vajutage seadistamiseks menüünuppu. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.



Seadme heli (Snd)

Seadme heli tähistab helisignaali tugevust.

- HI - vali
- LO - vaikne
- OFF - heli väljas



Vajutage menüünuppu, et valida Audio (heli).

Valige vastavalt üles ja alla liikumise nupuga soovitud helitase. Vajutage seadistamiseks menüünuppu.

Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

Mahu reguleerimine (vOL)

Kasutage seda funktsiooni, et seadistada espresso valmistamise kestus või kogus.



Vajutage menüünuppu. Valige vastavalt üles ja alla liikumise nupuga FLo või SEc.

Vajutage seadistamiseks menüünuppu. Seade toob valiku kinnituseks kuuldavale helisignaali.

TÄIUSTATUD FUNKTSIOONID

Eeltömbamise programmeerimine

Seade peab olema seisurežiimis. Vajutage üheaegselt üles ja alla liikumise nuppe, et siseneda eeltömbamise programmirežiimi.

Eeltömbamise kestuse ja võimsuse vahel liikumiseks vajutage menüünuppu.

Eeltömbamise kestus

LCD-ekraanil kuvatakse kehtiv eeltömbamise kestus.



Selle aja muutmiseks vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.

Soovitame kasutada vahemikku 5-15 sekundit.

Eeltömbamise võimsus

LCD-ekraanil kuvatakse kehtiv eeltömbamise võimsus. Selle muutmiseks vajutage vastavalt üles või alla liikumise nuppu.



Soovitame kasutada vahemikku 50-65. Seadistuse kinnitamiseks ja seisurežiimi naasmiseks vajutage nuppu EXIT.

HOIATUSMÄRGUANDED

Seadme käivitamisel vilgub auru LED-märgutuli.

Seade ei sisene käivitusrežiimi, kui auruhoob on avatud asendis ja auru LED-märgutuli vilgub.

Käivitusrežiimi sisenemiseks liigutage auruhoob suletud asendisse.

Seadme käivitamisel vilgub kuuma vee LED-märgutuli.

Seade ei sisene käivitusrežiimi, kui kuuma vee nupp on avatud asendis ja kuuma vee LED-märgutuli vilgub.

Seadme käivitusrežiimi sisenemiseks keerake kuuma vee nupp suletud asendisse.

Kuuma vee LED-märgutuli vilgub

Kuuma vee LED-märgutuli vilgub, kui kuuma vee funktsiooni on kasutatud kauem kui üks minut.

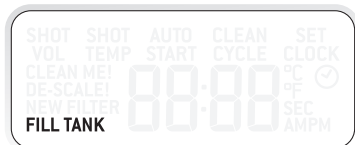
Seadme sisenemiseks seisurežiimi keerake kuuma vee nupp suletud asendisse.

FILL TANK (Täitke paak veega)

Seade on tuvastanud madala veetaseme.

LCD-ekraanil kuvatakse ikoon FILL TANK (Täitke paak veega).

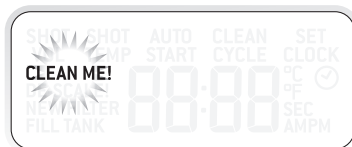
Selle ikooni kuvamisel lisage paaki vett, kuni seade naaseb seisurežiimi.



CLEAN ME! (Puhasta mind)

Seade on tuvastanud, et pärast viimast puhastustsükli on valmistatud 200 korda jooki.

Järgmisel korral seadme käivitamisel kuvatakse LCD-ekraanil ikoon CLEAN ME! (Puhasta mind).



Täpsemat teavet seadme puhastamise kohta vt puhastustsükli kasutusjuhistest lk 78.

TEENINDUSTÖÖD

Seadme pika tööea tagamiseks on oluline, et juhul, kui üle LCD-ekraani keritakse kiri "SERVICE", viiakse seade teenindustööde tegemiseks Sage'i volitatud teeninduskeskusesse.

Teenindustööde märguanne 'SERVICE' kuvatakse 6000 töötsükli järel - ligikaudu 4-5 aasta tagant, kui seadet kasutatakse tavapärase sagedusega kodumajapidamises.

Märguande kuvamise sagedus sõltub seadme kasutussagedusest.

Võtke ühendust Sage'i klienditeenindusega.

EELSOOJENDAMINE

Tassi või klaasi soojendamine

Soe tass aitab säilitada kohvi parimat võimalikku temperatuuri. Soojendage tass eelnevalt, loputades seda kuuma vee väljalaskeavast tuleva kuuma veega ja asetades tassi soojendusaluselisele.

Portafiltri ja filtrikorvi soojendamine

Külm portafilter ja filtrikorv võivad espresso temperatuuri valmistamise ajal piisavalt vähendada, et see espresso kvaliteeti märkimisväärselt mõjutaks. Soojendage portafilter ja filtrikorv alati enne esimest kasutuskorda kuuma vee väljalaskeavast tuleva kuuma veega.

MÄRKUS

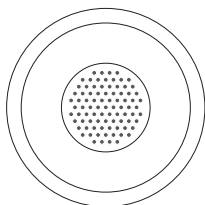
Enne jahvatatud kohvi panemist filtrikorvi pühkige see alati kuivaks, sest niiskus võib soodustada „kanaliseerimist“, kus vesi espresso valmistamise ajal jahvatatud kohvist mööda voolab.

FILTRIKORVI VALIMINE

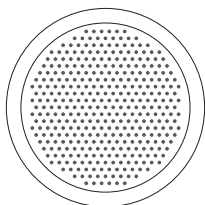
Üheseinised filtrikorvid

Üheseinised filtrikorvid sobivad värskest jahvatatud kohvile.

Üheseinised filtrikorvid võimaldavad eksperimenterida jahvatusastme, doseerimise ja pressimisega, et valmistada tasakaalustatuma maitsega espresso.



1 tass



2 tassi

- Kasutage ühele tassile mõeldud filtrikorvi, kui soovitate valmistada ühe tassi jooki, ja kahele tassile mõeldud filtrikorvi, kui soovite valmistada kaks tassi jooki, ühe tassi kangemat jooki või kruusitäie jooki.

Kaheseinised filtrikorvid

Kaheseinised filtrikorvid sobivad eelnevalt jahvatatud kohvile.

Kaheseinised filtrikorvid reguleerivad survet ja aitavad optimeerida espresso valmistamist, olenemata selle jahvatusastmest, doseerimisest, pressimissurvevõist või värskusest.



1 tass



2 tassi

- Kasutage ühele tassile mõeldud filtrikorvi, kui soovitate valmistada ühe tassi jooki, ja kahele tassile mõeldud filtrikorvi, kui soovite valmistada kaks tassi jooki, ühe tassi kangemat jooki või kruusitäie jooki.

JAHVATAMINE

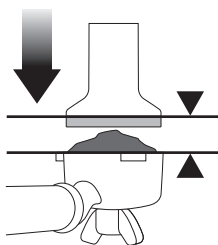
Kohvioad tuleb jahvatada peeneks, kuid mitte liiga peeneks. Jahvatusastmest sõltub, millisel määral vesi läbi filtrikorvis oleva jahvatatud kohvi voolab ning ka espresso maitse.

Kui jahvatatud kohv on liiga peenike (näeb välja nagu pulber ning tundub sõrmede vahel hõõrudes nagu jahu), siis ei voola surve all olev vesi sellest läbi. Tulemus on ÜLETÖMMANUD espresso - tume ja mõru.

Kui jahvatatud kohv on liiga jäme, siis voolab vesi filtrikorvis olevast kohvist liiga kiiresti läbi. Tulemus on ALATÖMMANUD espresso, millel puudub värv ja maitse.

KOHVI DOSEERIMINE JA PRESSIMINE

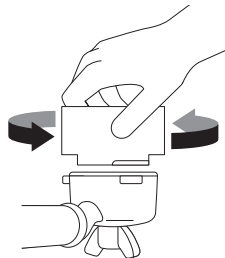
- Pühkige kohviubade anumad kuiva lapiga.
- Üheseinaliste filtrikorvide kasutamisel täitke need piisava koguse jahvatatud kohviga. Koputage portafiltrit mitu korda, et kohv filtrikorvis ühtlaselt jaotuks.
- Pressige kohvi tugevasti (kasutades ligikaudu 15-20 kg survet). Oluline ei ole mitte surve tugevus, vaid see, et rakendatakse ühtlast survet.



- Pressija metallkatte ülemine serv peab PÄRAST kohvi pressimist olema ühetasane filtrikorvi ülemise servaga.

DOSEERIMISKOGUSE REGULEERIMINE

- Paigaldage Razor™ filtrikorvi, nii et selle servad toetuvad filtrikorvi servale. Doseerija tera peab olema läbi pressitud kohvi pinna.
- Keerake Razor™ edasi ja tagasi, hoides portafiltrit samal ajal nurga all üle aluse, et liigne jahvatatud kohv sealt eemaldada. Filtrikorvis on seejärel õige kogus kohvi.



- Pühkige kohvijäägid filtrikorvi äärelt ära. Nii tagate filtri seadise tiheda sulgemise.

MÄRKUS

Kui kohv tõmbab liiga kiiresti, reguleerige jahvatusaste peenemaks ning korrake eespool toodud samme.

Kui kohv tõmbab liiga aeglaselt, reguleerige jahvatusaste jämedamaks ning korrake eespool toodud samme.

JUHISED ESPRESSO VALMISTAMISEKS

	JAHVATUSJÄMEDUS	VEEVOOL
ÜLETÖMMANUD KIBE ÜLIKANGE KIBE • PAAKUV	LIIGA PEEN	ÜLE 40 SEK
TASAKAALUSTATUD	KESKMINE	25-35 SEK
ALATÖMMANUD NÕRK VESINE	LIIGA JÄME	VÄHEM KUI 20 SEK

FILTRI SEADISE PUHASTAMINE

- Enne portafiltri paigaldamist filtri seadisesse laske läbi filtri seadise veidi vett, hoides 1 tassi nuppu all. Nii uhutakse filtri seadisest välja viimsedki kohvijäägid ning stabiliseeritakse temperatuur enne espresso valmistamist.

PORTAFILTRI PAIGALDAMINE

Asetage portafilter filtri seadise alla, nii et käepide on kohakuti märgistusega INSERT. Sisestage portafilter filtri seadisesse ja pöörake käepidet seadme keskosa suunas, kuni tunnete vastusurvet.

- Asetage portafiltri alla eelnevalt soojendatud tass(id) ning vajutage soovitud koguse joogi valmistamiseks 1 tassi või 2 tassi nuppu.
- Espresso hakkab seadmest voolama 8-10 sekundi pärast (tõmbamisaeg) ning see peaks välja nägema nagu tilkuv mesi.
- Kui espresso hakkab voolama vähem kui 6 sekundi pärast, siis on filtrikorvis liiga vähe kohvi ja/või jahvatatud kohv on liiga jäme.. Tulemus on ALATÕMMANUD jook.
- Kui espresso hakkab voolama hiljem kui 15 sekundi pärast, siis on jahvatatud kohv liiga peenike. Tulemus on ÜLETÕMMANUD jook.

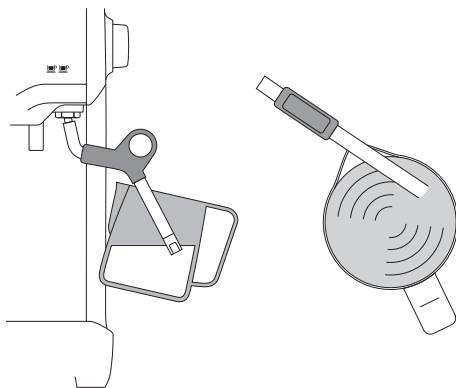
Maitsva espresso puhul on selle magusus, happelisus ja kibedus tasakaalus.

Kohvi maitse sõltub paljudest teguritest nagu kohviubade liik, röstimisaste ja värskus, jahvatatud kohvi jämedus või peensus, jahvatatud kohvi doseerimiskogus ja pressimissurve.

Sobiva maitsega joogi saamiseks katsetage nende teguritega (üks korraga).

PIIMA VAHUSTAMINE

- Kasutage alati värsket külma piima.
- Täitke tass kuni tila põhjas oleva V-märgistuseni.
- Pange auruotsak tilgaaluse kohale ja tõstke auruhoob üles, puhastades otsaku kondenseeritud veest.
- Sisestage auruotsaku ots 1-2 cm ulatuses tassi paremast äärest kella kolme juurest piima sisse.
- Tõstke auruhoob üles.
- Hoidke auruotsaku otsa piima pealispinna all, kuni piim keerleb päripäeva nagu keeris.
- Laske tassi veidi allapoole. Nii tõuseb auruotsak piima pinnale ning selle kaudu hakkab piima sisenema õhk. Võimalik, et peate piima piisava keerlemise tagamiseks sellesse otsakuga augu torkama. Hoidke auruotsaku ots kergelt pealispinna all, jätkates keerise moodustamist. Vahustage piima kuni soovitud tulemuseni.



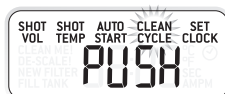
- Tõstke tassi käepidet, et auruotsaku ots piima pealispinna alla pääseks, kuid hoidke piim keerisena pöörlemas. Piim on õigel temperatuuril (60-65 °C), kui tass on katsudes kuum.
- ENNE otsaku piimast välja võtmist liigutage auruhoob suletud asendisse.
- Seadke tass ühele küljele ja tõstke auruhoob üles. Nii puhastate auruotsaku piimajääkidest. Pühkige auruotsakut niiske lapiga.
- Koputage tassi vastu lauda, et piimast mullid kaoksid.
- Viimistlemiseks keerutage tassi.
- Valage piim espresso peale.
- Tegutseda tuleb kiiresti, enne kui piimaosakesed üksteisest eralduma hakkavad.

NÄPUNÄITED JA NÕUANDED

- Kasutage alati värskelt jahvatatud kohvi, mis tagab parima lõhna ja maitse.
- Kasutage värskelt röstitud kohviube. Kohvioad tuleks ära kasutada kahe nädala jooksul pärast röstimise kuupäeva.
- Hoidke kohviube jahedas, pimedas ja kuivas kohas. Võimalusel hoidke neid vaakumpakendis.
- Ostke kohviube väikeses koguses, et vähendada nende hoiuaega. Ärge ostke korraga rohkem kui ühe nädala jaoks vajalik kogus.
- Jahvatage oad vahetult enne kohvi valmistamist, sest jahvatatud kohv kaotab kiiresti oma maitse ja lõhna.

PUHASTUSTSÜKKEL

- Puhastustsükli aktiveerimise vajadusest (ligikaudu iga 200 joogi valmistamise järel) antakse märku LCD-ekraanil kuvatava märguandega CLEAN ME! (Puhasta mind).
- Sisestage kaasasolev puhastusketas ja üks puhastustablett 1 tassi filtrikorvi.
- Sisestage portafilter ja lukustage see filtri seadisesse.
- Kontrollige, et veepaak on külma kraaniveega täidetud.
- Veenduge, et tilgaalus on tühjendatud ja seadmesse sisestatud.
- Vajutage menüünuppu, kuni hakkab vilkuma CLEAN CYCLE (Puhastustsükel) ikoon ja LCD-ekraanil kuvatakse PUSH (Vajuta).



- Puhastustsükli käivitamiseks vajutage helendavat nuppu MANUAL.
- Puhastustsükli ikoon CLEAN CYCLE hakkab vilkuma ja seade hakkab aega 370 sekundist maha loendama.
- Puhastustsükli lõppedes võtke portafilter välja ja kontrollige, et tablett on täielikult lahustunud. Kui tablett ei ole lahustunud, korrake eespool kirjeldatud samme ilma uut tabletti sisestamata.
- Loputage filtrikorvi ja portafiltrit enne kasutamist hoolikalt.

VEEFILTRITE PAIGALDAMINE

- Leotage filtrit klaasitäies vees viis minutit.
- Loputage filtrit ja võrku voolava vee all.
- Pange filter filtrihoidjasse.
- Seadke vahetamise kuupäev kaks kuud edasi.
- Paigaldage filtrihoidja veepaaki.
- Paigaldage veepaak seadmesse. Kontrollige, et selle kinnitusseadis on lukustatud.

MÄRKUS

Veefiltreid saab osta Sage'i klientideenindusest.

MÄRKUS

Vahetage filtreid iga kahe kuu tagant. Kui vajate nõu või abi, võtke ühendust Sage'i klientideenindusega.

AURUOTSAKU PUHASTAMINE

- Pühkige auruotsakut kohe pärast piima vahustamist niiske lapiga ja puhastage otsak.
- Kui auruotsaku avad on ummistunud, kontrollige, et auruhoob on suletud asendis ja puhastage auruotsak puhastusseadme otsas oleva oraga.
- Kui ka see ummistust ei kõrvalda, siis eemaldage auruotsaku ots puhastusseadme küljes oleva mutrivõtme abil. Leotage auruotsaku otsa vees. Kruike ots puhastusseadme küljes oleva mutrivõtme abil auruotsaku külge tagasi.

FILTRIKORVIDE JA PORTAFILTRI PUHASTAMINE

- Loputage filtrikorve ja portafiltrit kohe pärast kasutamist kuuma veega. Nii eemaldate kohvijäägid. Kui filtrikorvide avad on ummistunud, siis lahustage kuumas vees puhastustablett ja leotage filtrikorvi ja portafiltrit selles lahuses umbes 20 minutit. Loputage hoolikalt.

VÕRGU PUHASTAMINE

- Pühkige filtri seadise sisepinda ja võrku niiske lapiga, et neilt kohvijäägid eemaldada.
- Laske aeg-ajalt veel läbi seadme joosta, nii et filtrikorv ja portafilter on oma kohal, kuid jahvatatud kohvi seadmes ei ole. Nii uhitakse välja seadmesse jäänud kohvijäägid.

PUHTA VEE TAGASIJOOKS

- Sisestage 1 tassi filtrikorvi puhastusketas.
- Sisestage portafilter filtri seadisesse.
- Filtrikorvi surve alla seadmiseks vajutage 1 tassi nuppu.
- Korrake seda toimingut mitu korda, et eemaldada espressovee voolamise teele jäänud kohvijäägid.

TILGA- JA HOIUALUSE PUHASTAMINE

- Tilgaaluse tuleb tühjendamiseks ja puhastamiseks eemaldada pärast igat kasutuskorda või kui tilgaaluse täitumise näidikul kuvatakse tühjendamismärku Empty Me!
- Eemaldage tilgaaluselt võre. Peske tilgaalust sooja seebiveega. Tilgaaluse täitumise näidiku saab tilgaaluselt eemaldada.
- Hoiualuse saab puhastamiseks eemaldada. Puhastage hoiualust pehme, niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega nuustikuid, mis pinda kriimustada võivad.

SEADME VÄLISPINNA / TASSI SOOJENDUSALUSE PUHASTAMINE

Seadme välispinda ja soojendusalusel võib puhastada pehme, niiske lapiga. Pärast puhastamist hõõruge seda pehme, kuiva lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega nuustikuid, mis pinda kriimustada võivad.

MÄRKUS

Ühtegi seadme osa ei tohi pesta nõudepesumasinas.

KATLAKIVI EEMALDAMINE BOILERITEST

Ligipääsu täiustatud menüüle vt lk 70.

Valige katlakivi eemaldamine.

Katlakivi eemaldamine (dESc)

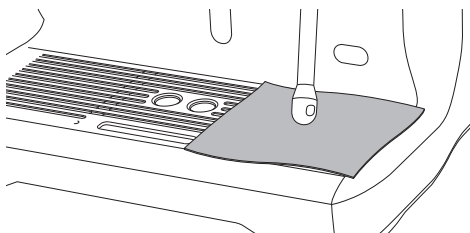
Kasutage seda funktsiooni samm-sammuliselt katlakivi eemaldamise protseduurile ligipääsuks.

Samm 1 – Katlakivi eemaldamiseks ettevalmistamine

- Lülitage seade välja ja laske sel üks tund jahtuda.
- Seade peab olema välja lülitatud. Vajutage 1 tassi nuppu, hoidke seda all ja vajutage samal ajal nuppu POWER.
- Valige üles liikumise nupuga 'dESc'.
- Vajutage katlakivi eemaldamise režiimi sisenemiseks menüünuppu.
- LCD-ekraanil kuvatakse 'PUSH' (vajuta). Nuppu POWER ja MANUAL LED-tuled süttivad.



- Tühjendage veepaak, eemaldage veefilter ja täitke veepaak katlakivi eemaldamise lahusega, mis on valmistatud vastavalt tootja juhistele. Täitke veepaak kuni maksimumtähiseni veega ja pange see oma kohale tagasi.
- Veenduge, et tilgaalus on tühjendatud ja oma kohale paigaldatud. Auru väljumise takistamiseks pange tilgaalusele paremale küljele riidelapp.

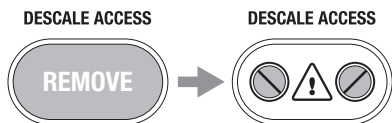


MÄRKUS

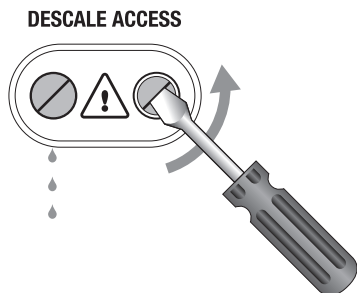
Kui 30 sekundi jooksul ühtki nuppu ei vajutata või kui vajutatakse nuppu EXIT, siis lülitub seade välja ja uusi seadistusi ei salvestata.

Samm 2 – Boilerite tühjendamine

- a) Eemaldage esipaneeli all paremas nurgas olev hall silikoonkate, millel on kiri DESCAL ACCESS.

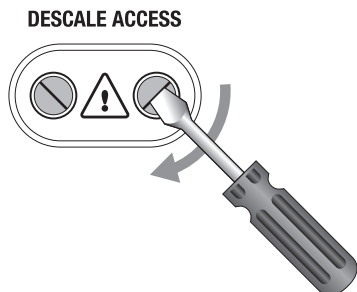


- b) Keerake vasakut kruvi lameda otsaga kruvikeerajaga vastupäeva, kuni klapp on täiesti lahti. Vesi hakkab seadme alt tilgaalusele voolama.
- c) Toimige samamoodi parempoolse kruviga. Boilerist hakkab eralduma auru.



! ETTEVAATUST! AUR ON KUUM!

- d) Kui vee väljavool mõlemast avast on lõppenud, sulgege klapid. Tühjendage tilgaalus ja paigaldage see seadmesse tagasi.



! ETTEVAATUST! VESI ON KUUM!

- e) Järgmise sammu juurde minekuks vajutage nuppu MANUAL.

Samm 3 – Katlakivi eemaldamise alustamine

MÄRKUS

Kui veepaaki ei ole seadmest välja võetud ja seejärel oma kohale pandud või kui veepaak on tühi, siis vilgub veepaagi LED-märgutuli viis korda ja seadmest kostub kolm helisignaali ning LCD-ekraanil kuvatakse „Fill Tank“ (Täitke paak veega).

MÄRKUS

Kui boilerid ei ole tühjad, siis kostub seadmest kolm helisignaali, tuled vilguvad viis korda ja LCD-ekraanil kuvatakse „VALV“.

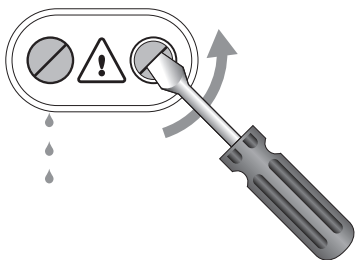
- a) Seade täidab boilerid katlakivi eemaldamise lahusega ja soojeneb vajaliku temperatuurini.
- b) Käivitub 20 minuti taimer. Aja mahaloendamise taimer on oma töö lõpetanud, kui LCD-ekraanil kuvatakse PUSH. (See võimaldab lahusel seadmesse kogunenud katlakivi lahustada).



Samm 4 – Seadme tühjendamine katlakivi eemaldamise lahusest

- Tühjendage veepaak, loputage seda ja täitke veepaak puhta veega. Paigaldage veepaak seadmesse.
- Veenduge, et tilgaalus on tühjendatud ja oma kohale paigaldatud. Auru väljumise takistamiseks pange tilgaalusele paremale küljele riidelapp.
- Keerake vasakut kruvi vastupäeva, kuni see on täiesti lahti. Vesi hakkab tilgaalusele voolama.
- Korrake sama parema kruviga. Boilerist hakkab eralduma auru.

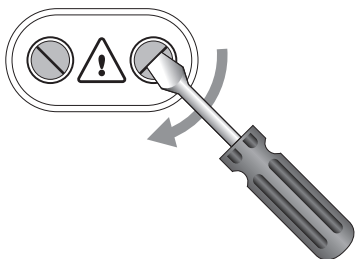
DESCALE ACCESS



⚠ ETTEVAATUST! AUR ON KUUM!

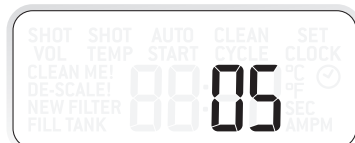
- Kui vee väljavool mõlemast avast on lõppenud, sulgege klapiid. Tühjendage tilgaalus ja paigaldage see seadmesse tagasi.

DESCALE ACCESS



⚠ ETTEVAATUST! VESI ON KUUM!

Samm 5 – Boilerite täitmine



Vajutage nuppu MANUAL. Käivitub 5 minuti taimer. Aja mahaloendamise taimer on oma töö lõpetanud, kui LCD-ekraanil kuvatakse PUSH. (See võimaldab seadmesse jäänud lahusejäägid eemaldada).

Samm 6 – Boilerite loputamine

- Tühjendage veepaak, loputage seda ja paigaldage veepaaki uus veefilter.
- Täitke veepaak puhta veega ja asetage seadmesse tagasi.
- Keerake kruvisid vastupäeva, nagu eespool kirjeldatud, kuni need on täiesti lahti. Vesi hakkab tilgaalusele voolama.
- Kui vee väljavool mõlemast avast on lõppenud, sulgege klapiid. Tühjendage tilgaalus ja paigaldage see seadmesse tagasi.

⚠ ETTEVAATUST! VESI ON KUUM!

- Vajutage katlakivi eemaldamise lõpuleviimiseks menüünuppu. Seade soojeneb nagu tavaliselt.



SEADME TÖÖS ESINEDA VÕIVAD PROBLEEMID

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KUIDAS TOIMIDA
Seadme sisselülitamisel vilgub kuuma vee LED-märgutuli	<ul style="list-style-type: none"> Kuuma vee nupp on avatud asendis. 	Keerake kuuma vee nupp suletud asendisse.
Masina sisselülitamisel vilgub auru LED-märgutuli	<ul style="list-style-type: none"> Auruhoob on avatud. 	Liigutage auruhoob suletud asendisse.
Vesi ei voola filtri seadisest	<ul style="list-style-type: none"> Seade ei ole töötemperatuuri saavutanud. 	Laske seadmel töötemperatuurini jõuda. Kui voolutoite tuli vilkumise lõpetab, on seade kasutusvalmis.
	<ul style="list-style-type: none"> Veepaak on tühi. 	Täitke paak veega.
	<ul style="list-style-type: none"> Veepaak ei ole täielikult seadmesse sisestatud või lukustatud. 	Lükake veepaak täielikult seadmesse ja sulgege selle kinnitusseadis.
LCD-ekraanil kuvatakse FILL TANK (Täitke paak veega), aga veepaak on veega täidetud	<ul style="list-style-type: none"> Veepaak ei ole täielikult seadmesse sisestatud või oma kohale lukustatud. 	Lükake veepaak täielikult seadmesse ja sulgege selle kinnitusseadis.
Seadmest ei tule auru ega kuuma vett	<ul style="list-style-type: none"> Seade ei ole sisse lülitatud. 	Kontrollige, et seadme pistik on ühendatud töötavasse pistikupessa ja et seade on sisse lülitatud.
Seadmest ei tule kuuma vett	<ul style="list-style-type: none"> Veepaak on tühi. 	Täitke paak veega.
Seadmest ei tule auru	<ul style="list-style-type: none"> Auruotsak on ummistunud. 	Puhastage otsaku avad puhastusseadme küljes oleva oraga. Kui ka see ummistust ei kõrvalda, siis on võimalik auruotsaku ots puhastusseadme keskel oleva mutrivõtme abil eemaldada. Leotage auruotsaku otsa vees.
Seade on sisse lülitatud, aga ei tööta		Lülitage seade välja. Oodake 60 minutit ja lülitage seade uuesti sisse. Kui probleem ei lahene, pöörduge Sage klienditeenindusse.
Filtriseadisest tuleb auru		Lülitage seade välja. Oodake 60 minutit ja lülitage seade uuesti sisse. Kui probleem ei lahene, pöörduge Sage klienditeenindusse.

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KUIDAS TOIMIDA
Espresso tilgub portafiltri tilast	• Kasutatud on liiga peenelt jahvatatud kohvi.	Kasutage veidi jämedamalt jahvatatud kohvi.
	• Filtrikorvis on liiga palju kohvi.	Vähendage jahvatatud kohvi kogust RAZOR™ doseerija abil.
	• Filtrikorv võib olla ummistunud.	Puhastage filtrikorvi alumises osas olev(ad) väljalaskeava(d) puhastusseadme küljes oleva peene oraga. Kui ka see ummistust ei kõrvalda, siis lahustage kuumas vees puhastustablett ja leotage filtrikorvi ja portafiltrit selles lahuses umbes 20 minutit. Loputage hoolikalt.
Espresso voolab välja liiga kiiresti ja/või survemõõduri surve ei ületa 9 baari	• Kasutatud on liiga jämedalt jahvatatud kohvi.	Kasutage veidi peenemalt jahvatatud kohvi.
	• Filtrikorvis on liiga vähe kohvi.	Suurendage jahvatatud kohvi kogust ja kasutage RAZOR™ doseerijat, et liigne kohv pärast pressimist eemaldada.
	• Jahvatatud kohv ei ole piisavalt kõvasti pressitud.	Pressige jahvatatud kohvi (kasutades 15-20 kg survet).
		Kui eespool kirjeldatud tegevustega probleemi lahendada ei õnnestu, kontrollige seadet. Asetage portafiltrisse TÜHI kahekordse seinaga filter (1 tassi või 2 tassi filter). Vajutage nuppu MANUAL: Kui survemõõduri näit on üle 5 baari, siis on seade korras. Doseerige õige kogus jahvatatud kohvi RAZOR™ doseerija abil. Kui doseeritud kogus on õige, siis jahvatage kohv peenemaks. Kui survemõõduri näit on alla 5 baari, võtke ühendust Sage klienditeenindusega.
Kohv ei ole piisavalt kuum	• Tasse ei soojendatud eelnevalt.	Loputage tasse kuumas vees väljalaskeava all ja asetage need soojendusalusale.
	• Piim ei ole piisavalt kuum (cappuccino või latte jms valmistamisel).	Soojendage piima, kuni tassi alus on katsudes kuum.
Jook ei ole kreemjas	• Kohviomad on vanaks läinud.	Ostke värskest röstitud kohviube, millele on märgitud röstimise kuupäev.
	• Eelnevalt jahvatatud kohvi korral on kasutatud ühekordse seinaga filtreid.	Kasutage eelnevalt jahvatatud kohviga kahekordse seinaga filtreid

SEADME TÖÖS ESINEDA VÕIVAD PROBLEEMID

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KUIDAS TOIMIDA
Espresso voolab mõõda portafiltri serva ja/või portafilter tuleb joogi valmistamise ajal filtri seadisest lahti	<ul style="list-style-type: none"> Portafilter ei ole õigesti filtri seadisesse sisestatud. 	Pöörake portafiltrit paremale, kuni selle käepide on üle keskosa ja turvaliselt oma kohale lukustunud. Portafiltri pööramine üle keskosa ei kahjusta silikoontihendit.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtrikorvi äärel on jahvatatud kohvi. 	Pühkige kohvijäägid filtrikorvi äärelt ära. Nii tagate filtri seadise tiheda sulgemise.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtrikorviäär on märg või portafiltri all olevad tõstesangad on märgjad. Märgjad pinnad vähendavad hõõrdumist, mida on vaja portafiltri oma kohal hoidmiseks joogi valmistamise ajal. 	Kontrollige alati, et filtrikorb ja portafilter on täielikult kuivad, enne kui neisse jahvatatud kohvi panete, seda pressite ja filtrikorvi ja portafiltri filtri seadisesse asetate.
	<ul style="list-style-type: none"> Filtrikorvis on liiga palju jahvatatud kohvi. 	Reguleerige jahvatatud kohvi kogust pärast pressimist RAZOR™ doseerija abil.
Automaatset käivitusaega ei ole võimalik seadistada	<ul style="list-style-type: none"> Kellaaeg ei ole seadistatud. 	Seadistage kellaaeg.
LCD-ekraanil kuvatakse veateade E1, E2 või E3	<ul style="list-style-type: none"> Viga, mida kasutajal ei ole võimalik parandada. 	Võtke ühendust Sage'i klienditeenindusega.
Kohvipuru jääb võrgu külge kinni.	<ul style="list-style-type: none"> See on tavapärane ja juhtub sageli. Kuiva kohvipuru ülaosas tekib kerge vaakum, mis surub kohvipuru vastu võrku ega lase sel filtrikorvist väljuda. 	
Pumbad jätkavad tööd / Aur on väga märg / Kuuma vee väljalaskeava lekib	<ul style="list-style-type: none"> Kasutatud on demineraliseeritud või destilleeritud vett, mis seadme töömoodusi mõjutab. 	Soovitame kasutada külma, filtreeritud vett. Me ei soovita kasutada demineraliseeritud vett ega destilleeritud vett, mille mineraalide sisaldus on väike või puudub üldse. Kui probleem ei lahene, pöörduge Sage'i klienditeenindusse.

KOHVID, MIDA PROOVIDA



CAPPUCCINO

Ühekordne kogus espressot vahustatud piimaga, kaunistatud riivitud šokolaadiga. 150–220 ml tass.



ESPRESSO

Seda kanget ja aromaatset musta kohvi serveeritakse väiksest tassist või klaasist.



LATTÉ

Ühekordne kogus espressot vahustatud piima ja umbes 10 mm piimavahuga. 200–220 ml tass.



MACCHIATO

Espresso vähese vahustatud piimaga.



MUST KOHV

Lisage kõigepealt kuum vesi ja seejärel espresso (ühekordne või topelt), nii et selle vaht säiliks.



RISTRETTO

Ristretto on väga väikses koguses (15 ml) espresso, mida iseloomustab tugev lõhn ja järelmaitse.

Компания Sage очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим продукцию с учетом обеспечения безопасности потребителя. Кроме того, мы просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроприборов и следовать нижеизложенным инструкциям.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

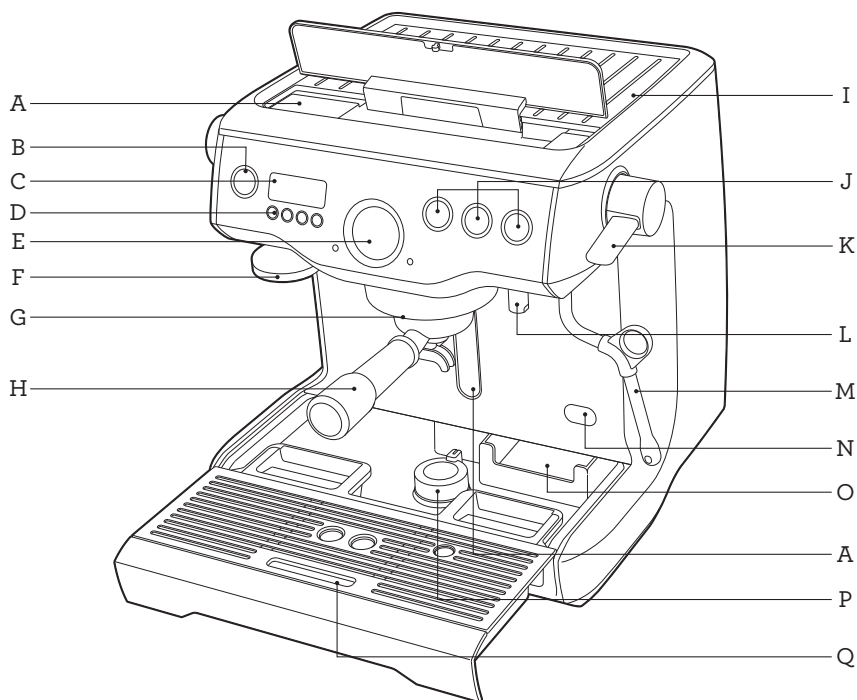
ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ

- Внимательно прочитайте все инструкции до начала использования прибора и на всякий случай сохраните их.
- Удалите все упаковочные материалы и рекламные ярлыки или наклейки перед первым использованием Sage.
- Чтобы защитить маленьких детей от опасности удушья, удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте защитную оболочку со штекера питания прибора.
- Не ставьте работающее изделие на край стола или скамьи. Убедитесь, что поверхность ровная и чистая, и на ней нет воды или других субстанций.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола или завязывался узлами. Держите вдали от горячих газовых или электрических конфорок или мест, где он может соприкоснуться с нагретой духовкой.
- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности. Очистка и обслуживание могут производиться только детьми старше 8 лет и под надзором. Держите прибор и его шнур недоступными для детей младше 3 лет.
- Этот прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Регулярно проверяйте шнур и штекер питания, а также сам прибор на предмет повреждений. Если вы обнаружите повреждения, незамедлительно прекратите использование прибора и сдайте прибор в полной комплектации в ближайший авторизованный сервисный центр Sage для проверки, замены или ремонта.
- Держите прибор и принадлежности в чистоте. Следуйте инструкциям по чистке, приведенным в этом руководстве. Все процедуры, не описанные в данном руководстве, должны выполняться в авторизованном сервисном центре Sage.
- Рекомендуется установить устройство дифференциальной защиты (защитный выключатель) для дополнительной защиты при использовании электроприборов. Рекомендуется установить защитный выключатель с расчетным рабочим током, не превышающим 30 мА, в сети питания прибора. Обратитесь к электрику за профессиональной консультацией.

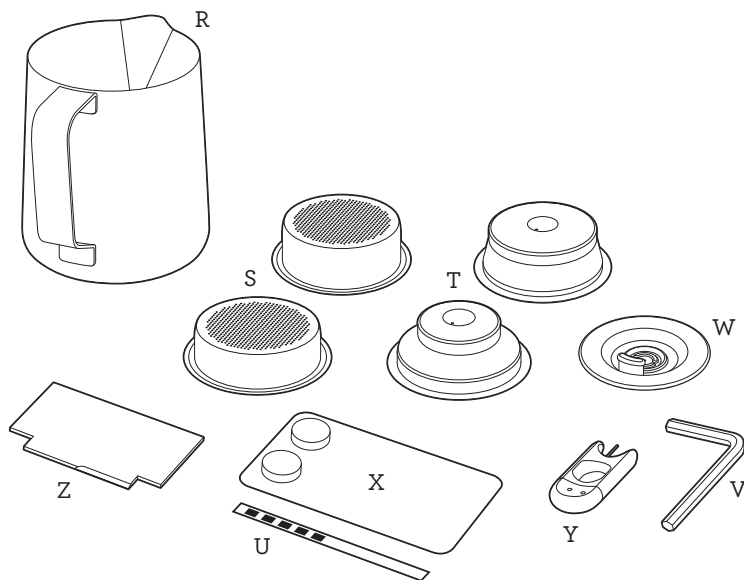
ИНСТРУКЦИИ К SAGE BES920 DUAL BOILER™

- Этот прибор рекомендован только для бытового использования. Не используйте этот прибор в каких-либо иных целях, кроме его назначения. Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только в помещениях.
- Если прибор должен остаться без присмотра, требует очистки, перемещения, сборки или передачи на хранение, всегда отключайте питание при помощи кнопки питания и отключайте от розетки питания.
- Перед использованием убедитесь, что прибор правильно собран.
- Не используйте какую-либо другую жидкость, кроме холодной воды из-под крана. Мы не рекомендуем использовать воду высокой очистки, деминерализованную или дистиллированную воду, поскольку это может повлиять на вкус кофе и работу эспрессо-аппарата.
- Перед началом экстракции убедитесь, что рожок вставлен и надежно зафиксирован в варочной головке. Никогда не снимайте рожок в течение процесса варки кофе.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Дайте прибору остыть, прежде чем снимать или чистить какие-либо части.
- Будьте внимательны при использовании аппарата, поскольку во время работы металлические поверхности нагреваются.
- Будьте осторожны при использовании функции очистки от накипи, поскольку при этом может выделяться горячий пар. Перед очисткой от накипи убедитесь, что каплесборник установлен на место. Подробные инструкции см. в главе «Уход и чистка» на стр. 106.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО



- A.** Съёмный резервуар для воды 2,5 л с верхним заполнением с встроенным фильтром и индикатором уровня с подсветкой.
- B.** Кнопка питания
- C.** ЖК-дисплей с подсветкой отображает текущие настройки и упрощает программирование функций.
- D.** Кнопки доступа к меню MENU и режиму отображения DISPLAY
- E.** Манометр эспрессо контролирует давление экстракции эспрессо.
- F.** Интегрированный съёмный трамбовщик 58 мм
- G.** Активно нагреваемая варочная головка 58 мм со встроенным элементом для термической стабильности во время экстракции.
- H.** Рожок 58 мм полностью из нержавеющей стали
- I.** Подставка на 6 чашек с конвекционным подогревом
- J.** Управление ручным и программируемым объемом для 1 и 2 чашек
- K.** Простая в использовании ручка пара для мгновенного и постоянного пара.
- L.** Отдельный выход для горячей воды постоянная подача горячей воды для больших кружек черного кофе и подогрева чашек.
- M.** Поворотный краник для пара 360° с тремя отверстиями с кончике для более шелковистой фактуры.
- N.** Точка доступа для очистки от накипи
- O.** Интегрированный поддон для хранения принадлежностей
- P.** Опускная поворотная ножка для улучшения маневренности.
- Q.** Съёмный каплесборник с индикатором необходимости опустошения.



НЕ ПОКАЗАНЫ

- Итальянский насос 15 бар
- Двойные бойлеры из нержавеющей стали
- Электронный ПИД-контроль температуры
- Спускной клапан
- Предварительная экстракция при низком давлении
- Режим экономии энергии отключает и включает аппарат.
- Защитный термовыключатель

АКСЕССУАРЫ

- R. Кувшин из нержавеющей стали для вспенивания
- S. Сетки одностенных фильтров (1 и 2 чашки)
- T. Сетки двустенных фильтров (1 и 2 чашки)
- U. Тестовая полоска для определения жесткости воды

- V. Торцовый ключ
- W. Диск очистки
- X. Чистящие таблетки для эспрессо
- Y. Инструмент для чистки
- Z. Средство точной регулировки дозы Razor™

ЖК-ДИСПЛЕЙ

Режимы отображения

- Температура порции
- Хронометр порции
- Часы

Программируемые функции

- Температура порции
- Объем порции – 1 и 2 чашки
- Предварительная экстракция
- Автопуск

ФУНКЦИИ SAGE BES920 DUAL BOILER™

СИСТЕМА ТРОЙНОГО НАГРЕВА

Двойные бойлеры из нержавеющей стали

Отдельные бойлеры для эспрессо и пара для одновременной обработки молока и экстракции эспрессо при оптимальной температуре.

Активно нагреваемая варочная головка

Варочная головка 58 мм коммерческой категории со встроенным элементом для оптимальной термической стабильности во время экстракции.

КОНТРОЛЬ ТОЧНОСТИ

Электронный ПИД-контроль температуры

Электронный контроль температуры обеспечивает точную температуру воды $\pm 1^\circ\text{C}$ для оптимального вкуса эспрессо. Программируемый.

Регулируемое давление экстракции

Разгрузочный клапан ограничивает максимальное давление для оптимального вкуса эспрессо.

Предварительная экстракция при низком давлении

Постепенно повышающееся давление в начале для плавного расширения молотого кофе и равномерной экстракции.

Программируемый.

Два насоса

Отдельные насосы для эспрессо и парового бойлера помогают сохранять постоянное давление в течение всей экстракции.

Программируемая температура порции

Позволяет пользователю регулировать температуру воды для достижения оптимального вкуса эспрессо.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

ЖК-дисплей

Отображает текущие настройки и упрощает программирование функций.

Мгновенный объемный пар

Отдельный паровой бойлер 950 мл обеспечивает мгновенную и постоянную подачу пара.

Краник для пара коммерческой категории

Паровой краник из нержавеющей стали с поворотом на 360° и тремя отверстиями в кончике для более шелковистой фактуры.

Объемный контроль

Ручной или запрограммированный объем одной или двух чашек. Программируется продолжительность или объем.

Мгновенная подача горячей воды

Отдельный вывод горячей воды для варки больших кружек черного кофе или подогрева чашек. Рожок 58 мм, полностью изготовленный из нержавеющей стали, способствует более равномерной экстракции и прост в очистке.

Хронометр порции

Отображает продолжительность экстракции порции эспрессо.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Sage BES920 Dual Boiler™



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Как РУЧКА ПАРА, так и регулятор ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ должны быть в ЗАКРЫТОМ положении, чтобы аппарат перешел в режим ЗАПУСКА.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Подготовка прибора

Удалите все ярлыки и упаковочные материалы с эспрессо-аппарата. Перед выбрасыванием упаковки убедитесь, что вы достали все части и аксессуары.

Вмойте части и принадлежности (резервуар для воды, рожок, сетки фильтров и кувшин) теплой водой со щадящим средством для мытья посуды и тщательно сполосните.

Перед мытьем резервуара для воды необходимо удалить водяной фильтр, расположенный внутри резервуара.

Подготовка водяного фильтра

- Удалите фильтр из пластикового пакета и замочите в кружке воды на 5 минут.
- Промойте фильтр холодной проточной водой.
- Холодной водой промойте сетку из нержавеющей стали в пластиковом отделении фильтра.
- Вставьте фильтр в держатель фильтра.
- Установите дату на 2 месяца вперед.
- Чтобы установить фильтр, надавите на него, чтобы он защелкнулся на месте.
- Установите резервуар для воды в нужное положение и зафиксируйте на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы приобрести фильтры, обратитесь в сервисный центр Sage.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Первый запуск

- Заполните резервуар холодной водой из-под крана.
- Окуните тестовую полоску для определения жесткости воды в резервуар на 1 секунду и отложите.
- Поверните ручку пара и регулятор горячей воды в положение CLOSED (ЗАКРЫТОЕ).
- Включите питание кнопкой POWER.
- Вы услышите звук работы насоса, что означает, что пустые бойлеры заполняются водой в первый раз.
- Аппарат запросит установку жесткости воды. Посмотрите на тестовую полоску, чтобы узнать жесткость воды. Используйте клавиши стрелок ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы установить жесткость воды в пределах 1–5. Нажмите кнопку Menu, чтобы зафиксировать настройку. Аппарат выдаст сигнал подтверждения выбора.
- Аппарат достигнет рабочей температуры и перейдет в режим ожидания.

Промывка аппарата

Когда аппарат перейдет в режим ожидания, выполните следующие 3 шага.

1. Нажмите кнопку , чтобы начать подачи воды на головку.
2. Пропустите горячую воду в течение 30 секунд.
3. Включите пар на 10 секунд.

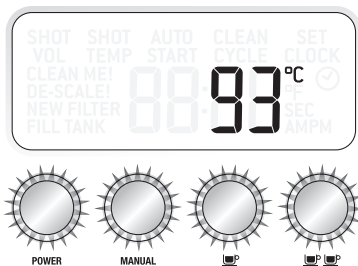
СОВЕТ

Вы можете передвигать аппарат по поверхности при помощи опускной поворотной ножки, расположенной под каплесборником.

ЗАПУСК

Нажмите кнопку POWER, чтобы включить аппарат. Кнопка POWER начнет мигать, и на ЖК-экране отобразится текущая температура бойлера эспрессо.

Когда аппарат достигнет рабочей температуры, кнопка POWER перестанет мигать, и загорятся кнопки MANUAL, и .



Теперь аппарат находится в режиме ожидания и готов к использованию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы не можете выбрать , или цикл очистки CLEAN CYCLE во время запуска.

РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Аппарат перейдет в режим экономии энергии после бездействия в течение 1 часа и полностью отключится, если не используется в течение 4 часов подряд.

Нажатие любой кнопки во время режима экономии энергии (кроме кнопки питания POWER) или использование РУЧКИ ПАРА или регулятора ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ переведет аппарат в режим ожидания.

Нажатие кнопки питания POWER в режиме экономии энергии выключит аппарат.

ЖК-ДИСПЛЕЙ

Режимы отображения

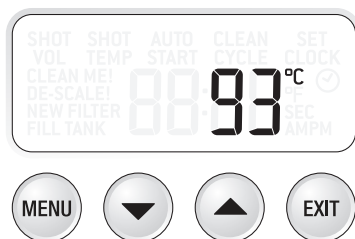
На ЖК-дисплее могут отображаться три режима: температура порции Shot Temp, хронометр порции Shot Clock или часы Clock.

Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы переключать режим изображения с хронометра на часы и наоборот.

Температура порции отображается по время экстракции.

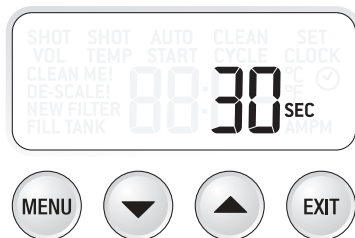
1. Температура порции

Отображает выбранную температуру экстракции (по умолчанию 93 °C), но может регулироваться в пределах от 86 °C до 96 °C. См. «Температура экстракции» на стр. 67.



2. Хронометр порции

Временно отображает продолжительность последней экстракции эспрессо в секундах.




3. Часы

Временно отображает текущее время (по умолчанию 12:00, если время не было настроено).

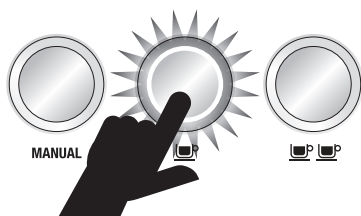


ОБЩАЯ РАБОТА

1 ЧАШКА

Нажмите  (1 чашка) один раз для экстракции одной порции эспрессо в течение запрограммированного времени (30 с). Экстракция начнется с экстракции при низком давлении.

Аппарат остановится, когда будет завершена экстракция объема одной чашки, и вернется в режим ожидания.

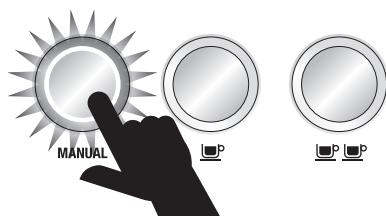


РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Кнопка ручного управления MANUAL для контроля объема эспрессо по вашему предпочтению.

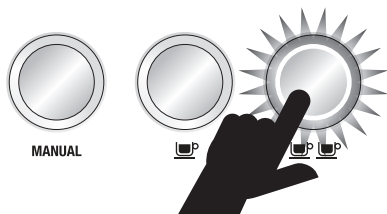
Нажмите кнопку MANUAL один раз, чтобы начать экстракцию эспрессо. Экстракция начнется с экстракции при низком давлении.

Нажмите кнопку MANUAL еще раз, чтобы прекратить экстракцию эспрессо.






2 ЧАШКИ

Нажмите кнопку   (2 чашки) один раз для экстракции двойной порции эспрессо в течение запрограммированного времени (30 с). Экстракция начнется с экстракции при низком давлении. Аппарат остановится, когда будет завершена экстракция объема двух чашек, и вернется в режим ожидания.



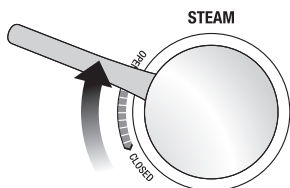
ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы остановить экстракцию в любое время, нажмите кнопку ,   или MANUAL, и аппарат вернется в режим ожидания.

ПАР

Для мгновенного получения пара переведите ручку пара STEAM в положение OPEN (ОТКРЫТОЕ). Включится светодиодный индикатор пара.

Для прекращения подачи пара переведите ручку пара в положение CLOSED (ЗАКРЫТОЕ). Аппарат вернется в режим ожидания.



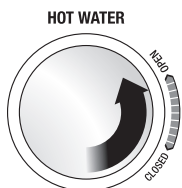
⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ОЖОГА.

Пар под давлением выпускается, даже после отключения аппарата.

Дети всегда должны быть под наблюдением.

ГОРЯЧАЯ ВОДА

Поверните ручку регулирования горячей воды HOT WATER в положение горячей воды OPEN (ОТКРЫТОЕ). Включится светодиодный индикатор горячей воды.



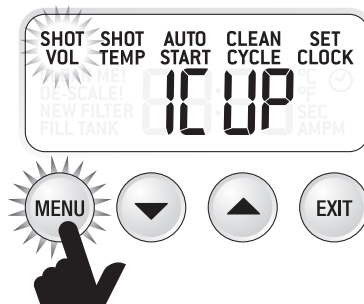
Чтобы отключить горячую воду, поверните регулятор горячей воды в закрытое положение. Аппарат вернется в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Невозможно использовать горячую воду и готовить эспрессо одновременно.

ФУНКЦИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ ЖК-ЭКРАНА

Чтобы начать программирование аппарата, нажмите кнопку меню MENU один раз. На дисплее отобразятся все функции программирования. Продолжайте нажимать кнопку MENU, чтобы выбрать желаемую функцию.



На любой стадии программирования нажмите EXIT (ВЫХОД), чтобы вернуться в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ


Кнопка MENU не работает, когда аппарат выполняет экстракцию эспрессо или выдает горячую воду.

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ЭКСТРАКЦИИ ПОРЦИИ

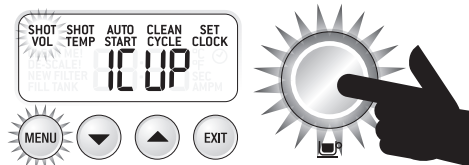
Программирование длительности экстракции 1 чашки

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок SHOT VOL (ОБЪЕМ ПОРЦИИ) и на экране не отобразится 1 CUP (1 ЧАШКА).

Нажмите кнопку , чтобы начать подачу воды на варочную головку.

Нажмите  еще раз, когда будет достигнута желаемая длительность экстракции.



Аппарат выдаст два звуковых сигнала для подтверждения, что новая длительность экстракции 1 ЧАШКИ установлена.



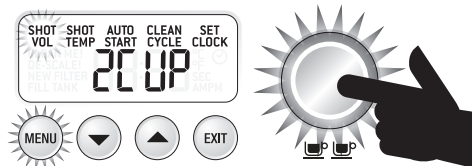
Программирование длительности экстракции 2 чашек

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок SHOT VOL (ОБЪЕМ ПОРЦИИ) и на экране не отобразится 2 CUP (2 ЧАШКИ).

Нажмите кнопку  , чтобы начать подачу воды на варочную головку.





Нажмите   еще раз, когда будет достигнута желаемая длительность экстракции.

Аппарат выдаст два звуковых сигнала для подтверждения, что новая длительность экстракции 2 ЧАШЕК установлена.

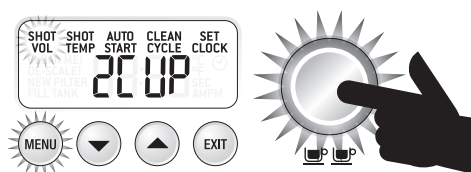


Программирование объема 2 чашки

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок SHOT VOL (ОБЪЕМ ПОРЦИИ) и на экране не отобразится 2 CUP (2 ЧАШКИ).

Заполните рожок свежемолотым кофе и утрамбуйте. Нажмите кнопку  , чтобы начать экстракцию эспрессо. Нажмите   еще раз, когда будет получен желаемый объем эспрессо.

Аппарат выдаст два звуковых сигнала для подтверждения, что новый объем для функции 2 ЧАШКИ установлен.





ПРИМЕЧАНИЕ

Объемы 1 и 2 чашек по умолчанию используют длительность для контроля объема эспрессо. Если вы желаете, чтобы для контроля объема использовался объем, используйте расширенное меню (стр. 98).

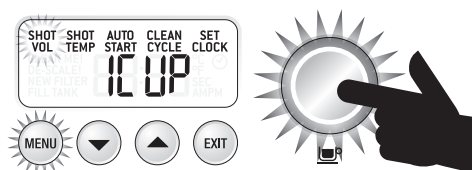
ОБЪЕМ ПОРЦИИ

Программирование объема 1 чашки

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок SHOT VOL (ОБЪЕМ ПОРЦИИ) и на экране не отобразится 1 CUP (2 ЧАШКИ).

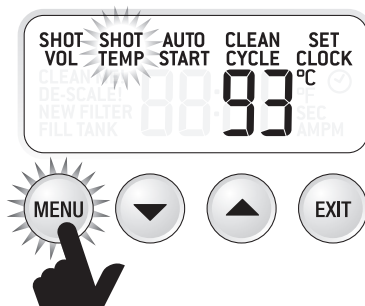
Заполните рожок свежемолотым кофе и утрамбуйте. Нажмите кнопку , чтобы начать экстракцию эспрессо. Нажмите  еще раз, когда будет получен желаемый объем эспрессо.

Аппарат выдаст два звуковых сигнала для подтверждения, что новый объем для функции 1 ЧАШКА установлен.



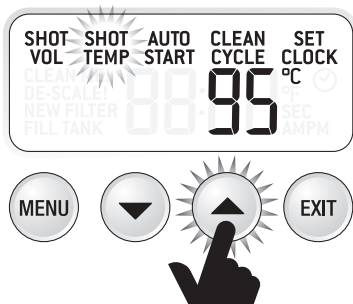
ТЕМПЕРАТУРА ЭКСТРАКЦИИ

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок SHOT TEMP (температура порции). На экране отобразится текущая настройка температуры порции.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SAGE BES920 DUAL BOILER™

Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы настроить желаемую температуру (в пределах от 86 °C до 96 °C).



Новая настройка температуры порции отобразится на экране.

Оптимальная температура зависит от происхождения зерен кофе, их свежести и степени обжарки.

Мы рекомендуем диапазон температуры от 90 °C до 96 °C для оптимального вкуса.

Нажмите кнопку EXIT (ВЫХОД). Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

АВТОПУСК

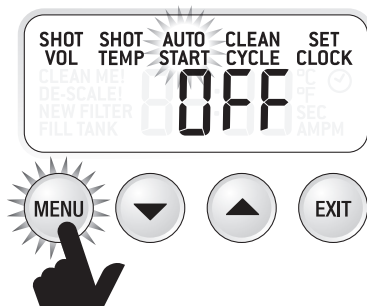
Чтобы иметь возможность использовать функцию AUTO START, необходимо настроить часы.

ПРИМЕЧАНИЕ

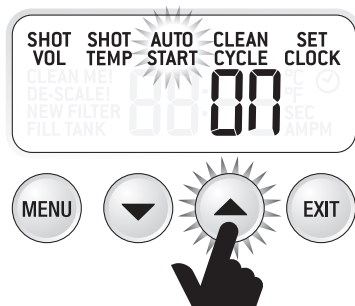
Перед активацией функции автопуска необходимо настроить часы. См. страницу 97.

Включение/выключение автопуска

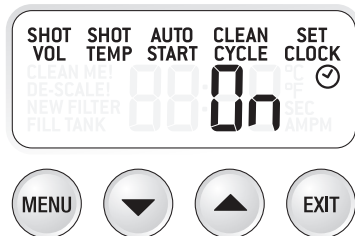
Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок AUTO START (АВТОПУСК) и на экране не отобразится текущая настройка автопуска – ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.).



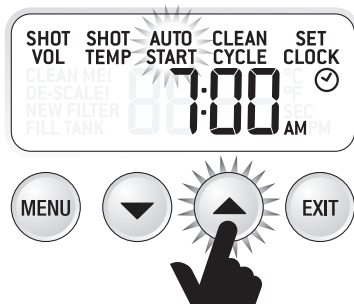
Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы включать/выключать автопуск (ON/OFF).



Если автопуск включен, на экране отобразятся часы.



Нажмите кнопку MENU, и на экране отобразится текущее время автопуска.



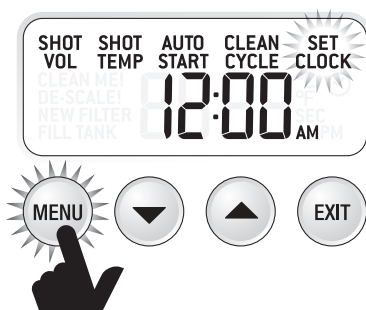
Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы настроить автопуск на желаемое время.

(По умолчанию время автопуска настроено на 7:00).

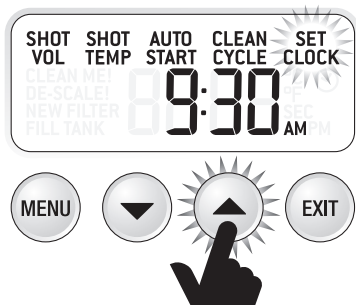
Нажмите кнопку EXIT (ВЫХОД). Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок SET CLOCK (УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ). На ЖК-дисплее отобразится текущая настройка времени на часах.



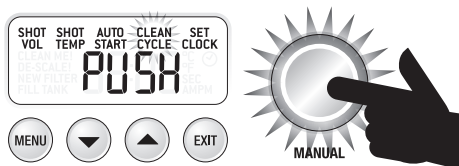
Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы настроить время.



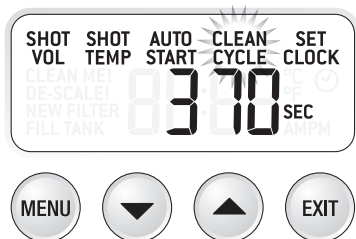
Нажмите кнопку EXIT (ВЫХОД). Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

ЦИКЛ ОЧИСТКИ

Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок CLEAN CYCLE (ЦИКЛ ОЧИСТКИ) и на экране не отобразится PUSH.



Чтобы начать цикл очистки, нажмите на горящую кнопку MANUAL.




Замигает значок цикла очистки CLEAN CYCLE, и аппарат начнет обратный отсчет с 370 секунд.

По окончании цикла очистки аппарат вернется в режим ожидания.

Инструкции по чистке см. на стр. 106 и 107.



РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ ЭСПРЕССО

Нажмите и удерживайте

Нажмите и удерживайте , чтобы пропустить фазу предварительной экстракции и подать воду на головку при полном давлении 9 бар.

Отпустите кнопку, чтобы прекратить экстракцию эспрессо. Эта функция может использоваться при очистке головки.

Нажмите и удерживайте

Нажмите и удерживайте  , чтобы пропустить фазу предварительной экстракции и подать воду на головку при полном давлении 9 бар.

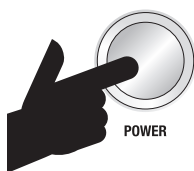
Отпустите кнопку, чтобы прекратить экстракцию эспрессо. Эта функция может использоваться при очистке головки.


Нажмите и удерживайте MANUAL

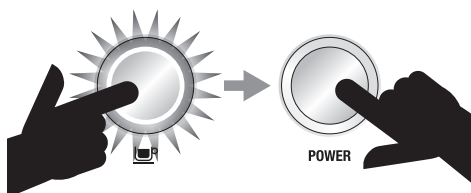
Нажмите и удерживайте кнопку MANUAL для подачи воды на головку при давлении предварительной экстракции. Когда кнопка MANUAL будет отпущена, подача воды продолжится при полном давлении 9 бар. Нажмите кнопку MANUAL еще раз, чтобы прекратить экстракцию эспрессо.

Эта функция может использоваться для ручного контроля длительности предварительной экстракции

РАСШИРЕННОЕ МЕНЮ



Вызов расширенного меню: при выключенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку , а затем нажмите кнопку питания POWER.



Восстановление настроек по умолчанию

Аппарат имеет следующие настройки по умолчанию:

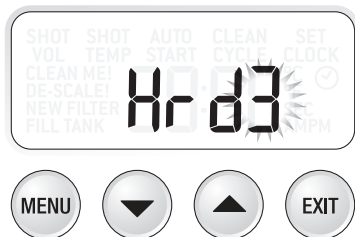
1. Temperature (температура) – 93°C
2. Pre-Infusion (предварительная экстракция) – продолжительность Duration Pr07
3. Pre-Infusion (предварительная экстракция) – мощность Power PP60
4. Steam temperature (температура пара) – 135 °C
5. Machine Audio (уровень звука аппарата) – LO (низкий)
6. CLEAN ME! (индикатор НУЖНА ОЧИСТКА) – OFF (ОТКЛ.)
7. Auto Start (автопуск) – OFF (ОТКЛ.)
8. Auto Start Time (время автопуска) – 7.00AM (7:00)
9. Audio (уровень звука) – LO (низкий)
10. Water Hardness (жесткость воды) – 3
11. Espresso Volume durations (длительность объема эспрессо) – 30/30 с

Чтобы вернуть аппарат к оригинальным настройкам, сначала войдите в расширенное меню. На ЖК-дисплее отобразится REST.



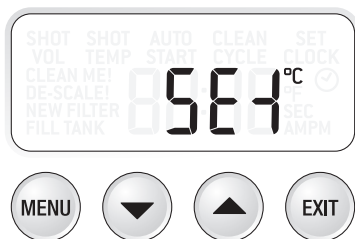
Нажмите кнопку MENU, чтобы вернуть аппарат к настройкам по умолчанию. Аппарат выдаст три звуковых сигнала для подтверждения.

Затем аппарат запросит установку жесткости воды. Выберите жесткость воды при помощи стрелок ВВЕРХ и ВНИЗ и нажмите MENU для подтверждения выбора и возврата в режим ожидания.



Очитка от накипи (dESc)

Используйте эту функцию для пошагового выполнения процедуры удаления накипи. См. инструкции по очистке бойлеров от накипи на стр. 79.



Единица измерения температуры – °C/°F (SEt)

Единица измерения температуры на дисплее отображается как SEt. Для выбора нажмите MENU.

Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы выбрать желаемую единицу. Нажмите MENU, чтобы зафиксировать настройку. Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

Нажмите EXIT (ВЫХОД), чтобы вернуться в режим ожидания.

Температура пара (StEA)

Регулируйте температуру пара, чтобы контролировать давление подаваемого пара.

Более низкая температура пара используется для обработки меньших объемов молока или для большего контроля. Для обработки большого объема молока повысьте температуру пара.

Нажмите MENU, чтобы выбрать STEAM (ПАР). Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы выбрать желаемую температуру пара.



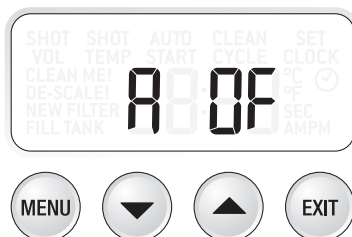
Нажмите MENU, чтобы зафиксировать настройку. Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

Отключение индикации

CLEAN ME! (НУЖНА ОЧИСТКА)

Используйте эту функцию для отключения индикации CLEAN ME! (НУЖНА ОЧИСТКА), которая отображается через каждые 200 экстракций.

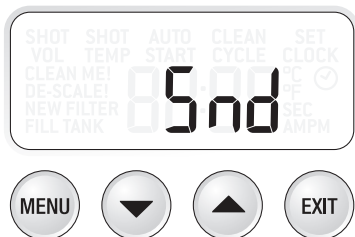
Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы включать и отключать функцию. Нажмите MENU, чтобы зафиксировать настройку. Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.



Уровень звука (Snd)

Уровень звука относится к громкости звуковых сигналов.

- HI – высокий
- LO – низкий
- OFF – звук отключен



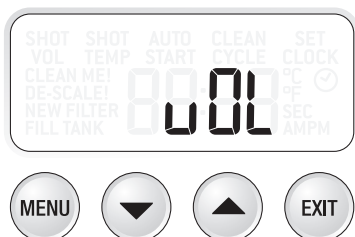
Нажмите MENU, чтобы выбрать Audio.

Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы выбрать желаемую громкость. Нажмите MENU, чтобы зафиксировать настройку.

Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

Объемный контроль (vOL)

Используйте эту функцию, чтобы переключать контроль вывода эспрессо с длительности на объем и наоборот.



Нажмите кнопку MENU, чтобы выбрать параметр. Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы выбрать FL или SEC.

Нажмите MENU, чтобы зафиксировать настройку. Аппарат выдаст один сигнал подтверждения выбора.

РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ

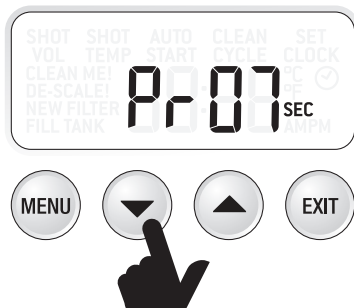
Программирование предварительной экстракции в режиме ожидания аппарата: нажмите стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ вместе, чтобы перейти в режим программирования предварительной экстракции.

Используйте кнопку MENU для переключения между длительностью Duration и мощностью Power предварительной экстракции.

Длительность предварительной экстракции

На экране отобразится текущая длительность предварительной экстракции.

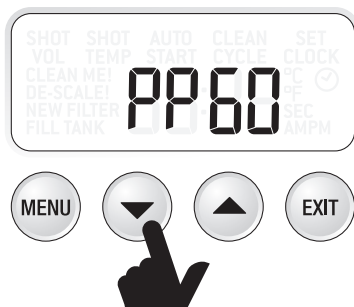
Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы настроить время.



Мы рекомендуем диапазон от 5 до 15 секунд как оптимальный.

Мощность предварительной экстракции

На экране отобразится текущая мощность предварительной экстракции. Используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы настроить мощность.



Мы рекомендуем диапазон от 50 до 65 секунд как оптимальный. Нажмите EXIT (ВЫХОД), чтобы подтвердить настройку и вернуться в режим ожидания.

ИНДИКАЦИЯ

Светодиод пара STEAM мигает при запуске

Аппарат не перейдет в режим запуска, если ручка пара находится в открытом положении OPEN и мигает светодиод пара STEAM.

Переведите ручку пара в закрытое положение CLOSED, чтобы аппарат перешел в режим ЗАПУСКА.

Светодиод горячей воды HOT WATER мигает при запуске

Аппарат не перейдет в режим запуска, если регулятор горячей воды находится в открытом положении OPEN и мигает светодиод горячей воды HOT WATER.

Переведите регулятор горячей воды в закрытое положение CLOSED, чтобы аппарат перешел в режим ЗАПУСКА.

Мигает светодиод горячей воды HOT WATER

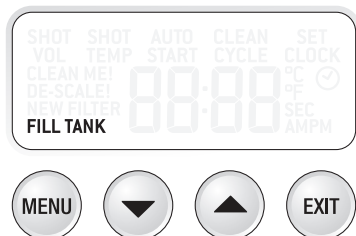
Светодиод горячей воды HOT WATER мигает, если функция горячей воды используется дольше одной минуты.

Переведите регулятор горячей воды HOT WATER в закрытое положение CLOSED, чтобы аппарат перешел в режим ожидания.

FILL TANK (НАПОЛНИТЬ РЕЗЕРВУАР)

Аппарат определяет низкий уровень воды.

На ЖК-дисплее отображается значок FILL TANK (НАПОЛНИТЬ РЕЗЕРВУАР).



Если отображается значок FILL TANK, долийте воды в резервуар, чтобы аппарат вернулся в режим ожидания.

CLEAN ME! (НУЖНА ОЧИСТКА)

Аппарат определит, когда будет выполнено 200 экстракций после последней чистки.

Когда в следующий раз аппарат перейдет в режим запуска, на дисплее отобразится значок CLEAN ME! (НУЖНА ОЧИСТКА).



Информацию об очистке аппарата см. в указаниях к ЦИКЛУ ОЧИСТКИ на стр. 106.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы обеспечить оптимальную экстракцию кофе и производство пара, необходимо сдавать аппарат на обслуживание авторизованному сервисному агенту Sage, когда на экране появится надпись SERVICE (ОБСЛУЖИВАНИЕ).

Эта надпись отображается через 6000 циклов, т. е. приблизительно через 4–5 лет регулярного использования в домашних условиях.

Частота появления этой надписи зависит от интенсивности использования.

Обращайтесь сервисный центр Sage.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

Подогрев чашки или кружки

Теплая чашка поможет сохранить оптимальную температуру кофе. Подогрейте чашку, сполоснув ее горячей водой из крана горячей воды и поместив ее на подставку для подогрева чашек.

Нагрев рожка и сетки фильтра

Низкая температура рожка и сетки фильтра может снизить температуру экстракции в достаточной степени, чтобы значительно повлиять на качество эспрессо. Обязательно предварительно подогревайте рожок и сетку фильтра в горячей воде из крана горячей воды перед первым использованием.

ПРИМЕЧАНИЕ

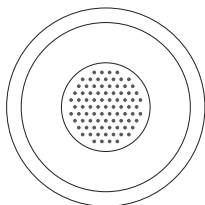
Обязательно протрите фильтр и рожок насухо перед дозированием молотого кофе, поскольку влага может создать каналы, через которые вода пойдет мимо молотого кофе в процессе экстракции.

ВЫБОР СЕТКИ ФИЛЬТРА

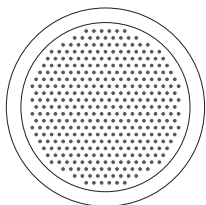
Сетки одностенных фильтров

Используйте сетки одностенных фильтров, если вы мелете целые кофейные зерна.

Сетки одностенных фильтров позволяют экспериментировать с помолом, дозой и степенью трамбовки для создания более сбалансированного эспрессо.



1 чашка



2 чашки

- Используйте сетку фильтра на 1 чашку, когда вы готовите одну чашку, и сетку на 2 чашки, когда вы готовите две чашки, более крепкий кофе или большую кружку.

Сетки двустенных фильтров

Используйте сетки двустенных фильтров для заранее смолотого кофе.

Сетки двустенных фильтров регулируют давление и помогают оптимизировать экстракцию вне зависимости от помола, дозировки, давления трамбовки или свежести.



1 чашка



2 чашки

- Используйте сетку фильтра на 1 чашку, когда вы готовите одну чашку, и сетку на 2 чашки, когда вы готовите две чашки, более крепкий кофе или большую кружку.

ПОМОЛ

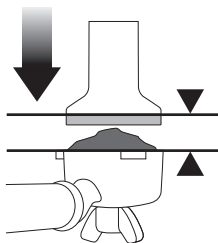
При перемалывании кофейных зерен следует помнить, что помол должен быть мелким, но не слишком мелким. Степень помола влияет на скорость прохождения воды через молотый кофе в сетке фильтра и на вкус эспрессо.

Если помол слишком мелкий (похож на порошок и напоминает муку, если растереть пальцами), вода не будет проходить через кофе даже под давлением. В результате ЭКСТРАКЦИЯ БУДЕТ ЧРЕЗМЕРНОЙ, и эспрессо будет темного цвета и горьким на вкус.

Если помол слишком крупный, вода будет проходить через молотый кофе в сетке фильтра слишком быстро. В результате ЭКСТРАКЦИЯ БУДЕТ НЕДОСТАТОЧНОЙ, и эспрессо будет светлого цвета и со слабым вкусом.

ДОЗА КОФЕ И ТРАМБОВКА

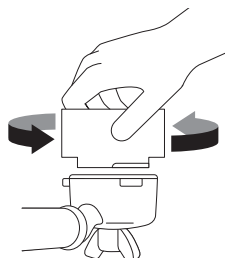
- Протрите сетку фильтра сухой тканью.
- Используя сетку для одноразовых фильтров, смелите достаточно кофе, чтобы заполнить сетку фильтра. Постучите по рожку несколько раз, чтобы кофе осел и равномерно распределился в сетке фильтра.
- Плотно утрамбуйте (с давлением приibl. 15–20 кг). Сила давления не так важна, как одинаковое давление каждый раз.



- В качестве ориентира для дозирования: верхний край металлической крышки на трамбователе должен быть на одном уровне с верхом сетки фильтра, ПОСЛЕ того как кофе будет утрамбован.

СРЕДСТВО ТОЧНОЙ РЕГУЛИРОВКИ ДОЗЫ

- Вставьте средство дозирования Razor™ в сетку фильтра, чтобы выступы опирались на кромку сетки фильтра. Нож дозирующего устройства должен пройти через поверхность утрамбованного кофе.
- Поворачивайте Razor™, удерживая рожок под углом над емкостью, чтобы снять лишний кофе. Теперь в фильтре находится нужный объем кофе.



- Сотрите лишний кофе с кромки сетки фильтра, чтобы обеспечить надлежащее прилегание в варочной головке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если экстракция происходит слишком быстро, сделайте более мелкий помол и повторите описанные выше шаги.

Если экстракция происходит слишком медленно, сделайте более крупный помол и повторите описанные выше шаги.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСТРАКЦИИ

	ПОМОЛ	ПОТОК
СИЛЬНАЯ ЭКСТРАКЦИЯ ГОРЬКИЙ • ВЯЖУЩИЙ	ОЧЕНЬ ТОНКИЙ	БОЛЕЕ 40 с
СБАЛАНСИРОВАННЫЙ КОФЕ	СРЕДНИЙ	25–35 с
МАЛО ЭКСТРАГИРОВАННЫЙ СЛАБЫЙ • ВОДЯНИСТЫЙ	ГРУБЫЙ	МЕНЕЕ 20 с

ПРОМЫВКА ВАРОЧНОЙ ГОЛОВКИ

- Перед установкой рожка в головку, коротко пропустите поток воды через головку, нажав и удерживая кнопку **☑P**. Это удалит остатки молотого кофе с головки и стабилизирует температуру перед экстракцией.

УСТАНОВКА РОЖКА

Поместите рожок под варочную головку, чтобы ручка совпала с положением ВСТАВИТЬ (INSERT). Вставьте рожок в головку и поворачивайте ручку по направлению к центру, пока не почувствуете сопротивление.

- Поместите подогретую чашку(-и) под рожок и нажмите кнопку **☑P** или **☑P ☑P**, чтобы получить желаемый объем.
- Ориентировочно эспрессо начинает течь через 8–10 секунд (время экстракции) и должно иметь консистенцию жидкого меда.
- Если эспрессо начинает течь менее чем через 6 секунд, значит в сетке фильтра слишком мало кофе и/или помол слишком крупный. Это порция с НЕДОСТАТОЧНОЙ ЭКСТРАКЦИЕЙ.
- Если эспрессо начинает капать, но не начинает течь через 15 секунд, значит помол слишком мелкий. Это порция с ЧРЕЗМЕРНОЙ ЭКСТРАКЦИЕЙ.

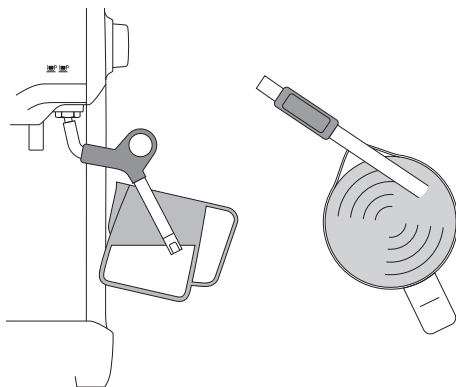
Отличный эспрессо – это идеальный баланс между сладостью, кислотой и горчинкой.

Аромат кофе зависит от множества факторов, таких как тип кофейных зерен, степень поджарки, свежесть, степень помола, доза молотого кофе и давление при утрамбовке.

Поэкспериментируйте с этими факторами по одному, чтобы получить вкус, который нравится именно вам.

ПРИДАНИЕ ТЕКСТУРЫ МОЛОКУ

- Всегда начинайте со свежего холодного молока.
- Наполните кувшин чуть ниже V-образного низа носика.
- Расположите кончик парового крана над каплесборником и поднимите ручку пара, чтобы удалить водный конденсат из парового крана.
- Опустите кончик парового крана на 1–2 см ниже поверхности молока ближе к правой стороне кувшина в положении на 3 часа.
- Поднимите ручку пара.
- Держите кончик чуть ниже поверхности молока, пока молоко не начнет вращаться по часовой стрелке, создавая водоворот.
- Пока молоко вращается, медленно опускайте кувшин. При этом кончик поднимется к поверхности молока, и в молоко начнет попадать воздух. Может потребоваться осторожно нарушить поверхность молока кончиком, чтобы заставить молоко вращаться достаточно быстро. Держите кончик совсем близко к поверхности, продолжая поддерживать водоворот. Продолжайте, пока не получите достаточный объем молока.



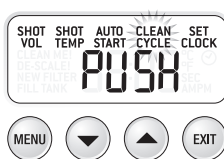
- Поднимите ручку кувшина, чтобы опустить кончик под поверхность, но сохраняйте водоворот в молоке. Молоко достигает нужной температуры (60–65 °С), когда кувшин становится горячим на ощупь.
- Переведите ручку пара в закрытое положение, ПЕРЕЖДЕ ЧЕМ вынимать кончик из молока.
- Отставьте кувшин в сторону, переключите ручку пара, чтобы удалить все остатки молока в паровом кране, и протрите паровой кран влажной тканью.
- Постучите кувшином по столу, чтобы удалить пузыри.
- Покрутите кувшин, чтобы выровнять и объединить текстуру.
- Вылейте молоко прямо в эспрессо.
- Главное действовать быстро, пока молоко не начнет рассекаться и пенка не растворится.

СОВЕТЫ И ПОДСКАЗКИ

- Всегда используйте свежемолотый кофе, чтобы получить превосходный аромат и насыщенность вкуса.
- Используйте свежееобжаренные кофейные зерна с указанной датой обжарки и используйте их в течение 2 недель после даты обжарки.
- Храните зерна в прохладном, темном и сухом контейнере. По возможности используйте вакуумную упаковку.
- Покупайте кофейные зерна небольшими порциями, чтобы уменьшить время хранения, не более чем на одну неделю за один раз.
- Мелите кофе непосредственно перед варкой, поскольку молотый кофе быстро теряет свой вкус и аромат.

ЦИКЛ ОЧИСТКИ

- На экране отобразится CLEAN ME! (НУЖНА ОЧИСТКА), когда потребуется цикл очистки (приблизительно после 200 порций).
- Вставьте прилагаемый диск для чистки, а затем 1 чистящую таблетку в сетку фильтра на 1 чашку.
- Зафиксируйте рожок в головке.
- Убедитесь, что резервуар заполнен холодной водой из-под крана.
- Убедитесь, что каплесборник пуст и вставлен на место.
- Нажимайте кнопку MENU, пока не замигает значок CLEAN CYCLE (ЦИКЛ ОЧИСТКИ) и на экране не отобразится PUSH.



- Чтобы начать цикл очистки, нажмите на горящую кнопку MANUAL.
- Замигает значок цикла очистки CLEAN CYCLE, и аппарат начнет обратный отсчет с 370 секунд.
- Когда цикл очистки будет завершен, удалите рожок и убедитесь, что таблетка полностью растворилась. Если таблетка не растворилась, повторяйте описанные выше шаги, не используя новую таблетку.
- Промойте сетку фильтра и рожок перед использованием.

УСТАНОВКА ВОДЯНЫХ ФИЛЬТРОВ

- Замочите фильтр в стакане воды на 5 минут.
- Промойте фильтр холодной проточной водой.
- Вставьте фильтр в держатель фильтра.
- Установите дату замены на 2 месяца вперед.
- Установите держатель фильтра в резервуар для воды
- Установите резервуар в аппарат. Убедитесь, что защелка зафиксировалась на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы приобрести фильтры, обращайтесь в центр обслуживания клиентов Sage.

ПРИМЕЧАНИЕ

Заменяйте фильтры раз в два месяца. За советом обращайтесь в центр обслуживания клиентов Sage.

ОЧИСТКА ПАРОВОГО КРАНИКА

- Протрите паровой кран влажной тканью и продуйте сразу после взбивания молока.
- Если какие-либо отверстия кончика парового крана засоряются, убедитесь, что ручка пара находится в закрытом положении, и очистите отверстия при помощи иголки на конце инструмента для очистки.
- Если паровой кран по-прежнему остается заблокированным, снимите кончик при помощи ключа, входящего в инструмент для очистки, и замочите в горячей воде. Прикрутите кончик обратно на паровой кран при помощи ключа на инструменте для чистки.


ОЧИСТКА СЕТОК ФИЛЬТРА И РОЖКА

- Необходимо промывать сетки фильтра и рожок горячей водой непосредственно после использования, чтобы удалить все остатки кофе. Если отверстия в сетках фильтров засоряются, растворите чистящую таблетку в горячей воде и замочите сетку и рожок в этом растворе приблизительно на 20 минут. Тщательно смойте.

ОЧИСТКА ГОЛОВКИ

- Внутренние поверхности и сетку необходимо протирать влажной тканью, чтобы удалить частицы молотого кофе.
- Периодически прогоняйте воду через аппарат с установленным рожком и сеткой фильтра, но без молотого кофе, чтобы смыть все остаточные частицы кофе.

ОБРАТНАЯ ПРОМЫВКА ЧИСТОЙ ВОДОЙ

- Вставьте диск для очистки в сетку фильтра на одну чашку.
- Вставьте рожок в головку.
- Нажмите кнопку  для нагнетания давления в сетке.
- Повторите несколько раз, чтобы удалить остатки кофейного масла на пути прохождения эспрессо.

ОЧИСТКА КАПЛЕСБОРНИКА И ПОДДОНА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

- Каплесборник необходимо снимать, опорожнять и чистить после каждого использования или когда индикатор каплесборника показывает EMPTY ME! (ОПОРОЖНИТЬ!).
- Удалите решетку с каплесборника. Вымойте каплесборник теплой мыльной водой. Индикатор Empty Me! также можно снять с каплесборника.
- Поддон для хранения можно снять и очистить влажной мягкой тканью (не используйте абразивные чистящие средства, мочалки или ткани, которые могут поцарапать поверхность).

ОЧИСТКА ВНЕШНЕГО КОРПУСА И ПОДДОНА ДЛЯ ПОДОГРЕВА ЧАШЕК

- Внешний корпус и поддон для подогрева чашек можно протирать влажной мягкой тканью. Отполируйте сухой мягкой тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, мочалки или ткани, которые могут поцарапать поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не мойте никакие части и принадлежности в посудомоечной машине.

ОЧИСТКА БОЙЛЕРОВ ОТ НАКИПИ


Информацию о доступе к расширенному меню см. на стр. 98.

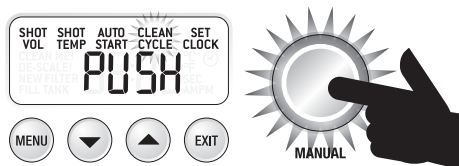
Выберите вариант очистки от накипи.

Удаление накипи (dESc)

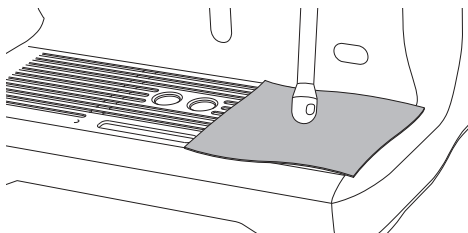
Используйте эту функцию, чтобы выполнить пошаговую процедуру удаления накипи.

Шаг 1. Подготовка к удалению накипи

- Отключите питание аппарата и позвольте ему остыть в течение 1 часа.
- При выключенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку , а затем нажмите кнопку питания POWER.
- Используйте стрелку ВВЕРХ, чтобы выбрать dESc.
- Нажмите кнопку MENU, чтобы выбрать режим очистки от накипи De-scale Mode.
- На ЖК-экране отобразится PUSH. Светодиоды кнопки питания и кнопки MANUAL будут гореть.



- Опорожните резервуар для воды, удалите водяной фильтр, а затем заполните резервуар раствором для удаления накипи, соблюдая инструкции производителя. Заполните резервуар водой до отметки максимального уровня и установите на место.
- Убедитесь, что каплесборник пуст и вставлен на место. Положите ткань с правой стороны каплесборника, чтобы предотвратить утечку пара.

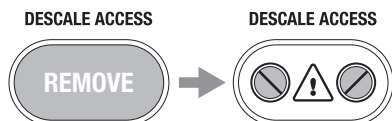


ПРИМЕЧАНИЕ

Аппарат выйдет из меню и запустится без сохранения, если в течение 30 секунд не будет выполнено ни одной операции или пользователь нажмет кнопку выхода EXIT.

Шаг 2. Опорожнение бойлеров

- а) Снимите серую силиконовую крышку в правой нижней части передней панели, обозначенную DESCAL ACCESS (ДОСТУП ДЛЯ УДАЛЕНИЯ НАКИПИ).



- б) При помощи отвертки с плоским шлицем сначала поверните левый винт против часовой стрелки до полного открытия клапана. Вода начнет течь в каплесборник снизу.
- в) Повторите эти действия с правым винтом. Из бойлера будет выпущен пар.

DESCAL ACCESS



**! ОСТОРОЖНО!
ГОРЯЧИЙ ПАР!**

- д) Когда вода перестанет вытекать из обоих отверстий, закройте клапаны. Опорожните каплесборник и установите обратно на аппарат.

DESCAL ACCESS



**! ОСТОРОЖНО!
ГОРЯЧАЯ ВОДА!**

- е) Нажмите кнопку MANUAL, чтобы перейти к следующему шагу.

Шаг 3. Начало удаления накипи

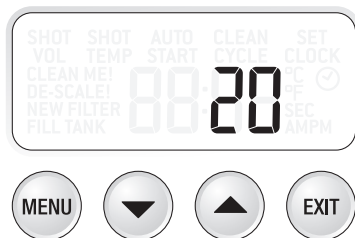
ПРИМЕЧАНИЕ

Если резервуар для воды не был снят, а потом установлен на место, или он пуст, светодиод резервуара для воды мигнет 5 раз, аппарат выдаст три сигнала и на экране отобразится Fill Tank (заполнить резервуар).

ПРИМЕЧАНИЕ

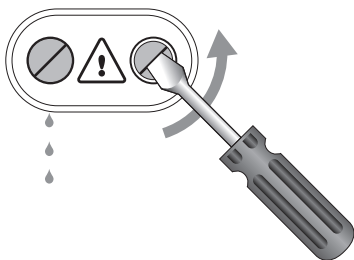
Если бойлеры не опорожнены, аппарат выдаст три сигнала, лампочки мигнут 5 раз и на экране отобразится VALV.

- а) Аппарат заполняет бойлеры раствором для удаления накипи и нагревает раствор.
- б) Начинается 20-минутный отсчет таймера. Таймер завершает отсчет, и на экране отобразится PUSH. (Это позволяет жидкости растворить отложения накипи.)

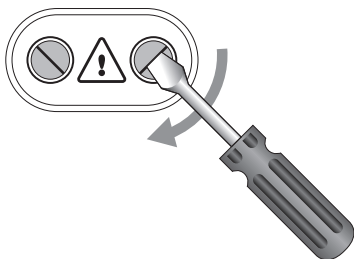
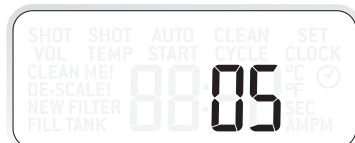


Шаг 4. Удаление раствора для удаления накипи

- Опорожните резервуар для воды, промойте и заполните резервуар чистой водой. Установите резервуар на аппарат.
- Убедитесь, что каплесборник пуст и вставлен на место. Положите ткань с правой стороны каплесборника, чтобы предотвратить утечку пара.
- Поверните сначала левый винт против часовой стрелки до полного открытия. Вода начнет течь в каплесборник.
- Повторите эти действия с правым винтом. Из бойлера будет выпущен пар.

DESCALE ACCESS**⚠ ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧИЙ ПАР!**

- Когда вода перестанет вытекать из обоих отверстий, закройте клапаны. Опорожните каплесборник и установите обратно на аппарат.

DESCALE ACCESS**⚠ ОСТОРОЖНО!
ГОРЯЧАЯ ВОДА!****Шаг 5. Заполнение бойлеров**

Нажмите кнопку MANUAL. Начнется 5-минутный отсчет таймера. Таймер завершит отсчет, и на экране отобразится PUSH.

(Это позволит удалить остатки раствора из системы.)

Шаг 6. Промывка бойлеров

- Опорожните резервуар для воды, промойте и установите в резервуар новый водяной фильтр.
- Заполните резервуар чистой водой и установите на аппарат.
- Поверните винты против часовой стрелки до полного открытия в соответствии с предыдущими инструкциями. Вода начнет течь в каплесборник.
- Когда вода перестанет вытекать из обоих отверстий, закройте клапаны. Опорожните каплесборник и установите обратно на аппарат.

**⚠ ОСТОРОЖНО!
ГОРЯЧАЯ ВОДА!**

- Нажмите кнопку MANUAL, чтобы завершить процедуру удаления накипи. Аппарат нагреется обычным образом.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ЧТО ДЕЛАТЬ
Светодиод горячей воды Hot Water мигает, когда аппарат включен	<ul style="list-style-type: none"> Открыт регулятор горячей воды 	Поверните регулятор горячей воды в положение CLOSED (ЗАКРЫТОЕ).
Светодиод пара Steam мигает, когда аппарат включен.	<ul style="list-style-type: none"> Ручка пара открыта 	Переведите паровой рычаг в положение CLOSED (ЗАКРЫТОЕ).
Вода не вытекает из головки	<ul style="list-style-type: none"> Аппарат не достиг рабочей температуры 	Позвольте аппарату достичь рабочей температуры. Когда аппарат будет готов, кнопка POWER перестанет мигать.
	<ul style="list-style-type: none"> Резервуар для воды пуст 	Заполните резервуар
	<ul style="list-style-type: none"> Резервуар для воды вставлен не до конца и не зафиксирован 	Полностью вставьте резервуар и закройте защелку.
На экране отображается FILL TANK (заполнить резервуар), но резервуар для воды заполнен	<ul style="list-style-type: none"> Резервуар для воды вставлен не до конца и не зафиксирован 	Полностью вставьте резервуар и закройте защелку.
Нет пара или горячей воды	<ul style="list-style-type: none"> Аппарат не включен 	Убедитесь, что аппарат подсоединен к розетке, питание розетки включено и кнопка питания POWER включена.
Нет горячей воды	<ul style="list-style-type: none"> Резервуар для воды пуст 	Заполните резервуар для воды.
Нет пара	<ul style="list-style-type: none"> Паровой кран засорен 	Используйте тонкий штифт инструмента для очистки для освобождения отверстий. Если паровой кран по-прежнему остается заблокированным, снимите кончик при помощи ключа, входящего в инструмент для очистки, и замочите в горячей воде.
Аппарат включен, но не работает		Выключите аппарат. Подождите 1 час и снова включите аппарат. Если проблема не исчезнет, обратитесь в службу поддержки клиентов Sage.
Из головки идет пар		Выключите аппарат. Подождите 1 час и снова включите аппарат. Если проблема не исчезнет, обратитесь в службу поддержки клиентов Sage.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ЧТО ДЕЛАТЬ
Эспрессо просто капает из носиков рожка	• Кофе смолот слишком мелко	Используйте более крупный помол.
	• Слишком много кофе в сетке фильтра	Уменьшите количество кофе при помощи средства дозирования RAZOR™.
	• Сетка фильтра могла засориться	Используйте тонкий штифт на прилагаемом инструменте для чистки, чтобы очистить выходные отверстия в нижней части сетки фильтра. Если они не очищаются, растворите чистящую таблетку в горячей воде и замочите сетку и рожок в этом растворе приблизительно на 20 минут. Тщательно смойте.
Эспрессо течет слишком быстро и/или показание манометра не достигает 9 бар	• Кофе смолот слишком крупно	Используйте более мелкий помол.
	• Недостаточно кофе в сетке фильтра	Увеличьте объем кофе и используйте средство дозирования RAZOR™ для удаления излишков кофе после трамбовки.
	• Кофе недостаточно плотно утрамбован	Утрамбуйте с давлением 15–20 кг.
		Если приведенные выше варианты не дают результата, проверьте аппарат. Поместите ПУСТУЮ сетку двустенного фильтра в рожок (на 1 или 2 чашки). Нажмите кнопку MANUAL. Если манометр показывает больше 5 бар, с аппаратом всё в порядке. Убедитесь, что вы используете правильное количество кофе при помощи средства дозирования RAZOR™. Если дозировка правильная, сделайте более мелкий помол. Если манометр показывает меньше 5 бар, обратитесь в службу поддержки клиентов Sage.
Кофе недостаточно горячий	• Чашки не были подогреты	Подогрейте чашки под выходом горячей воды и поместите их на поддон для подогрева.
	• Молоко недостаточно горячее (при приготовлении капучино, латте и т. д.)	Нагрейте молоко так, чтобы дно кувшина было горячим на ощупь.
Нет пенки	• Старые кофейные зерна	Купите свежееобжаренные зерна с указанной датой обжарки.
	• Использование сеток одностенных фильтров для заранее смолотого кофе	Используйте сетки двустенных фильтров для заранее смолотого кофе.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ЧТО ДЕЛАТЬ
Эспрессо переливается через края рожка и/или рожок отходит от головки во время экстракции	• Рожок неправильно установлен в головку	Убедитесь, что рожок повернут вправо таким образом, чтобы ручка пересекла центр, и надежно зафиксирован на месте. Поворот за центр не повредит силиконовое уплотнение.
	• На кромке сетки фильтра находятся крупинки кофе	Удалите излишки кофе с кромки сетки фильтра, чтобы обеспечить хорошее прилегание в головке.
	• Кромка сетки фильтра мокрая или нижняя сторона ушек рожка мокрая. Мокрые поверхности снижают сцепление, необходимое для удержания рожка на месте при давлении во время экстракции	Всегда проверяйте сухость сетки фильтра и рожка перед заполнением кофе, трамбовкой и помещением в головку.
	• Слишком много кофе в сетке фильтра	Снимите излишек кофе после трамбовки при помощи средства дозирования RAZOR™.
Невозможно установить время автопуска	• Время не установлено	Установите время на часах.
Сообщение E1, E2 или E3 на ЖК-экране	• Возникла ошибка, которая не может быть устранена пользователем	Обращайтесь сервисный центр Sage.
Кофейная гуща прилипает к головке	• Это нормально и периодически происходит. Сухая гуща создает небольшой вакуум на верхнем слое гущи, который иногда удерживает гущу на головке, а не в сетке фильтра	
Насос продолжает работать / пар очень мокрый / утечка из вывода горячей воды	• Использование деминерализованной или дистиллированной воды, что влияет на надлежащую работу аппарата	Мы рекомендуем использовать холодную фильтрованную воду. Не рекомендуется использовать воду с отсутствием или низким содержанием минералов, такую как деминерализованная или дистиллированная вода. Если проблема не исчезнет, обратитесь в службу поддержки клиентов Sage

ВИДЫ КОФЕ, КОТОРЫЕ СТОИТ ПОПРОБОВАТЬ



КАПУЧИНО

Одна порция эспрессо с взбитым молоком, украшенная какао порошком. Размер чашки 150–220 мл.



ЭСПРЕССО

Интенсивный и ароматный эспрессо подается в маленьких чашках.



ЛАТТЕ

Латте состоит из одной порции эспрессо с взбитым молоком и приблизительно 10 мм пены. Размер чашки 200–220 мл.



МАКИАТО

Традиционно подается крепким, но также может быть более слабым с небольшим количеством молока и молочной пеной.



КЛАССИЧЕСКИЙ ЧЕРНЫЙ

Сначала добавьте горячей воды, а затем порцию эспрессо (одну или двойную) для сохранения пенки.



РИСТРЕТТО

Ристретто – это чрезвычайно крепкий эспрессо объемом приблизительно 15 мл, отличающийся интенсивным вкусом и послевкусием.



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



Sage™ by Heston Blumenthal® Customer Service Centre
B.T.U. Company Ltd.
Phone number: +371 6779 0720
Email: sage@btu.lv

Registered in England & Wales No. 8223512. Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

Copyright BRG Appliances 2016.

BES920 A16